

SabaH

BOSNIAN-AMERICAN INDEPENDENT NEWSPAPER

Cijena \$1.50

New York 21. April 2000. Broj 123. Godina III

Price \$1.50

Intervju:

DŽEJMS DOBINS,

SPECIJALNI AMERIČKI

IZASLANIK ZA BALKAN

SabaH NA INTERNETU: www.Sabah-ba.com

SJEDNICA PREDSTAVNIČKOG DOMA PARLAMENTA BiH

Predstavnički dom Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine usvojio je na sjednici koja se održala u Sarajevu 19. 4., Nacrt zakona o izmjenama i dopunama Zakona o carinskoj politici BiH i Nacrt zakona o izmjenama i dopunama Zakona o carinskoj tarifi BiH.

Zaključeno je da nacrti mogu poslužiti kao osnov za izradu prijedloga zakona, a predlađač je zadužen da pri izradi prijedloga uzme u obzir prijedloge i sugestije poslanika.

Prijedlozi izmjena i dopuna Zakona o carinskoj politici BiH potekli su od Međunarodnog monetarnog fonda, CAFAO-a i Ministarstva za vanjsku trgovinu i ekonomske odnose. Međunarodni monetarni fond smatra da treba smanjiti trenutna široka područja za diskreciono odlučivanje o izuzecima, te umanjiti mogućnost za zloupotrebe carinskih izuzeća dozvoljenih Zakonom.

Osnovna ideja za izmjene i dopune Zakona o carinskoj tarifi BiH sastoji se u uvođenju složene carinske stope, to jest da se carinska stopa može sastojati, osim od procenta na carinsku vrijednosti ili apsolutnog novčanog iznosa po jedinici proizvoda kako je predviđeno i propisima Evropske unije.

Poslanici su razmatrali i podržali Smjernice Evropske unije o mjerama koje BiH treba poduzeti kako bi se pripremila za izradu Studije izvodljivosti. Zaključeno je da do 1. maja treba izraditi program aktivnosti ispunjenja obaveza Predstavničkog doma čija će se realizacija pratiti svakih dva mjeseca. Prema riječima ministra vanjskih poslova BiH Jadranka Prlića 18 je političkih, ekonomskih

i mejra iz oblasti demokratije, ljudskih prava i vladavine zakona koje bi BiH trebao da ispuni kao preduvjet za izradu Studije izvodljivosti.

Usvajanje izbornog zakona i osiguranje finansiranja izbora, usvajanje zakona o državnoj upravi, uspostavljanje stlanog sekretarijata Predsjedništva BiH, usvajanje jedinstvenog pasoša, implementacija Zakona o graničnoj službi neke su od političkih mjera koje BiH treba ispuniti. Iz oblasti ekonomije neophodno je ukidanje Zavoda za platni promet, uspostavljanje državnog trezora, uklanjanje trgovinskih granica između entiteta i usvajanje zakona o restituciji, dok je u oblasti demokratije, ljudskih prava i vladavine zakona potrebno implementirati imovinske zakone, stvarati uvjete za održivi povratka, implementirati odluke institucija za ljudska prava, odobrenje i implementacija Zakona o sudskoj službi javnog tužilaštva u FBiH te zakona o sudu u sudskoj službi u RS.

Nakon što nije postignuta suglasnost Komisije Kolegija, u drugom krugu glasanja potrebnu većinu glasova nisu dobili prijedlog zakona o javnim ispravama i nacrt izbornog zakona BiH koji je predložio Klub poslanika HDZ-a BiH.

Poslanici nisu prihvatili ni prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Okvirnog zakona o privatizaciji preduzeća i banaka koji je predložila poslanik SDP-a Suada Muminagić.

Predstavnički dom dao je suglasnost za ratifikacije nekoliko međunarodnih sporazuma.

Visoki predstavnici za BiH preporučuju da se preduzmu odgovarajući koraci na reduciranju obima kantonalnih skupština i ministarstava

Visoki predstavnik za BiH Wolfgang Petritsch i šef OSCE misije u BiH Robert Barry preporučuju da se do kraja maja poduzmu odgovarajući koraci na reduciranju obima kantonalnih skupština i ministarstava, saopćio je glasnogovornik OSCE-a Alexander Nitzsche na preskonferenciji u Sarajevu. Petritsch i Barry su svoje preporuke iznijeli u pismu koje su 14. aprila uputili predsjednicima kantonalnih skupština te predsjednicima

Zastupničkog doma i Doma naroda FBiH Enveru Kresi i Niki Lozančiću.

U pismu se navodi da je redukcija obima kantonalnih skupština neophodna i paralelna sličnim koracima koje je OSCE misija u BiH preduzela prošle godine na reduciranju skupština opočina. OHR i OSCE, kazao je Nitzsche, izražavaju zabrinutost zbog inflacije funkcija u kantonalnim vladama, što ih čini neefikasnim i ekonomski neodrživim.

Petritsch i Barry posebno izražavaju zabrinutost zbog prevelikog broja izabranih zvaničnika u BiH i FBiH. Kantonalnim vlastima preporučuju poduzimanje odgovarajućih mjera da se Ustavi usklade s omejrma koje je preporučila Radna grupa za izborni zakon, a koji su sadržani i u raznim verzijama Nacrta izbornog zakona BiH.

ORGANIZIRANJE PRIVATIZACIJSKIH INVESTICIONIH FONDOVA

Sarajevo, 20. aprila (BHP) - Intenzivne aktivnosti na organiziranju društava za upravljanje privatizacijskim fondovima i privatizacijskih investicionih fondova, koji treba da odigraju značajnu ulogu u masovnoj privatizaciji, u toku su, saopćila je Komisija za vrijednosne papire FBiH. Fondovi će koristiti certifikate građana za kupovinu dionica preduzeća koja se nude u privatizaciji putem javne ponude d i o n i c a .

Komisija je za vrijednosne papire

izdala je dosad dozvole za osnivanje privatizacijskih društava "ŠIB AR INVEST" d.d. Sarajevo, "HERBOS INVEST" d.d. Mostar i "ABDS" d.d. Sarajevo, te dozvolu za osnivanje privatizacijskog fonda "BONUS"-u, čiji je osnivač privatizacijsko društvo "ŠIB AR INVEST", i odobrila mu Prospekt dionica. Odobreno je šest zahtjeva za učešće veće od 10 posto u dionicama društva ličima iz Slovenije i Republike Češke, a očekuje se izdavanje još pet dozvola za osnivanje

privatizacijskih društava. Komisija ističe da nije dozvoljena javna promocija društava za upravljanje ili privatizacijskih investicionih fondova prije odobrenja Prospekta prve emisije dionica fonda, što predstavlja kršenje članova 123 i 125 Zakona o vrijednosnim papirima. Preporučuje se vlasnicima certifikata da prije donošenja odluke o investiranju obavezno pročitaju Prospekt prve emisije dionica.

UDRUŽENJE BRČAKA "POVRATAK"

Udruženje Brčaka "Povratak" podržava stavove visokog predstavnika za BiH u vezi s povratom imovine, posebno stanova, povratkom raseljenih u Republici Srpskoj te njegovo upozorenje da će izvršiti Vijeće za implementaciju mira u BiH o lošim rezultatima ako ne dođe do poboljšanja povratka u tom entitetu. Wolfgang Petritsch je ocijenio sramotom za organe vlasti u RS da je u posljednjih godinu i po od 26.000 stanova u tom bh. entitetu prognanica vraćeno 1,7 posto. Na sjednici predsjedništva Saveza udruženja izbjeglica i raseljenih BiH u Sarajevu 18.

aprila zaključeno je da u gradove u RS nema povratka i da će u slučaju nastavka nejkove opstrukcije 15 maja pred OHR-om i Predsjedništvom BiH

organizirati skup i tražiti efikasniju provedbu Aneksa 7 Dejtonskog sporazuma i maosvan povratak prognanika, saopćilo je Udruženje Brčaka "Povratak".

OBAVJEŠTENJE

U SabaH-u broj 122 na strani br. 4 objavljen je tekst pod naslovom "IDA PROGRAM - DOLAR VI, DVA DOLARA DRŽAVA". Napominjemo da smo taj tekst objavili u rubrici NEW YORK i da se ta pogodnost organizacije "Nyana" odnosi samo na stanovnike New York-a.

Redakcija

**HALAL MEAT
JEZERO
GROCERY & MEAT**

* Halal meso *
* Suho meso *
* Sve vrste sira *
* Razne poslastice *

2323 65 street
Brooklyn, NY 11201
Tel/Fax: (718) 375-6999

SabaH: Bosnian - American Independent Weekly Newspaper, New York - Publisher i glavni urednik: Šukrija Džidžović
Tehnički urednik: Mirsada Džidžović * Sportski urednik: Elvir Kolenović * Marketing: Ertana Kolenović
Savjet lista: dr Nurija Medunjanin-Preljvukaj, Asim Čemalović, dr. Ismet Osmanović, Ms. Rouse Mc. Guinness, Dipl. ing. Iva Vukman, Rašid Nuhanović
Saradnici: Bedrudin Gušić (Boston, Ma); Izet Čerimagić (London/Canada); Miralem Pervizović (Malmo - Švedska), Muhamed Kopic (Utica, NY) Ismet Herović (Zenica BiH)
Elvedina Tucaković (Boise, ID) Zijad Bećirević (Burlington, VT)
Begović Amir (Nashville, TN) Osman Guzina (Alexandria, VA) Sead Numanović (Columbia, MO), Nihad Krupić (Vancouver/Canada), Erkin Medjedović (Chicago, IL)
Svako lično mišljenje nije i mišljenje redakcije. Rukopisi, fotografije i vijesti se ne vraćaju. Redakcija zadržava pravo objavljivanja svih prispijelih priloga na našu adresu bez nadoknade, ukoliko ne postoje pismeni ugovor o visini honorara.
Adresa redakcije: SabaH 43-07 Broadway - Astoria, New York 11103 Tel: (718) 267-1299 ili (718) 267-1242 Fax: (718) 267-1257
SabaH na Internetu: www.theafan.com/sabah/ *** WEB MASTER - Afan Pašalić *** E-mail: sdzidzovic@aol.com
List je registrovan kod State of New York pod rednim brojem: EIN 11- 3482491 od 7. aprila 1998. godine.

SARAJEVO - Posjeta Solane i Patena

Visoki predstavnik EU-a za zajedničku vanjsku i sigurnosnu politiku i evropski povjerenik za vanjske poslove Havijer Solana i Kristofer Paten izjavili su u srijedu kako je u BiH primjetan izvjestan napredak u provođenju ekonomskih reformi i povratku izbjeglica. Saglasni su da lideri BiH moraju učiniti mnogo više napora kako bi se ona mogla približiti Evropi. Posebno su naglasili potrebu realiziranja većeg broja povrata, reforme i institucionalizacije BiH. U

razgovorima s članovima Predsjedništva BiH, Vijeća ministara, premijerima dvaju entiteta i nekim međunarodnim dužnosnicima u BiH istakli nastavak privrženosti EU-a BiH. Stoga je i evropski povjerenik Paten rekao na pres-konferenciji u Sarajevu da je EU najveći donator za obnovu i razvoj BiH i da ove godine namjerava u BiH potrošiti 100 miliona eura što je rezultat, kaže želje EU-a za približavanjem susjedima.

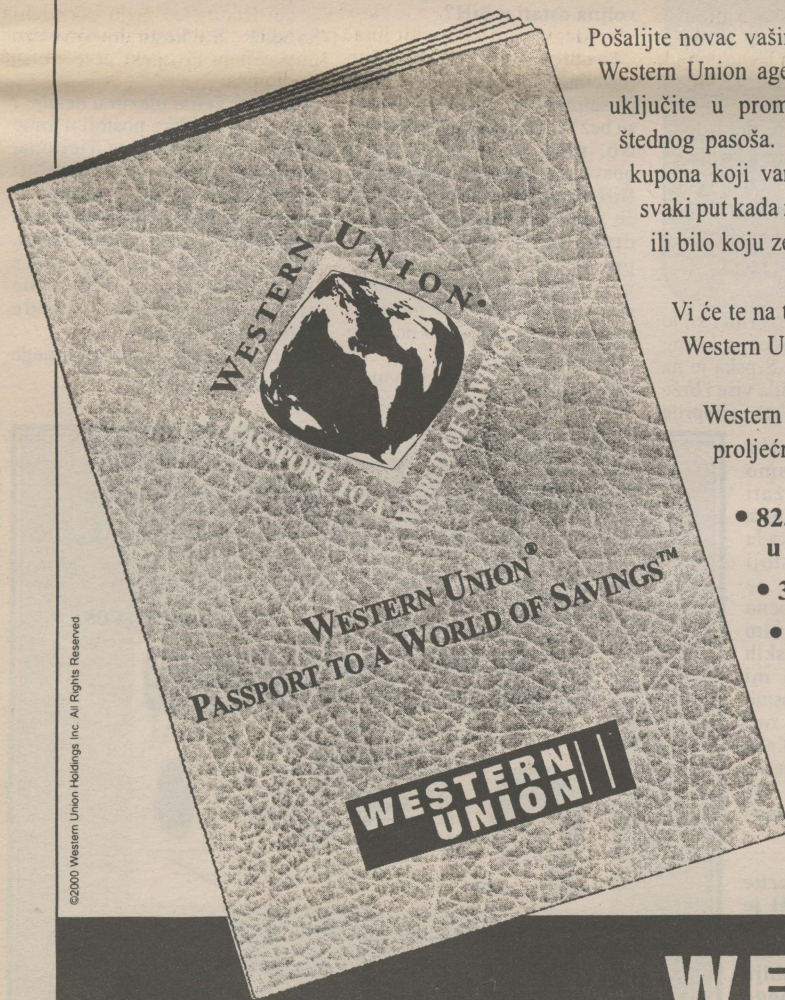
PRODUŽEN ROK REGISTRIRANJA ZA PRIVATIZACIJU U RS

Premijer RS Milorad Dodik, po savjetu Ureda visokog predstavnika, produžio je rok zaregistraciju građana za proces privatizacije u tom bh. entitetu do 19. maja. Građani će se moći registrirati, saopćio je glasnogovornik OHR-a James Fergusson, u tri ureda - u Sarajevu,

Banjoj Luci i Tuzli. Fergusson pojašnjava kako ured za registriranje u Zvorniku, ipak, neće biti ponovno otvoren. Ured u Tuzli će se ponovno otvoriti i bit će snješten u prostorijama Udruženja Zvorničana sa sjedištem u Tuzli.

Western Union uvodi pasoš za ulazak u svijet štednje i koji čeka na vas*

WESTERN UNION[®] PASOŠ



Pošaljite novac vašim najdražim putem jedne od mnogih Western Union agencijskih lokacija, te se na taj način uključite u promotivno kandidovanje za dobijanje štednog pasoša. Štedni pasoš je sačinjen od štednih kupona koji vam daju mogućnost da štedite novac svaki put kada novac pošljete u Bosnu i Hercegovinu ili bilo koju zemlju Centralne i Istočne Evrope.

Vi će te na taj način ući u svijet štednje Western Uniona.

Western Union novčani transfer znači, najbolji prolječni poklon za vaše najdraže a i za vas.

- 82,000 naših lokacija u 180 zemalja
- 30,000 u država SAD-a
- i takođe 6 u Bosni i Hercegovini

1-800-325-6000

www.westernunion.com

WESTERN UNION

*Dostupno osobama koje žive u SAD i koji su stariji od 18 godina. Kupovina nije obavezna. Informacije se o oficijalnim pravilima u našoj obilježenoj kancelariji. Promocija se završava 2. juna 2000. ©2000 Western Union Holdings, Inc. Je registrovana i funkcioniše u SAD i mnogim zemljama svijeta. Western Union® štedni pasoš - u svijetu štednje izraženo je samo u promotivne svrhe.

SJEDNICA PREDSJEDNIŠTVA BiH

Predsjedništvo BiH u srijedu nije imenovalo predsjedavajućeg Vijeća ministara BiH, mada je "postignut visok stepen saglasnosti da mandatar bh. Vlade bude iz reda srpskog naroda".

Željko Samardžija, savjetnik člana Predsjedništva BiH Živka Radišića izjavio je naovinarima da mandatar bh. Vlade nije imenovan, jer nije postignuta suglasnost o podjeli resora u Vijeću ministara BiH. "Naime bošnjačka i hrvatska strana nisu se mogle dogovoriti o Ministarstvu vanjskih poslova BiH", rekao je Samardžija nakon 73. Sjednice Predsjedništva BiH u Sarajevu.

Ademir Jerković, savjetnik predsjedavajućeg Predsjedništva BiH Alije Izetbegovića dodao je da Predsjedništvo "vrlo intenzivno traga za rješenjem", te da će sljedeću sjednicu održati za sedam dana, 26. aprila. Savjetnici članova Predsjedništva kazali su da nije razgovrano o imenima članova Vijeća ministara BiH. Predsjedništvo BiH prihvatilo je Pravilnik o privremenoj unutarnjoj organizaciji državne granične službe, te Nacrt zakona o odlikovanjima BiH. Prihvaćen je i poziv generalnog sekretara UN Kofi Anana za Milenijski samit, koji će biti održan 6. septembra u Njujorku. BiH će na ovom skupu predstavljati predsjedavajući Predsjedništva BiH. Predsjedništvo BiH uputilo je poziv prijestolonasljedniku Saudijske Arabije princu Abdulahu bin Abdul Azizu Al Saudu da posjeti BiH. Prihvaćena je uspostava diplomatskih odnosa između BiH i Burme, te data suglasnost za razmjenu verbalnih nota sa Vladom Japana o finansiranju projekata povećanja proizvodnje hrane i nabavke opreme za deminiranje.

Na sjednici prihvaćen je i Sporazum o općim terminima i uslovima za razvoj saradnje između Vijeća ministara BiH i Vlade Švedske.

BIČAKČIĆ PREDLOŽIO NACRT ZAKONA O OMBUDSMENU BiH

Poslanik Predstavničkog doma Parlamentarne skupštine BiH Edhem Bičakčić danas je parlamentu uputio Nacrt zakona o ombudsmenu BiH, s prijedlogom da se pokrene parlamentarna procedura za njegovo donošenje. Taj zakonski akt je u formi nacrtu usvojen na sjednici Venecijanske komisije u junu prošle godine. BiH bi njegovim prihvatanjem, u skladu s odredbom člana 14 Aneksa 6 Dejtonskog sporazuma, u unutarnji pravni sistem uvrstila ured ombudsmena.

To bi značilo da je BiH voljna jačati vladavinu prava i na tim osnovama osigurati bolju zaštitu i dosljedno poštivanje prava i temeljnih sloboda ljudi koji žive na njenoj teritoriji, navodi se u zahtjevu koji je Bičakčić uputio predsjedavajućem Predstavničkog doma parlamenta BiH Peri Skopljaku.

INTERVJU: Džejms Dobins, specijalni američki izaslanik za Balkan

Najbitnije je da su protekli općinski izbori održani u mirnoj atmosferi i bez ozbiljnih incidenata i to je, samo po sebi, već pozitivan znak

Razgovarao: Sead NUMANOVIĆ

- Što se rezultata tiče, oni još nisu konačni i čini mi se da bi bilo prerano komentirati ih i izvlačiti bilo kakve zaključke. Ono što se do sada, međutim, može indicirati jeste da je nastavljen trend rasta podrške Dejtonskom procesu i institucijama, podrška Bosni i Hercegovini kao cjelini u kojoj svi mogu živjeti u miru, - kaže na početku razgovora specijalni izaslanik američkog predsjednika Bila Klintonu i državnog sekretara Medlin Olbrajt za Balkan, ambasador Džejms Dobins.

SabaH: Kako u kontekstu onoga što ste upravo rekli o trendu rastuće podrške Dejtonskom procesu gledate na očiti uspjeh SDS-a u RS-u?

- Rezultati koje ja imam nisu kompletni i između ostalog - ne uključuju glasove iz odsustva.

SabaH: Što se tiče Srba, oni su u najvećoj mjeri za SDS...

- Možda Vi imate statistiku koju ja nisam do sada vidio. Pogledajte odnos glasova koje su SDS i radikali zajedno imali na prošlim izborima i uporedite ih sa sadašnjim pokazateljima pa ćete vidjeti da li je podrška veća sada ili na prošlim izborima.

SabaH: Dobro. Očita je različita percepcija izbora među nama kada je RS u pitanju. Kako komentirate ishod u Federaciji BiH?

- Generalni trend kreće se u pravcu ličnosti koje podržavaju Dejton i izgradnju multietničke BiH na osnovama institucija kreiranih u Dejtonu.

SabaH: Čini mi se da međunarodna zajednica uopće nije bila neutralna u izbornom procesu. Šta više, očito je bilo njihovo navijanje za opoziciju. Šta Vi mislite, da li je ova ocjena tačna?

- Najprije, mislim da morate razlikovati one snage u međunarodnoj zajednici koje su bile zadužene za organiziranje i praćenje izbornog procesa. Mislim da su oni bili jako neutralni u svemu tome maksimalno se trudeći da svi koji na to imaju pravo, mogu doći i glasati. Na drugoj strani imate međunarodnu zajednicu koja je - u stvari - zbir nacionalnih vlada sa svojim nacionalnim politikama. Njihov zajednički program jeste podrška multietničkoj BiH na osnovama Dejtona. Očigledno je bilo da je međunarodna zajednica podržala

one kandidate u političkom sistemu BiH koji su na istoj ili sličnoj platformi.

SabaH: Dakle, međunarodna zajednica nije bila neutralna...

- Mislim da sam napravio jasnu razliku...

SabaH: SDA sada najavljuje da neće priznati rezultate izbora za one općine gdje njihovim predstavnicima nije omogućeno da prisustvuju branjanju glasova. Šta mislite o tome?

- Iako ne znam ništa o tome, siguran sam da će i to biti riješeno na odgovarajući način kroz proceduru razmatranja žalbi.

SabaH: Općinski su izbori okončani i sada predstoje opći izbori. Hoće li se oni održati ove godine ili će se prolongirati za neku drugu priliku i - narednu godinu?

- Sportskim žargonom kazano, lopta nije u našem, već u šesnaestercu Bosanaca. Pred parlamentom BiH je odluka o stalnom izbornom zakonu i mislim da je zajednički stav međunarodne zajednice da se opći izbori trebaju održati u skladu sa odredbama stalnog izbornog zakona. A njegov prijedlog je na stolu državnog parlamenta i - čeka.

SabaH: Mimo izbora, veliko pitanje BiH danas je privatizacija. Administracija nije ni malo zadovoljna tokom tog procesa na području Federacije BiH. USAID je sredstva namijenjena podršci procesa privatizacije u Federaciji preusmjerio u RS. Da li ima indicija da se stanje popravlja i da će se i Amerikanci, odnosno USAID i ostale američke organizacije, vratiti podršci privatizacije u F BiH?

- Privatizacija u Federaciji do sada je išla jako sporo i uvijek ne baš tako uspješno. Za BiH je jako bitno da privuče nova ulaganja, da se političke partije ne petljaju u ekonomiju i da se ne ponašaju na način kako su se nekada ponašali komunisti, te da je privatno poduzetništvo odista - privatno. U interesu F BiH je da osigura da proces privatizacije teče pošteno, a ne da favorizira jednu od strana, te da sve to teče brzo, a ne da bude usporavano od onih koji profitiraju iz trenutne situacije...

SabaH: Ko profitira?

- Mi osjećamo da relevantni zvaničnici u Federaciji ne rade na tom polju onako brzo i efikasno kako bi trebali. A ja ne želim ulaziti u detalje i imena. Mislim da se u BiH

Ostajem angažiran oko BiH

SabaH: Da li je tačno da ćete Vi uskoro napustiti sadašnju poziciju i doći na mjesto vršioca dužnosti pomoćnika državnog sekretara za Evropu, te da balkanski desk Stejt dipartmenta napuštaju ambasadori Frovik i Delui?

- U ovom trenutku ne mogu potvrditi ništa od toga što pominjete. Neke promjene se neće desiti, a neke i hoće. Svaki posao u Stejt dipartmetnu je određen na dvije do tri godine. Tako se dešava da neki ljudi napuštaju svoje dotadašnje dužnosti negdje u proljeće. Najbolje bi bilo da pogledate ko je bio gdje u protekle dvije - tri godine i onda ćete doći do informacija ko ostaje a ko ide. Što se mene tiče, kada već insistirate, nema planova da okončam sadašnju funkciju. To je sve što mogu reći.

jasno zna o kome govorim i ko je odgovoran za proces o kome pričamo. Republika Srpska je na ovom području uradila više i brže nego Federacija. Vi ste maloprije

pomenuli sredstva USAID-a. Mi smo spremni podržati projekat privatizacije u Federaciji uvijek kada vidimo da postoji spremnost da se federalni organi počnu baviti ključnim pitanjima ekonomskih reformi. Za sada mi nemamo dovoljno jasnih signala da su oni spremni to uraditi. Kada se oni pojave, mi ćemo biti jako sretni da finansijski pomognemo i na tom polju.

SabaH: Kada govorite o finansijama, BiH je jedina zemlja na Balkanu koja već dugu godinu dobija manje pomoći nego ostali...

- To je vjerovatno tačno. No, činjenica je da BiH i dalje prima najviše

pomoći, ako izuzmemo Kosovo, nego bilo koja druga zemlja u regionu. Mislim da je normalno da se smanjuje iznos pomoći koji se izdvaja za BiH. Između ostalog i zato što je do sada potrošeno dosta i što je urađeno dosta na procesu obnove zemlje. Međunarodna zajednica je puno potrošila u BiH i normalno je očekivati da se s vremenom iznos pomoći koja se daje za vašu zemlju smanjuje. Plus, pojavljuju se i drugi problemi u svijetu. No, čak i sada BiH prima više pomoći nego gotovo sve ostale zemlje na Balkanu zajedno. To ne može trajati unedogled. Međunarodna zajednica će i dalje nastaviti sa naporima na napretku i uspjehu mirovnog procesa, ali je i na bh. vlastima obaveza da na sebe počnu preuzimati sve više obaveza iz tog zadatka.

SabaH: Koliko dugo je međunarodna zajednica voljna ostati u BiH?

- U određenoj mjeri, obaveze međunarodne zajednice u BiH, pa samim tim i njeno prisustvo, su bez vremenskog ograničenja. No, naše će se prisustvo i obaveze postepeno smanjivati. BiH ne može računati na to da će zauvijek ostati najveći ili drugi po veličini primalac pomoći SAD u Evropi. U interesu je BiH da ona postane što više ekonomski i politički samoodrživa i da se to desi što je prije moguće. Od vremena potpisivanja Dejtona pa do danas teku priče

o njegovoj promjeni. Ispravite me ako griješim, ali Administracija je spremnija da pomogne i utiče na promjenu vlasti, otvorenije - zbacivanja sa vlasti SDS, HDZ i SDA i dovođenju "modernijih snaga", nego mijenjanju mirovnog sporazuma... Dejton je nešto najbolje što smo mogli postići. Niko neće profitirati iz toga ako se on "otvori" i počne ponovno preispitivati i pregovarati. Nadalje, to nije ni realno. To se neće desiti. Stoga, svi - i međunarodna zajednica i bosanske vlasti, moramo raditi na temeljima ovog dokumenta i onoga što je definirao Ustav BiH. Što se vaše konstatacije tiče - da. Mi ćemo uvijek podržati ono vodstvo koje nastoji da ovaj aranžman koji smo sklopili - funkcionira. To, naravno, ne znanči nužno podršku bilo kojoj od partija u BiH. Dosta je pojedinaca u partijama koje ste pomenuli, koji nisu nužno protiv Dejtona i koji se zalažu za to da se on provede...

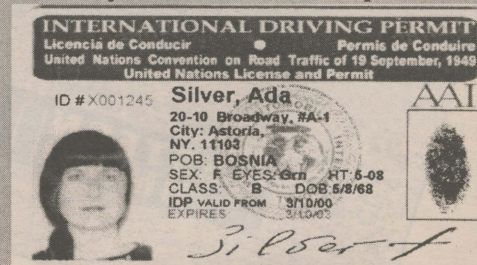
SabaH: Na koga konkretno mislite?

- Opet, ne želim ulaziti u detalje i imena. No, razlika postoji u tome što se zove primjena Dejtona, nastavak rada na izgradnji institucija BiH, uspješne administracije koja će služiti svima u vašoj zemlji... Dejton je tek nacrt, osnov... Dosta još toga treba uraditi i nadograditi, a ne samo promijeniti politiku ili vode određene politike... Dejton je osnov u okviru kojega se to može uraditi.

INTERNATIONAL DRIVING PERMIT Translation from foreign languages into English. AMERICAN AUTOMOBILE INTERNATIONAL, Inc.

1-800-932-3887

We work by mail. We need representatives.



291 Broadway, #1408 New York, NY 10007
(Across 26 Fed Plaza)

City Hall Area/World Trade Center/N,R trains
212 406 3006 FAX 212 406 3019
Mon-Fri 9am-6pm, Sat. 10am-2pm

Pažnja!

**U NEDJELJU, 30 APRILA SA POČETKOM U 10 AM, KOMPANIJA
ECTACO VAS POZIVA NA SPECIALNU RASPRODAJU**

LINGVOBIT.com

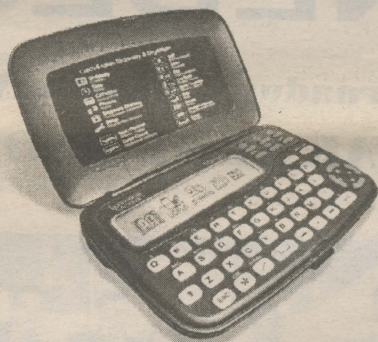
31-21 31 Street, Astoria, Queens

(718) 728-5334

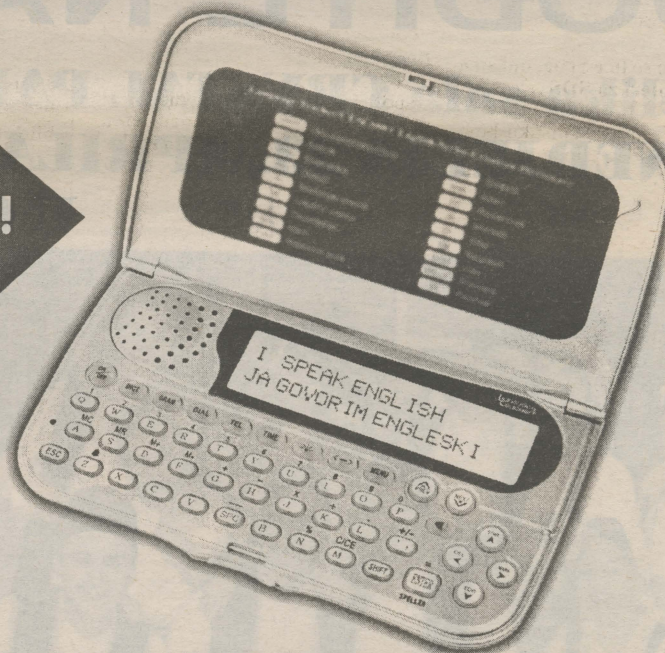
www.ectaco.com ← - - - - -



SPECIJALNO SNIŽENJE!



GOVORI!



DOBAR ZA POČETNIKE

Language Teacher® ESC2000

Riječnik i Dvojezični poslovni rokovnik

- Glavni riječnik sadrži više od 450.000 riječi uključujući opšte riječi i idiome, medicinske, tehničke, pravne, poslovne termine kao i sleng i opšte izraze
- Dvojezični poslovni rokovnik Funkcija zapisivanja novih riječi za proširenje riječnika
- Momentalno reverzivno prevođenje Sistem kontrole pravopisa Vector Ultima™
- Sistem brzog prepoznavanja riječi 200 najpopularnijih američkih idioma
- Engleski nepravilni glagoli Više od 1000 opštih izraza Igra sa rečima PC-Veža za razmjenu podataka sa PC-jem Upravljač računara Kalendar • Valutno i metričko prevođenje • CD sa Language Teacher® 98 za Windows 95/98/NT i program za komunikaciju PC-Veža za Windows 95/98/NT lokalno i svjetsko vrijeme Digitron

**SVE
ISTOG
DANA!**

- SVAKI KUPAC ĆE DOBITI
POKLON
- MOGUĆNOST ZAMJENE
STARIH MODELA
- PREZENTACIJA SA SVIM
INSTRUKCIJAMA

NAJBOLJI NA SVIJETU.

Najlahkši za upotrebu ikada napravljen. Prevodi u sekundama

Language Teacher® ESC600T

ENGLESKI RIJEČNIK

sa mogućnošću govora i poslovnim rokovnikom od 128K

- Funkcija govora za Engleski jezik
- Riječnik sadrži 475 000 riječi i izraza. uključujući: 36 000 medicinskih termina. 33 000 tehničkih riječi, 29 000 termina za biznis, 28 000 pravnih termina
- Elektronska knjiga za Englesku gramatiku sa funkcijom traženja tema • TOEFL test
- Priključak za PC-vezu za brzo komuniciranje sa PC 128K Englesko/Bosanska baza podataka sa telefonskim direktorijumom i rasporedom susreta Funkcija uvođenja novih riječi Momentalno reverzivno prevođenje • Funkcija kontrole pravopisa Vector Ultima™ Brzo prepoznavanje riječi Više od 200 popularnih idioma • Nepravilni glagoli • 1 200 korisnih izraza • Igra "Pogodi riječ" • Valutno i metričko prevođenje Svjetsko vrijeme • Sat • Budilnik • Digitron • Osvjetljene ekrana i tastature za operacije kad nema dosta svjetlosti • Priključak za napoljni izvor energije za operacije bez baterije

SABA H ORGANIZUJE

SPEKTAKULARNU - REVIJALNU

NOĆ ZA IGRA

ULAZ SAMO
\$20.00

ULAZ SAMO
\$20.00

ŠOTA, ČOČEK, DISCO NIGHT

NISTA PRICA, SAMO PLES DOĐITE NA URNEBES

Velika sala **CRYSTAL PALACE** (31-09 Broadway, Astoria N.Y.)

NEDJELJA 23. APRILA (PONEDJELJAK SE NE RADI)

U 6 SATI



UČESTVUJU: FOLKLORNO DRUŠTVO "SEDE" IZ NEW YORKA I FOLKLORNO DRUŠTVO "BEAR" IZ DETROITA

ORKESTAR "VESELI PLAVOGUSINJANI" I MIRSAD KOLENOVĆ

DVOJICA SPECIJALISTA ZA SVIRANJE ŠOTE I ČOČEKA NA
DUVAČKIM INSTRUMENTIMA KAO I SPECIJALISTA ZA
SVIRANJE HALATURKO KOLA NA TAMBURI

DISCO JOKEJ SA SPECIJALNIM SVIJETLOSNIM I DIMNIM EFEKTIMA

SAKIB JAKUPOVIĆ KAO I MNOGI DRUGI IZ MUZICKOG SVIJETA

Trinaesti nastavak

SJEĆANJA DOKTORA
NEDŽIBA ŠAĆIRBEY-a

Slušao sam iz druge i treće ruke a ne od direktnih učesnika a nisam vidio ni jedan dokument da je muftija El Husseini razgovarao u Berlinu o potrebi da se zaštite muslimani od četničkog klanja. Da li je razgovarao s Hitlerom ili pak s nekim iz njegove okoline ni sad to ne znam. I tamo u Berlinu nikla je ideja ne da se muslimanima u Bosni da oružje nego da se otvori jedna vojna jedinica pod njemačkom komandom koja bi služila za odbranu muslimanskih naselja, ali bi istovremeno bila prepreka da se u tim naseljima skrivaju "buntovnici" što je čest naziv a mislilo se na partizane. Dedijer piše u svojoj knjizi: *Genocid nad muslimanima* o osnivanju ove njemačke jedinice koja će biti sastavljena od muslimana. Sporazumom između Njemačke i NDH regulišu se odnosi nove jedinice koja je dobila ime 13 SS brdska divizija "Handžar". Pregledao sam to pisanje i dobio utisak da je vrlo površno i nepotpuno pogotovo imajući u vidu da su Dedijer stajali na raspolaganju dokumenta saslušanja UDBE i presude pripadnicima SS Handžar divizije. U citiranim dokumentima se navodi da je svijet tu diviziju nazvao "plava" jer su vojnici te divizije nosili plave fesove s kičankama iste plave divizije te je to razlog za naziv "plava" kako Dedijer piše. To nije tačno jer ja sam vojnike Handžar divizije vidio na ulicama Sarajeva kada bi došli na odsustvo. Oni su imali svijetlo zelene fesove, duže od uobičajenih, koji su se tada nosili u Sarajevu i drugim mjestima Bosne. Tačno je da je u Bosni bila aktivna jedna njemačka divizija koja se nazivala "Plava" a o tome se može naći u knjigama koje govore o njemačkim jedinicama u BiH.

Odluka o osnivanju Handžar divizije primljena je od strane NDH negativno jer se u tome vidjelo stvaranje jedne muslimanske dobro naoružane jedinice a to može biti vojna osnova za izvajanje Bosne iz Hrvatske. Kada je objavljena odluka o formiranju Handžar divizije kod mnogih muhadžira koji su se sklonili u Sarajevo nastala je nada da će se vratiti svojim kućama. Muslimanska mladost regrutirana u domobranstvo a izvjestan broj je išao u ustaše. Objavljeno je da svaki pripadnik oružanih snaga NDH može dobrovoljno i slobodno preći u Handžar diviziju koja se eto formira da bi čuvala muslimanska sela. Govorilo se u čaršiji da jedinice domobranske i ustaške su sastavljene od mladića iz Bosne šalju se da služe van Bosne dok njihova sela i gradovi su pod udarom četnika. Pojedini muslimani od utjecaja išli su po Bosni i zagovarali da se javlja u

Handžar diviziju. Radi toga su neki i suđeni kao i Hafiz Muhamed Pandža i Ibrahim Kirlić. Mi Mladi Muslimani gledali smo u Handžar diviziju nešto tuđe, jedinica koju drugi vode i njom zapovjedaju. Istina većina nas u to vrijeme išla je u gimnaziju a to nam je dalo pravo da se oslobodimo od regrutacije. Po onom što sam slušao čitao i posmatrao bilo je jasno da je većina vojnika činila muslimanska mladost sa sela bilo da je novo regrutovana ili prešla u Handžar diviziju iz domobrana i ustaša. Vlasti NDH su nastojale da ono što je u ustašama i domobranima, tamo i ostane. 1963. godine sreo sam se u Istanbulu s Alijom Šuljom profesorom rodom iz Trebinja a koji je radio u Dubrovniku kao profesor, a potom u Hrvatskom Radišu u Zagrebu. Kao osoba opredjeljena kao Hrvat i u tom pravcu aktivna postao je ustaški "dužnosnik" po stvaranju NDH imajući funkciju ustaškog pobočnika a ne doglavnika kako pogrešno stoji u Dedijerovoj knjizi. On mi je rekao da je njegov zadatak bio da pokuša diskretno utjecati da muslimani ne idu u Handžar diviziju, jer je on u tome vidio slabljenu utjecaja muslimana Hrvata, pa vjerovatno i svog u tome je on vidio svoj rodoljubivi zadatak, dodavši da nikada nije vjerovao da će Handžar divizija braniti samo muslimanska sela. U dokumentima o osnivanju Handžar divizije stoji i savjet da se treba strogo voditi računa o vjerskim propisima Islama koje vojnici Handžar divizije poštuju. U vojsci NDH, kao u vojsci Kraljevine Jugoslavije bili su sveštenici pravoslavci, svećenici katolici i protestanti, imami za muslimane i rabini za Jevreje (ne u NDH). Oni su bili zaduženi da se brinu o vjerskim potrebama vojnika svoje vjeroispovjesti i imali su oficirski čin. Po napisima izlazi da je 60% sastava Handžar divizije bilo muslimani skoro bez ijednog oficira i neznatnog broja podoficira.

Noviine su donosile oglase pozivajući regrute da uđu u Handžar diviziju obećavajući plaće za njih brigu o njihovim porodicama, sljedovanje u hrani kao i za druge njemačke vojnike, naglašavajući da će Handžar divizija biti smještena u Bosni. To je bilo vrlo primamljivo za izbjeglice koje su bile smještene po barkama na Alipašinom Mostu, u jednoj prostoriji i po 50 i na vrlo oskudnoj prehrani. Handžar divizija je formirana u maju 1943. i regruti su poslani u južnu Francusku blizu mjesta Vila France. Sada je trebalo naći i imame ili kako je svijet nazivao "tabor imame" koji su predvodili džemat a posebno se brinuli o umrlim. NDH je regrutirala svršnike vjerskih škola, medresa i VIŠTA u svoje jedinice a i one

koji su već bili zaposleni kao vjerski službenici. Tako je bilo i s katolicima. Za glavnog imama Handžar divizije postavljen je Hafiz Sulejman Muhasilović koji je bio imam u kraljevskoj vojsci 1941. godine. Dobio je čin potpukovnika. Njegov zamjenik je postao Hasan Bajraktarević u činu majora. Drugi su dobili činove kapetana i nadporučnika. Da spomenem one koje sam poznao: Kasim Mašić, Salih Šabanović, Hazim Torlić, Džemal Ibrahimović. Nijedan od njih nije otišao svojom voljom. Bilo je pred njima da kao svršnici škole koji vrše nisu zaštićeni od vojne obaveze da izaberu: domobrane, ustaše ili Handžar diviziju. U partizane se nije išlo jer se znao stav komunista prema vjeri, koji je u to vrijeme prikazivan od vlasti NDH gorim nego što je bio ne samo netolerantan nego protuvjerski. Ti imami su bili skoro jedini oficiri muslimani u Handžar diviziji pored kapetana Dervišbega Čangića iz Sarajeva i poručnika Hasanbegovića o kojima sam čuo, ali ih nisam upoznao.

Dok je Handžar divizija bila u Vile France došlo je do pobune u diviziji. U bataljonu jedna grupa pod vođstvom zastavnika Džanića uspostavila je vezu s članovima otpora Francuske te napala i pobijala neke njemačke oficire. Da li je ta grupa bila ubačena u Handžar diviziju po pristalicama NOP-a kako neki kažu ili je to bila reakcija na udaljenost i odvojenost od Bosne kako drugi kažu. To ubijanje oficira je zaustavio imam poručnik Halim Malkoč i to je doprinijelo da su Njemci napravili manju odmazdu nad tom pobunjeničkom jedinicom. Koliko ih je pobijeno ne znam, govorilo se o svakaom desetem u toj pobunjenoj jedinici, svakako nekoliko desetina je vjerovatno broj. Imam Halim Malkoč rodom iz Bihaća kasnije je zarobljen osuđen 6 godina, poslat u Zenicu i dok je bio u Zenici otkrila se njegova uloga u toj pobuni ponovo poslat u Bihać, osuđen na smrt i strijeljan. Nešto o tome mi je rekao Husein ef. Dozo, jer ja nisam imao priliku sresti Halima Malkoča pošto je poslat u Bihać prije mog odlaska u Zenicu.

Poslije pobune u južnoj Francuskoj Handžar divizija je poslata u Šleziju. Njemci su želili da svaka četa ima svog imama, pa i vod da ima nekog ko je vjerski obučen. Oni su se posebno obratili uredu zamjenika Reis ul Uleme Salih Safet ef. Bašića u čijem uredu je bio zadužen za poslove vjerske nastave Husein ef. Džozo, te je on otišao u Šleziju u Guben da uspostavi tu školu i radi toga je dobio pet godina zatvora. U međuvremenu širile su se razne vijesti o dolasku i nedolasku



Handžar divizije. Poslije V ofanzive maj - juli 1943. kada su partizani probili obruč i raširili se na razne strane te su se tako našli u blizini sela Kruščica kod Rogatice. Tu supoginula 2 ili 3 njemačka vojnika, te su Njemci pobili za odmazdu neke stanovnike tog sela, bližu rodbinu nekih pripadnika Handžar divizije. O tome je mom ocu pričao Abdulah ef. Hadžić, vrhovni šerijatski sudija, protivnik i ustaša i Hitlera a koji je bio rodom iz tog sela. 1946. radi svog stava je u toku rata Abdulah ef. Hadžić će biti izabran za člana Ulema Medžlisa. 1949. godije je uhapšen, u zatvoru maltretiran nije suđen ali izgubio je mjesto u Ulema Medžlisu bio je "penzionisan". On sam pričao mi je kasnije o svom robijanju. Nosio je uvijek ahmediju, nikada francusku kapu. Na jednoj dženazi pridružio sam mu se da zajedno idemo. Upitao me zar mi ne smeta ići pored ahmedije. Nije to značilo da li se bojim nego neće li mi to smetati na mom radnom mjestu na Medicinskom fakultetu. Ovo dodajem da se zna, kako se tada ponašalo, što se izbjegavalo. Išao sam s njim da mu kažem da je njegova ahmedija dio mog ponosa, zahvalnost njemu što je nosi. Kada već napisah o Handžar diviziji da doadam da je početkom 1944. divizija došla u područje Vinkovaca te odatle prišla Savi, prešla je i od partizana oduzela Brčko i Bijeljenu i spustila se do Tuzle. Nikada južnije od Tuzle niti zapadnije od rijeke Bosne. Kada sam čekao suđenje u vojnom zatvoru u istoj sobi sa mnom bio je i Boško Miletić, rodom iz okoline Vlasenice. On je bio komandant bataljona u jednoj četničkoj brigadi. Čitao sam njegovu optužnicu i on je bio optužen da je pripadnik Handžar divizije odveo do jedne skrivene partizanske bolnice koju su onda "esesovci" uništili. Boško je osuđen na smrt i strijeljan. Njegova optužnica govorila je o saradnji četnika i esesovaca. Po dolasku u Vinkovce, potom Bosnu, ne znam da li je i kada štab divizije bio u Bosni pojavili su se na ulicama Sarajevo i neki pripadnici Handžar divizije u urednim uniformama, s fesovima na glavi a oficiri i s uglancanim čizmama s mamuzama koje su zveckale. Godilo im je da lijepo izgledaju nisu znali kuda sve ide, šta ih čeka. Sreo sam Hasana Bajraktarevića, razgovarali smo bio je ponosan na sebe i držao se malo udaljeno. Poslije toga sam čuo da je Hasan Bajraktarević

strijeljan od Njemaca. Kada je došla naredba da se jedinica pripremi za sukob s nadirućom Crvenom Armijom u Mađarskoj, on je protestirao rekavši da je njima obećano da će biti u Bosni da brane svoj narod. Njemci su u tome vidjeli sjeme pobune, osudili na smrt i strijeljali. O tome je nedavno pisao Hafiz Mahmut Traljić koji je Hasan dobro poznao iz Gazi-Husrevbegove medrese i VIŠTA. Kuća Bajraktarevića je odmah do džamije u Džininovoj ulici idući od Kovača. Divizija je kod Apatina pretrpila velike gubitke i povukla se. O tome mi je pričao dr. Ivan T. koji je bio mobilisan i bio je liječnik u jedinici. Traženo je od njega da bude u toj jedinici kako bi bilo u njoj prisutno što više Hrvata katolika.

Ostatok jedinice se povlačio i povukao se van granica Jugoslavije dokle su napredovali partizani. Rečeno mi je da se Kasim Mašić vratio i predao partizanima sa ostatkom bataljona u kojem je bio imam. Smatrao se nedužnim. Osuđen je na 15 godina i izdržao više od deset. Prvi put poslije 1943. sreo sam ga u januaru 1996. kada sam otišao da ga obidem u travničkoj bolnici. Vidjeli su se na njemu tragovi dugog zatvora a i straha po izlasku, jer za njega nije bilo slobode. Muftija El Husseini poslije Berlina našao se u Kairu. Titova Jugoslavija ga smatrala ranim zločincem i tražila njegovo izručenje da mu se sudi radi udjela u stvaranju Handžar divizije. Zapad i Islamski svijet je drugačije gledao. Englezi su bili u Kairu i nisu ga dirali. Oni su ga već u decembru 1921. postavili za muftiju Jerusalema mada nije tada imao ni 30 godina. 1931. godine izabran je i predsjedavao novoosnovanom Svjetskom Kongresu Muslimana u Jerusalimu. Po povratku u Kairo nastavio je da djeluje kao predsjednik tog kongresa, pozantom pod arapskim imenom Matamar Al-Alam Al-Islam ili engleski World Muslim Congress, koji je 1948. godine na svom zasjedanju u Pakistanu donio rezoluciju kojom je osudio ateizaciju muslimana Jugoslavije, pomanjkanje vjerskih sloboda u njoj te uskraćivanje prava koja su muslimanima zajamčena po Berlinskom ugovoru 1878 i Sain German 1919. Zadnji puta sam slušao i vidio muftiju Al Husseina u Meki 1966. god. On je umro 1974. u 82- goj godini u Bejrutu.

SDA nakon općinskih izbora

SVE IZETBEGOVIĆEVE DILEME

Stranka demokratske akcije nije toliki izborni, koliko bi mogla biti veliki postizborni gubitnik

Piše: Sead NUMANOVIĆ

Iako je zadržala dominaciju nad većim dijelom "bošnjačkog dijela Federacije BiH", Stranka demokratske akcije rezultate općinskih izbora primila je ne samo kao iznenađenje, već i teški poraz!

U postizbornim analizama i reakcijama SDA jeste priznala da su rezultati izbora poražavajući, ali i da takav omjer glasova nije očekivala.

Odrodili smo se od naroda, zabavili sobom, posvađali i podijelili, opterećeni smo korupcijom, deložacije su od mislećeg svijeta napravile neprijatelja SDA, našim se vlastodržcima ne može niko približiti, dozvolili smo sebi da nam socijalna davanja kasne baš pred izbore i - ljudi su nas se - jednostavno - zasitili pa su glasali ne za SDP, već protiv SDA a međunarodna zajednica bila je više nego naklonjena SDP-u, reći će jedan od najbližih Izetbegovićevih saradnika ovih dana u postizbornoj analizi glasanja za općinske organe vlasti.

Nije sada bitno koliko je ova kratka analiza tačna ili nije. Mnogo je bitnije pitanje - šta dalje?

U SDA-u ako je suditi po bh. Medijima, pljušte ostavke. Više ih je iznudenih, nego dobrovoljnih.

To je već samo po sebi - još jedan negativni poen pred predstojeće izbore čiji je datum održavanja krajnje neizvjestan. Čelnicima ove stranke nije nimalo lahko.

Oni su suočeni sa kranjom nuždom čišćenja unutarnjih redova, a iskušenja vlasti su sve veća. Tako sada - s jedne strane pljušte (iznuđene) ostavke, a sa druge javljaju se nova upražnjena mjesta koja se sve teže popunjavaju jer se sve manje ljudi hoće vezati uz gubitnika.

Plus, na sceni su manje ili više jasna ocijunkanja sa potencijalno novim pobjedicima - SDP i SDA. Oni kojima je politika profesija znaju i čiji transfer trebaju prihvatiti i po kojoj cijeni. No, vratimo se početnoj dilemi: šta će SDA učiniti sada?

Preciznije, koliko čelni ljudi - primarno, pa i jedino - Izetbegović, imaju snage za radikalne ne samo personalne promjene.

Govoreći o imenima, može se desiti da se on povuče iz Predsjedništva BiH i to mjesto prepusti Harisu Silajdžiću. To je već stara vijest, pa čak i ako dođe u vrijeme kada ovaj tekst bude u štampi, ne treba biti iznenađenje. Međunarodna zajednica (bila) je saglasna sa takvim rješenjem i pravni modalitet da se takvo šta

uradi još je ranije nađen.

Ulazak Silajdžića na mjesto člana Predsjedništva značit će pokušaj obnavljanja Koalicije za cjelovitu i demokratsku BiH, ali ovog puta u novim odnosima koji SDA-u ne daju tako strogo određeni monopolski položaj, već ga dovode u poziciju ravnopravnog djelioca vlasti sa Strankom za BiH koja je zabilježila značajan uspjeh. To će dodatno destabilizirati redove SDA.

No, da li će baza Harisa Silajdžića prihvatiti taj dil?

U mnogim mjestima (posebno Bosanskoj krajini) to je veliko pitanje. Silajdžić je - stoga - sada na najvećoj kušnji i - šta god odluči - značit će gubitak. Samo je pitanje procjene da li je gubitak na dužu ili kraću stazu.

Nakon eventualnog ponovnog ujedinjena SDA i SBiH u KCD, za očekivati je nove potrese u SDA. Oni neće biti samo motivirani nezadovoljstvom davanja činjenicom što se vlast u još većem obimu sada mora dijeliti sa nekim, već i klasičnim profiterstvom.

Veliki broj aktuelnih SDA vlastodržaca vjeruje da je odlazak u opoziciju, pa čak i krah

trenutno ipak najjače bošnjačke stranke - neminovnost i sada traže "valjani razlog" da se odcijepi i okrenu novu stranicu u svom političkom životu. Ona, nužno, ne znači prelazak u SDP ili SBiH, ali znači razlaz sa jednom idejom koja im je donijela samo - korist.

Takvo što je - na žalost - nezaobilazno. Kao i sa brodom koji tone. Zna se ko ga prvi napušta. No, SDA ima i veći problem od ovoga. Primarno - to su ratni profiteri. Bosna je mala zemlja. Sve se zna. Posebno to ko je u ratu ušao kao bijeda a izašao kao više nego bogat čovjek. Jednostavno - ratni profiter. Njih ima i u SBiH i u SDP-u, ali oči javnosti najviše budu oni u SDA. Snaga SDA - uključujući Izetbegovića - ogledat će se i u tome - da raskrsti sa tim ljudima. Oni mu postaju rak-rana koja prijeti da potpuno rastoči cijeli aparat i učinak Stranke i odvede je na smetlišće historije. Da problem bude kompleksniji, sa nekim od njih Izetbegović je već i višedecenijski prijatelj i saborac...

Stranka demokratske akcije nije toliki izborni, koliko bi mogla biti veliki postizborni gubitnik. Na njoj je još jedan - najteži ispit - ideološko raščišćavanje. SDA je do sada bila i SDP i SBiH i Liberalna stranka, i Građanska demokratska stranka ali i nešto što politički nije definirano, ali bi se moglo naći na krajnjoj desnici. Više tako ne može. Prošlo je vrijeme kada je to pomagalo Stranci. Sada joj to samo šteti. Unutarfrakcijski sukobi i klasični ideološki razlazi postaju sve vidljiviji. Izetbegović više ne može da ih miri i bavi se personalnim odnosima. SDA-u predstoji jako teško razdoblje. Neki raskol je bezmalo - izvjestan i dilema da li on znači gubitak ili boljitak ponajviše je na Izetbegovićevim leđima. Znajući ga, neće biti lahko ni SDA-u, a još manje njemu. Međutim, ima jedna stvar koja može malo olakšati situaciju SDA-u povratak SDS -a na vlast. No, to ne rješava niti jedan problem koji "bošnjačka politička masa" sada ima.

PAN LINE TRAVEL

41-04 30.th Avenue

ASTORIA, NY 11103

Tel: (718) 278-8395

Fax: (718) 278-8396



PAN LINE

ZELITE LI PUTOVATI U DOMOVINU
PO NAJPOVOLJNIJIM CIJENAMA
OBRATITE SE NAMA

ZENIDA RADONCIC
(718) 278-8395

SAVRSENA USLUGA NA
MATERNJEM JEZIKU

SARAJEVO * MOSTAR * ZAGREB * PODGORICA

PRVA I JEDINA, NEZAVISNA

BATV

BOSANSKO - AMERICKA TELEVIZIJA

U NEW YORK-U

- SVAKE SUBOTE OD 1:30PM, NA

"THE ARABIC CHANNEL"

(QUEENS - CH 63, BROOKLYN - CH 76)

- SVAKOG CETVRTKA OD 9PM, NA CH 57

BATV

PO BOX 6278

LONG ISLAND CITY, NY 11106

TEL: 718/ 956-8423

KOMENTAR DR. NEDŽIBA ŠAĆIRBEY-A

O I OKO IZBORA

Osmog aprila ove godine održani su drugi općinski (opštinski) izbori u Bosni i Hercegovini poslije Dayton. Izbori su prilika da birači izaberu one koje će preuzeti odgovornost da upravljaju u ovom slučaju općinama, da rade na dobrobit države, naroda i da imaju u vidu interese svih koji su ih izabrali, dali im povjerenje da ih zastupaju.

Na izborima nemaju pravo glasa oni koji još nisu dorasli a njima se priključuju oni koji nisu glasali bilo da nemaju povjerenje u sam proces ili nemaju interesa ili svojim ne izlaskom na izbore šalju neku poruku, protest. Posebno treba spomenuti one koji se za izbore nisu registrirali, bilo da to nisu učinili ili im registracija nije prihvaćena. Mi koji živimo van svojih općina, bilo u BiH ili van BiH imamo pravo glasa i taj glas potreban je državi BiH, našem narodu, stranci koju podupiremo i za koju glasamo. Naši glasovi su snaga kojim se štite naši lični interesi, interesi naših najbližih, naša imovina naša zajednička država Bosna i Hercegovina. Ponašanje u toku izbora, glasanje i neglasanje, poziv da se učini jedno ili drugo uvećava ulogu svakog birača i doprinos je demokratizaciji BiH, slobodi i ravnopravnosti svih građana. O izborima se ne razmišlja samo kada se glasa nego i poslije glasanja kada svako od nas se pita: Jesam li glasao za pravog konadidata za novu listu ili pak jesam li pogriješio ako nisam glasao, još gore ako se nisam registrirao za izbore. Demokratija ne može živjeti bez izbora višestranačkih, slobodnih tajnih. Vrijednost izbora se na ocjenjuje samo po slobodi glasanja nego i po valjanosti registraciji i prebrojavanju glasova po održanim izborima. Registracija je prva mogućnost da se nekom uskrati pravo glasa i mi ne znamo za koliko prijavljenih nije prihvaćena registracija i još gore nije data prilika da se provede žalbeni postupak i donese ispravna odluka, a da se ne bi izvršilo, plitkičko ubistvo građanima uskraćujući mu pravo glasa. I prebrojavanje glasova je važan postupak, pa tim putem kroz rezultate daje se vrijednost svakom glasaču, njegov glas ide tamo kome je namijenjen. Sjećamo se farse u vezi izbora u nekim zemljama istočne Evrope kada se citirala "mudra izreka" "druga" Staljina u kojoj je on poslao i savjet i naredbu a i ocjenu izbornog postupka rekavši: "Nije važno ko će glasati, važno je ko će brojati glasove."

Danas kada ovo pišem nisam još ni čuo ni dobio konačne potpune rezultate izbora a koji bi trebali započeti sa podacima o veličini glasačkog tijela, to jest koliko je glasača upisano u biračke spiskove koliko ih je glasalo, koliko je bilo važećih a koliko ne važećih glasačkih listića a potom koliko je glasova dobila koja politička stranka, ako baš hoćete možemo reći i partija, strani naziv za riječ stranka koja je ušla u naš "politički" život s dolaskom komunista na vlast po drugom svjetskom ratu, vjerovatno kao znak njihove

"internacionalne" orijentacije i povezanosti sa srodnim partijama u svijetu.

Po nepotpunim rezultatima koji su do sada objavljeni došlo je do promjena. Govori se i piše o porazu Stranke demokratske akcije, o pobjedi Socijaldemokratske partije, ali uz nju i Srpske Demokratske Stranke, Hrvatske Demokratske Zajednice. Međutim kada se pogledaju do sada objavljeni rezultati onda je slika malo drugačija. Stranka demokratske akcije (SDA) je većinska u 24 općine, Socijaldemokratska partija (SDP) u 18 ili 17, Koalicija za cjelovitu i demokratsku BiH (KCDBiH) u 11, Stranka za BiH (SBIH) u 1 ili 2, Srpska Demokratska Stranka (SDS) u 52, Hrvatska Demokratska Zajednica (HDZ) u 28, Stranka Nezavisnih socijaldemokrata (SNSD) - Dodikova stranka 5, Srpska Narodna Stranka (SNS) Biljana Plavšić 3, Demokratska Narodna Zajednica (DNZ) - Fikret Abdić 1. Iz ovoga se vidi da je SDA pobijedila u najvećem broju općina u Federaciji BiH da je osvojila najveći broj mjesta u općinskim skupštinama i vjerovatno dobila najveći broj glasova. Isto je tAko istina da SDA je izgubila u nekoliko općina, ima manje vjećnika u skupštinama općina i da je za nju glasalo manje birača nego ranije. U SDP slave pobjedu, ali nisu pravi pobjednici. Dobili su većinu u više općina nego su ranije imali, imaju veći broj vjećnika u općinskim skupštinama nego ranije. Za njih je glasalo više birača nego ikada od 1990. od kada imamo slobodne izbore. U području koje još uvijek neki nazivaju "Herceg Bosna" HDZ je uglavnom zadržao svoju dominantnu poziciju a u Republici Srpskoj SDS je bio i ostao najveća politička stranka i tamo se niko ne može s njima mjeriti. Milorad Dodik utješljivo kaže da je ovoga puta SDS dobio 10.000 glasova manje nego ranije. Možda je to istina, ali prije nego se to prihvati treba odgovoriti gdje je otišlo tih 10.000 glasova. Je li poraslo ili se umanjilo biračko tijelo u Republici Srpskoj, je li opao ili porastao procenat onih koji su glasali ili nisu glasali. Što je s bošnjačkim glasovima u Republici Srpskoj? Znalo se da su bošnjačke stranke bile većinske, pojedinačno i zajedno u 11 općina u Republici Srpskoj a prema nepotpunim rezultatima sada ni u jednoj. Treba napomenuti da ovoga puta izbori nisu održani u Distriktu Brčko i Srebrenici. Treba analizirati rezultate izbor ai na državnom novou, i na narodnom a i an strančakom. Razumno je prihvatiti da je SDA pretrpila neuspjeh. Normalno je postaviti pitanje i zašto i ko je za to kriv, što je tome doprinijelo?

Uspjeh SDS i HDZ se vidi kao dalja homogenizacija glede političkih shvatanja i opredjeljenja među Srbima i Hrvatima, te da li je to put integraciji države Bosne i Hercegovine, ili je to put ka novom Karadžordevu, oživljavanje ideje o podjeli BiH. Izgubljeni glasovi SDA imaju svoje razloge i oni se trebaju tražiti unutar vodstva SDA, ne da ga pozove na odgovornost i ukori nego da se stanje popravi i stranka pripremi za paralelne izbore koji će se

najvjerovatnije održati u oktobru ove godine. Dalji razlozi su da i biračkom tijelu koje treba da bude obavješteno i učestvuje aktivno u izbornom procesu izražavajući svoje potrebe a i želje, ali i shvaćajući i ono što je moguće, što je ostvarljivo. Posebno ulogu u tome igra međunarodna zajednica preko OSCE za koju mi često pogrešno kažemo da plaća sprovođenje izbora. To nije tačno. Izbori se plaćaju iz sredstava koja su namijenjena i biti prikazana kao pomoć BiH, dakle to su naša sredstva za koja nas na ovaj ili onaj način zadužuje međunarodna zajednica.

Vodstvo stranke treba jasno da razgovara s članstvom stranke, s biračima općenito. Kroz razgovor se nauči koje probleme birači smatraju najvažnijim i što očekuju da se za njih učini. Ne smije se zavravati izjavom sve sam im lijepo rekao, nego se istovremeno upitati, ne, jesu li me slušali, nego jesu li me čuli, poruku shvatili da li sam problem objasnio. Tek nakon toga može se govoriti o pridobijanju birača.

Nezadovoljstvo građana uvijek i svugdje postoji, ali svaka nezadovoljstva ne zaniči i glas ili rad protiv stranke za koju se ranije glasalo. Očigledno je da je nezaposlenost visoka da su plaće male, da se penzije isplaćuju nereditovito i sa zakašnjenjem kao i neke plaće. Povratka izbjeglih i prognatih ide vrlo polahko nekada nikako. I treba odgovarati zašto je to tako ko je i što je kriv te šta se treba učiniti. Neodgovorno je i laž ako se kaže: "Zaposlićemo 50.000 ili 100.000 novih radnika, smanjiti nezaposlenost za 1/4 ili 1/2 povećati plaće i isplaćivati redovno penzije". Treba odgovarati i kako i odakle. Uspjeh je da nema inflacije, da je vrijednost novca stabilan da nema poskupljenja koje zabrinjava da u prodavnicama i na pijaci se može sve kupiti. Birač na to ima pravo da pita: S čim?

Jasno je da bez integracije BiH ne mogu se očekivati strane pogotovo privatne investicije BiH bez integracije je sigurno područje za investicije. Svi oni koje rade za BiH, koji je želi i u kojoj vide svoju budućnost su za integraciju BiH. Ona treba da donese investicije, otvori radna mjesta smanji nezaposlenost poveća plate i redovne penzije. Integracija ne može biti samo stvar međustranačkog dogovora, za nju je odgovorna i međunarodna zajednica, oni koji su zagovarali Dayton, koji su preuzeli obavezu za njegovu implementaciju. Dio su, ali vrlo mali dio integracije: registrarske tablice na automobilima i Zakon o graničnoj policiji. Još mnogo toga treba. Ne smijemo zaboraviti ni rušenje baze zapošljavanja Sarajeva odvozom mašina i svih uređaja iz preduzeća i pogona u Vogošći, Hadžićima, Ilidži, Ilijašu, a što je izvedeno po nalogu Karadžića i Krajišnika a to je omogućio Carl Bilt tadašnji visoki predstavnik. Nasljednici Carla Bilta imaju dužnost i obavezu da to isprave i da ne

dozvole da se nešto slično ponovi. Rukovodstvo stranke ne smije negirati ili umanjivati neuspjeh na izborima. Treba dati priznaje i zahvalnost onima koji su se potpuno unijeli u predizbornu kampanju pa makar ona i nije donijela očekivane rezultate. Priznanje obavezuje da dalji rad, koji obavezuje da se ukaže na razloge koji su onemogućili uspjeh. Birač ima obavezu da razumije, da zna i da od sebe ne napravi lutilicu, glasajući danas za jednu stranku sutra za drugu. I da bi bio svjestan birač, motiviran da glasa i da nagovra da se glasa on ima pravo da učestvuje u izradi programa stranke a i u njegovom ostvarenju.

Međunarodna zajednica je preuzela na sebe veliku odgovornost kao organizator izbora. OSCE govori o želji da se demokratizira BiH. Sloboda štampe i drugih sredstava informisanja je očigledna u Sarajevu. Napadi na SDA, Aliju Izetbegovića i druge su dobar a i žalostan primjer toga. Dobar jer se član Predsjedništva države kritizira, ali nekada to prelazi svaku mjeru, postaje neukusno, pa radi toga i žalosno. Bio bih zabrinut kada se stvari i osobe ne bi kritizirale, Alija Izetbegović isto tako, ali stalo mi je do dostojanstva onih koji pišu, gdje pišu jer njihovo dostojanstvo može biti dio političkog odgoja, informisanja kojemu se vjeruje. Dakle imamo slobodu štampe i to je važno za život demokratskog društva. Na stranicama te štampe i drugih sredstava informisanja vidjeo sam plaćene oglase s parolom (sloganom): "Glasajte za promjene". Svi s kojim sam razgovrao vidjeli su u tome direkto mješanje u izborni proces, a to je protudemokratsko djelovanje.

Nama kojima je stalo do BiH važan je ugled OSCE. Taj oglas plaćen novcima OSCE parama namijenjenim BiH je unizio ugled OSCE i to mi je žao. Pravo je svake države da ima svog miljenika u izbornoj borbi, ali to se da civilizovano izraziti te želje se ne mogu osporiti ali glasna kampanja nije demokratski, civilizovano izjava sklonosti, nego nedemokratsko uplitanje u izborni proces. Ako se radi o SDA možda je taj oglas donio neki rezultat, ali ako se radi o SDS i HDZ onda je tu OSCE izgubio. Iz toga se vidi da SDA, SDS i HDZ nisu isto.

Registracija glasača radi se pod nadzorom OSCE. Time predhodi registracija glasača. I to se radi pod nadzorom OSCE. I hvala Bogu da je pod nadzorom OSCE ali to nije samo pravo nego i odgovornost. Mi u USA i Kanadi imamo loše i iskustvo s registracijom. Mi to ne možemo obaviti jednom posjetom Uredu za biračke spiskove, nego iziskuje prepisku, kopiranje dokumenata poštanske troškove i drugo. Skoro da nema ni jednog od nas u USA a da nismo čuli za

slučajeve gdje je muž registrovan a žena nije a na osnovu istih dokumenata. Možda se nekada radi o braći ili sestrama, članovima iste porodice. I čuo sam razmišljanje kada se taj postupak naziva rezultatom ljenosti, a nekada i neodgovornosti jer se radi bespravnom uskraćivanju prava glasa, osnovnog prava, i nekada se to objašnjava nestručnošću onih koji to rade, pomanjkanjem kvalifikovanosti za taj posao. Očekivao sam da OSCE i to još uvijek vjerujem želi da što veći broj građana BiH izađe na izbore, glasa a to ne može bez poboljšanja, Stav pojedinih država, državnika, međunarodnih organizacija prema BiH i njenim narodima zasnovan je na znanju i vjerovanju koje se ima, informacijama koje se sabiru a koje i diplomatska predstavništva šalju. Radovan Karadžić je redovno govorio svijetu da je SDA fundamentalistička stranka bosanskih muslimana, da su Bošnjaci (Karadžić nas tako nije nazvao, nego muslimani ili Turci) skloni fundamentalizmu i da BiH je prva evropska baza buduće islamke invazije Evrope koju će predvoditi Iran i Saudi Arabija. Zašto je Karadžić tako govorio: On Karadžić je znao, svijet zna da mi nismo fundamentalisti. Bošnjaci ne žele i ne trebaju islamsku državu. Da li se Karadžić obraćao zapadu gdje je eventualno otkrio sklonost da se na muslimane gleda drugačije. Karadžić boravio na Zapadu i nasototao da ima kontakte s ljudima sa Zapada.

Franjo Tuđman nam je često govorio: "Mi smo kršćani, (misleći pritom na Hrvate) mi zapadne civilizacije." To niko ne osporava. Ali, radi toga opravdavati neke postupke, nekih Hrvata, pa i tražiti razumijevanje kroz to za njegova politička gledanja, posebno odnos prema BiH je necivilizacijski, ne kršćanski način razmišljanja. Mi Bošnjaci ne smijemo imati predrasude o drugima, ali smo dužni razbijati predrasude drugih o nama. To treba činiti blagim raspravama, poučavanjem i iznošenjem historijskih činjenica. Posjetioci i "pomagači" sa Zapada ne smiju napraviti sud o nama što među nama ima veliki broj onih koji ne jedu svinjetinu, i nešto manji broj onih koji ne piju. Sreo sam mnoge protestante, baptiste i metadiste i Mormone koji ne piju, Adventisti, Jehovini svjedoci i mnogi Jevreji ne jedu svinjetinu. To nije razlog da se na njih gleda kao na manje ili više vrijedne. Mi Bošnjaci želimo da se na nas gleda kao na jednake jer mi ne želimo biti ni manje ni više vrijedni. Kada kršćanski propovjednici i rabineri pozivaju svoje sljedbenike da budu marljiviji, da uče, da budu skromni, ali i da brane svoja prava, to je i pravo naših imama ali to ne znači da svaki Bošnjak mora sluhati u svemu imama.

Mi Bošnjaci želimo da znamo što više o svijetu u kojem živimo, da shvatimo druge, da im pomognemo da znaju nas. Nadamo se da i OSCE ima program obrazovanja svojih kadrova, koji će im pomoći u njihovom radu i zadovoljavanju povjerenja onih s kojima rade.

MILOŠEVIĆ TRAŽI AMERIČKE GARANCIJE

Tajni sastanak povjerljivih izaslanika predsjednika SRJ i Stejt departmenta u Grčkoj: Milošević traži američke garancije da bi mirno otišao sa vlasti

Atina - Atinski dnevnik "Elefteros tipos" tvrdi da je "planirano da se u Grčkoj održi tajni sastanak povjerljivih izaslanika jugoslovenskog predsjednika Slobodana Miloševića i predstavnika Stejt departmenta". List, blizak opozicionoj desnici, piše da je u toku "intezivna zakulisna aktivnost sa centrom u Atini", budući da je "grčka Vlada preuzela dužnost poštara Stejt departmenta".

Ne iznoseći detalje o samom planu, "Elefteros tipos" te aktivnosti povezuje i sa dolaskom predstavnika srpske opozicije i Srpske pravoslavne crkve u glavni grad Grčke, na sastanak sa prestolonasljednikom Aleksandrom i predstavnicima iseljenika. S jedne strane, "tajni kontakti sa Miloševićevim predstavnicima, imaju za cilj neku vrstu dogovora o njegovom sporazumnom udaljavanju sa vlasti, pod uslovom davanja američkih garancija", objašnjava "Elefteros tipos", ne navodeći kakva bi priroda tih garancija bila

GOSPIĆ: (Rojters) - Haški istražitelji pronašli ljudske ostatke kod Gospića

PROTEST HRVATSKIH RATNIH VETERANA

Oko hiljadu ljutih veterana hrvatskog rata za nezavisnost 1991. okupilo se u juče u Gospiću, gradu na nekadašnjoj liniji fronta, u znak protesta zbog nastavka istrage navodnih masovnih ubistava srpskih civila. Neki obučeni u civilnu odjeću, a drugi u vojnim ili crnim uniformama, demonstranti su nosili transparente na kojima je pisalo "zašto Gospić?", "gdje ste bili 1991?" i "odakle vam pravo da nas ponižavate?". "Svi su zaboravili kako je bilo 91. kada su nas Srbi bombardovali", ogorčeno se požalio novinarima veteran iz Šibenika. Protest je izazvan dolaskom grupe eksperata Međunarodnog krivičnog tribunala za bivšu Jugoslaviju prije deset dana, koji su podigli šatore u blizini Gospića i počeli istragu navodnih lokacija masovnih grobnica.

Radeći pod snažnom policijskom zaštitom u razorenim predgrađu Obradović Varoš, istražitelji su u utorak objavili da su pronašli ljudske ostatke i da nastavljaju istragu, pozivajući eksperte sudske medicine i patologije. Masa je izviždala ministra za ratne veterane Ivicu Pančića ali je aplaudirala nekim desničarima i liderima organizacija veterana. "Poštujemo i priznajemo legalnu vladu ove države, koja je izgrađena na našoj krvi", izjavio je na skupu Miro Laco, šef Udruženja organizacija veterana. "Medutim, niko nema pravo da naš domovinski rat tretira kao zločin", rekao je on. Haški tribunal traži dokaze da su hrvatski policajci i vojnici ubili nekoliko desetina srpskih civila u jesen 1991.

HAG - Zamjenik glavnog tužioca Haškog tribunala o saradnji sa Hrvatskom

ZAGREB NIJE PREDAO SVE VAŽNE DOKUMENTE

Zamjenik glavnog tužioca Međunarodnog tribunala za ratne zločine u Hagu Grejem Bluit povoljno je ocijenio odnos novih vlasti u Hrvatskoj prema Tribunalu, ali je istakao da Zagreb još nije predao neke "vrlo važne" dokumente koje Tužilaštvo odavno traži. "Uvjereni smo da će dokumenti biti predati. Tek tada ćemo obavijestiti predsjednika Tribunala da Hrvatska ispunjava svoje obaveze", rekao je Bluit na redovnom brifingu za novinare. Hrvatska je prošlog ljeta prijavljena Savjetu bezbjednosti UN zbog odbijanja saradnje, negiranja nadležnosti Tribunala i opstrukcije istraga, pogotovu istraga mogućih zločina nad Srbima tokom operacija "Bljesak" i "Oluja" 1995. godine u djelovima Hrvatske koji su bili pod

srpskom vlašću. Bluit je izjavio da je Tužilaštvo u Hagu "veoma zadovoljno" stepenom saradnje koji pokazuje nova hrvatska vlast. Posebno je istakao istragu i ekshumacije kod Gospića. Vlasti u Zagrebu zainteresovane su za rasvjetljavanje događa na tom prostoru, rekao je Bluit i istakao da je Hrvatska priznala nadležnost Tribunala za eventualne zločine u operacijama "Oluja" i "Bljesak". On je rekao da će Tužilaštvo predložiti predsjedniku Tribunala da obavijesti Savjet bezbjednosti UN da Hrvatska u potpunosti ispunjava svoje obaveze tek kada dobije "važne dokumente" zbog kojih je velikim dijelom Hrvatska i tužena Savjetu bezbjednosti.

CRNA GORA BLIŽA NEZAVISNOSTI

Predsjednik Đukanović u intervjuu zagrebačkom "Vjesniku": Crna Gora je danas bliža samostalnosti nego što je bila u prethodnih 80 godina

Zagreb - Današnja Crna Gora je povratila državno dostojanstvo. To očito teško pada beogradskom režimu naviklom na inferiornu Crnu

danas možda pripadaju toj ideji, ali više ne podržavaju politiku LSCG-a. Crna Gora je danas bliža svojoj samostalnosti nego što je bila u prethodnih 80

državnu infrastrukturu Crne Gore, starajući se na taj način o privrednim i socijalnim interesima naših građana - rekao je Đukanović. On je naglasio da na oprez upućuje

Prevlaku možemo riješiti i bez međunarodne zajednice

- Što se tiče Prevlake, uistinu sam mišljenja da je tom pitanju dato pretjerano značenje. Drago mi je da u današnjoj hrvatskoj politici prepoznajem potpuno nove tonove na tu temu, kao i spremnost, bez uslovljavanja, da rješavanjem toga pitanja otvorimo široku lepezu međusobne saradnje u sklopu koje, s mnogo manje negativnih strasti, riješimo i problem Prevlake. Želim samo reći da će Hrvatska u Crnoj Gori, i u meni, kao njenom predsjedniku, imati vrlo konstruktivnog partnera za rješenje Prevlake. Mislim da se lagano stižu uslovi da se oslobodimo posredovanja međunarodne zajednice i da to rješavamo u duhu dobrosusjedskih odnosa Crne Gore i Hrvatske. Zaostravanje i dugo držanje pod blokadom pitanja Prevlake, jedino je bilo u interesu beogradske politike i eksponenata te politike u Crnoj Gori - ocijenio je predsjednik Crne Gore.

Goru, i u tome treba tražiti korijen sukoba koje danas imamo na jugoslovenskoj političkoj sceni - izjavio je predsjednik Crne Gore Milo Đukanović u intervjuu zagrebačkom "Vjesniku". Komentarišući poznatu izjavu književnika Jevrema Brkovića da se iz egzila vratio u "najcrnogorskiju Crnu Goru", predsjednik Đukanović je rekao da u političkoj javnosti postoje i osporavanja te ocjene i da "ona uglavnom dolaze iz krila Liberalnog saveza". - No, mislim da je tu više u pitanju povrijeđena sujeta LSCG-a, koji se, očito, prioritarno sukobljava sa svima koji su pripadali toj ideji nezavisne Crne Gore, koji i

i taj podatak upućuje na duboku i prilično ozbiljnu podijeljenost Crne Gore. Mi želimo da se unutrašnja politička situacija izbistri, odnosno da se prije svega smanje tenzije. Jer, ako se i razlikujemo, ako smo i podijeljeni, to ne znači da zbog toga moramo ratovati. Otuda naš oprez u državnoj politici, ne želimo žuriti, želimo izbjeći negativna iskustva Hrvatske, BiH i drugih koji su morali proći kroz ratove. Pritom, ipak ne želimo da sjedimo skrštenih ruku, nego da vodimo državnu politiku koja preuzima sve više ingerencija sa saveznog nivoa i koja zaokružuje

Koalicija SNP-a sa JUL-om i radikalima ide na ruku vlasti

Predsjednik Đukanović je ocijenio da nedavno promovisana koalicija SNP-a sa radikalima i JUL-om ide na ruku aktuelnoj crnogorskoj vlasti. - Mislim da su posrijedi više interesi Bulatovićevih koalicijskih partnera, JUL-a i SRS-a. No, uvjeren sam da takva koalicija ide na ruku našoj politici, jer u punome svjetlu pokazuje beskompromisnost, anticrnogorstvo i antievropeizam Momira Bulatovića - kazao je Đukanović.

saznanje da "živimo s čovjekom koji je započeo četiri rata na Balkanu i koji je u sva ta četiri slučaja obavljao pripreme kao i danas u Crnoj Gori: "Osniva paravojne formacije, zloupotrebljava vojsku, a djelovanjem svoje političke filijale u Crnoj Gori, dakle stranke Momira Bulatovića, on cijepa Crnu Goru po tim starim prevladanim plemenskim šavovima, želeći da je vrati u 18. vijek plemenskih sukoba, ne bi li na taj način što više dezavuisao postojeću državnu organizaciju Crne Gore". - Samo Miloševiću odgovara rat u Crnoj Gori, nikom drugom - istakao je Đukanović. Na primjedbu da su sada njegovi tonovi prema Hrvatskoj radikalno drugačiji od nekadašnje izjave da je zbog "omrznute šahovnice" odlučio da prestane da igra šah, Đukanović je kazao kako je početkom rata bilo puno emocija i kod njega, "ali i uopšte kod svih Crnogoraca koji su naglašeno bili privrženici jugoslovenskoj ideji". - Ja danas uistinu sa zadovoljstvom mogu reći da Crna Gora ima izgrađene odnose već sa svim državama bivše Jugoslavije - Slovenijom, Makedonijom, BiH, i, na moje veliko zadovoljstvo, sa Hrvatskom, s kojom je sve intenzivirano nakon posljednjih izbora - rekao je predsjednik Đukanović.

POLITIČKA KRIZA U ITALIJI

Rim, 20. aprila (BHP/AFP) - Predsjednik Republike Italije Carlo Azeglio Ciampi započeo je jutros konsultacije za pronalaznje izlaska iz političke krize nastale nakon ostavke Massima D'Aleme.

Ciampi je u palači Quirinale primio predsjednika Senata Nicolu Mancinoa. Konsultacije će se nastaviti i tokom poslijepodneva s predstavnicima političkih stranaka. Očekuje se da će se ime budućeg šefa vlade znati u petak navečer.

RIJEKA:

U HRVATSKIM GRADOVIMA POBIJENO OKO 700 SRBA

Predsjednik Srpskog narodnog vijeća Milorad Pupovac izjavio je u razgovoru za "Novi list" da je u hrvatskim gradovima pobijeno približno 700 Srba. Pupovac je kazao i to da je i Milan Đukić, lider Srpske narodne stranke, među onima koji su znali šta se događa i postoje ozbiljne indicije da je znao šta se dogodilo i u Sisku i u Gospiću, ali je, tvrdi, u svojim javnim istupima zapravo poslužio za pokrivanje toga što se dogodilo.

Govoreći o Haškom tribunalu, Pupovac je kazao kako bi bilo

bolje da je hrvatsko pravosuđe procesuiralo počinitelje zločina. "No, dogodilo se suprotno. Neki su se ljudi potrudili da se takvi slučajevi proglase državnom tajnom, a neki su se potrudili da se naprave proceduralne sudske greške, kako sud ne bi mogao obaviti svoj posao. Ne želim da govorim o hrvatskim sudovima niti da ih teretim za tu neefikasnost. Mislim da su posrijedi politički uticaji i odgovornost političkih ljudi koji su spriječili efikasno djelovanje sudstva", kazao je Pupovac.

ŽENEVA - Amnesti internešnl

o smrtnoj kazni

U 1999. POGUBLJENO 1813 LJUDI

Međunarodna organizacija za zaštitu ljudskih prava Amnesty internešnl objavila je izvještaj sa statistikama o pogubljenjima širom svijeta tokom 1999. godine i pozvala na moratorijum na smrtnu kaznu. Prema izvještaju objavljenom u utorak u Ženevi, tokom 1999. godine pogubljeno je više od 1.813 ljudi u 31 zemlji. Organizacija je pozvala Komisiju UN za ljudska prava da na svom godišnjem zasjedanju zauzme čvrst stav protiv smrtno kazne i da uspostavi moratorijum na pogubljenja. Amnesty internešnl je istakla da brojke koje su juče objavljene predstavljaju samo broj slučajeva poznatih organizaciji. "Nemoguće je dati kompletan zbir jer mnoge zemlje namjerno

skrivaju prave brojke tajnih pogubljenja kako bi se izbjegla međunarodna osuda", saopštila je organizacija. U izvještaju se navodi i da je tokom 1999. godine u 63 zemlje na smrt osuđeno preko 3.857 ljudi. "Iako je broj pogubljenja u svijetu manji od 2.258 pogubljenja zabilježenih prethodne godine, neke zemlje kao što su Iran, Saudijska Arabija i SAD su povećale broj pogubljenja u 1999. godini", dodaje se u izvještaju. "Nadamo se da će Komisija UN za ljudska prava, koja trenutno zasjeda u Ženevi, uskoro usvojiti još jednu odlučnu rezoluciju u kojoj bi istakla poziv na hitan međunarodni moratorijum na pogubljenja", zaključila je organizacija.

BRISSEL(SENSE) - Prosjek BNP u zemljama kandidatima za prijem u EU po regijama

SLOVENIJA NA VRHU LISTE

Od 50 regiona u zemljama kandidatima za prijem u EU, bruto nacionalni dohotak u njih 48 je tek 75 posto evropskog prosjeka za period od 1995. do 1997. Jedino BND regije grada Praga, sa 116 posto, i grada Bratislave, sa 96 posto, dostiže prosjek EU, objavila je Evropska komisija. Razlike između regija u zemljama kandidatima dramatične su, a najsiriomašnija je poljska regija Svjetokriskija. Prag je pet puta bolji od te poljske pokrajine. Od 16 poljskih regija, njih pet, zatim sve tri bugarske regije, pa cijela Latvija i velika rumunska Sjevernoistocna pokrajina, čine deset najsiriomašnjih. Baltičke zemlje svaka za sebe, čine po jednu regiju, i imaju nizak BND u odnosu na EU: Estonija 34 %, Litva 29 %, a Latvija 25 % evropskog BND. Zato Slovenija, koja takođe čini jedinstvenu regiju, ima BND od

66%. Za poredenje, sve pokrajine u Češkoj, imaju BND blizu 50% prosjeka zapadnoevropskih zemalja. Međutim, prema tablicama koje je objavila Evropska komisija, kupovna moć u cijeloj Sloveniji je najviša među zemljama kandidatima. Ona je - u cijeloj Sloveniji - samo za dvjesto jedinica manja od kupovne moći u najboljoj češkoj pokrajini, metropolitanskoj regiji Praga, rekao je za SENSE jedan briselski analitičar. Ukoliko neka regija u EU ima BND niži od 75 posto, ona se smatra nerazvijenom i dobija dodatnu finansijsku pomoć. Kada bi se zemlje kandidati pridružile EU još ove godine, prosjek BND u cijeloj Uniji smanjio bi se. Slovenijin BND bi tada bio daleko iznad 75 % i ona ne bi dobijala pomoć kao druge zemlje kandidati.

HAG - Sudije Haškog tribunala odlučile

TADIĆ I ZARIĆ

PRIVREMENO NA SLOBODI

Miroslav Tadić i Simo Zarić biće privremeno oslobođeni iz haškog pritvora bez obzira na protivljenje tužitelja - odlučila su trojica sudija žalbenog vijeća Haškog tribunala. Oni su odbacili argumente tužitelja da bi takvo privremeno oslobađanje imalo negativne posljedice za žrtve i svjedoke. Dvojica optuženih su već juče trebalo da budu pušteni iz pritvora, dodao je portparol Tribunala Džim Lennedj. Tadić i Zarić su, zajedno sa Milanom Simićem i Stevanom Todorovićem, optuženi za zločine počinjene nad nesrpskim stanovništvom Bosanskog Šamca 1992. godine. Početak suđenja bio je prvobitno zakazan za jun prošle godine, ali je odgođen, između ostalog, zbog postupka za nepoštovanje suda protiv Simića i zbog velikog broja podnesaka Todorovićeve obrane. Prije dvije nedjelje prvostepeno sudsko vijeće za predmet Bosanski Šamac je odobrilo traženje obrane dvojice optuženika za privremeno oslobađanje. Sudije su uzele u obzir da su se ova

dva optuženika dobrovoljno predali Tribunalu, i to još prije dvije godine, dok datum početka suđenja još nije najavljen. Sudije su takode bile zadovoljne garancijama koje su dobili od optuženih i od vlasti Republike Srpske da optuženi neće predstavljati opasnost za svjedoke i žrtve i da će se vratiti u pritvor prije početka suđenja. Tužitelji su, međutim, odmah zatražili dozvolu da uloze žalbu na takvu odluku, ali, kako je juče objavljeno, sudije su im uskratile tu mogućnost. Ocijenjeno je da tužitelji nisu pokazali u čemu bi odluka prvostepenog vijeća mogla biti pogrešna. Međutim, glavna tužiteljica Karla del Ponte ostaje "duboko alarmirana" odlukama sudaca da privremeno oslobode Tadića i Zarića. "Pratićemo ponašanje dvojice optuženih u Bosanskom Šamcu", naglasila je Del Ponte koja "neće oklijevati" da od SFOR traži da ih ponovno uhapsi ako bude indicija da oni, ili bilo ko u njihovo ime, utiču na svjedoke, ili ako budu odbili da se vrate u pritvor.

BANJALUKA (Beta) - U jučerašnjem banjalučkom "Reporteru"

IZAŠLE AMERIČKE POTJERNICE

Banjalučki nedjeljnik "Reporter" objavio je u najnovijem broju oglas sa potjernicom za Slobodanom Miloševićem, Radovanom Karadžićem i Ratkom Mladićem, koji je američka ambasada nedavno dostavila velikom broju medija u BiH. Svi dnevni i nedjeljni listovi u Federaciji BiH već su objavili taj oglas, dok mediji u Republici Srpskoj do sada nijesu ustupali svoj prostor za potjernicu.

Američka ambasada u BiH je na osnovu odluke Stejt departmenta napravila oglas u kojem se nudi pet miliona dolara onome ko ima pouzdane informacije koje bi mogle dovesti do Miloševića, Karadžića i Mladića. To je plaćeni oglas i mediji po sopstvenom nahođenju mogu da ga objave ili ne, rekao je nedavno Beti predstavnik ambasade SAD u Sarajevu.

Pala 57. italijanska vlada od 1945, danas konsultacije o novom premijeru: DAlema definitivno odlazi, mogući prijevremeni izbori

RIM (Rojters) - Premijer Masimo DCAlema podnio je juče ostavku a predsjednik Karlo Azeljo Campi zatražio je od vlade lijevog centra da i dalje upravlja državom u svojstvu privremene vlade. Portparol predsjednika Gaetano Difuni rekao je novinarima nakon sastanka šefa države i DCAleme da će predsjednik od danas voditi dvodnevne konsultacije o izboru novog premijera. DCAlema odlazi nakon 18 mjeseci na vlasti a Italija se sprema za novu vladu lijevog centra ili prijevremene opšte izbore. Sa DCAlemaom je otišla i 57. italijanska vlada od 1945. nakon slabih rezultata administracije lijevog centra na regionalnim izborima prošle nedjelje. DCAlema je svoju ostavku ponudio Campiju u ponedjeljak, ali je predsjednik to odbio, tražeći od njega

da "ispipa puls" parlamenta. Ovog puta Campi je morao prihvatiti premijerovu ostavku. Očekuje se da predsjednik pozove lidere partija, bivše šefove država i predsjednike oba doma parlamenta na razgovor o mogućem nasljedniku. Ako to ne uspije, raspisivanje opštih izbora godinu dana prije vremena možda će biti njegova jedina opcija. Ministar finansija Đulijano Amato i guverner Banke Italije Atonio Facio smatraju se favoritima među kandidatima za novog premijera. Pored njih pominju se i Francesco Ruteli gradonačelnik Rima, Lamberto Dini, ministar inostranih poslova i Nikola Mancino predsjednik Senata. Povrijeđen velikim porazom lijevog centra na regionalnim izborima u nedjelju, DCAlema je juče rekao u gornjem domu parlamenta, da referendum o reformi izbornog sistema, zakazan za 21. maj, mora da se održi.

ZAGREB: Nastavak

saradnje oružanih snaga SAD i

Hrvatske

ŠESTA FLOTA U JADRANU

Brodovi američke Šeste flote boraviće sljedećih pet nedjelja u Splitu, Dubrovniku i Rijeci, saopštila je juče Ambasada SAD u Zagrebu. U saopštenju se navodi da dolazak brodova predstavlja nastavak saradnje američkih i hrvatskih oružanih snaga. Istovremeno će biti održan i drugi krug manevara hrvatskog vazduhoplovstva i aviona sa američkog nuklearnog nosača "Ajzenhauer", uključujući četrdesetak lovaca F-14 i F-18 i jedan "avaks". Pripadnici Hrvatske vojske boraviće, tokom vježbi, na američkim brodovima. U splitskoj luci već je usidren najveći nosac amfibija u Šestoj floti "Ouk hil" sa ukupno 700 članova posade, od kojih su 350 pripadnici elitne jedinice marinarica.

MANILA (Rojters) -

Avionska nesreća na jugu Filipina

NEMA PREŽIVJELIH

U avionskoj nesreći koja se rano juče ujutro dogodila na jugu Filipina poginuli su svi od ukupno 131 putnika i članova posade, saopštili su zvaničnici u Manili. "Potvrđeno je da nema preživjelih", izjavio je agenciji Rojters portparol filipinske aviokompanije "Er Filipinaz" Lea Sison, a to je novinarima potvrdio i ministar za transport Visente RIVERA. U avionu, koji je juče ujutro poletio na redovnoj liniji od Manile ka gradu Davao na jugu Filipina, nalazilo se 124 putnika, uključujući četvoro djece, i sedam članova posade. Uzrok nesreće još uvijek nije poznat. Avion tipa "boing 737", kružio je iznad aerodroma u gradu Davao prije nego što je pao na jednu plantažu kokosa na obližnjem ostrvu Samal.

"Bilo bi paradoksalno ići na glasanje sa izbornim sistemom koji sve političke snage smatraju neadekvatnim za garantovanje stabilnosti vlade", izjavio je DCAlema. On je rekao da borbu za održavanje referenduma smatra pitanjem principa. "Ovo je problem koji se direktno tiče države. Njegovo nerješavanje proizvelo je stalnu nestabilnost, što svakoj vladi otežava da izdrži do kraja svog mandata", dodao je on. Lider opozicionog desnog centra Silvio Beluskoni izjavio je da nema ništa protiv toga da sadašnja administracija ostane kao privremena vlada ako se raspišu prijevremeni izbori. Finansijska tržišta i dalje su imuna na politička dešavanja a federacija poslodavaca Konfindustria saopštila je da privreda neće biti pogođena na kraći rok.

BOŠNJACIMA OPET KUHAJU DROGU ZABORAVA

Piše: Safeta OBHOĐAŠ

Nedavno sam se uvjerila da bošnjački mehanizam zaboravljanja, i nakon ovog posljednjeg proljevanja krvi, nepogrešivo funkcionira. Prvo sam doživjela da u autu jednog Bošnjaka koji je upoznao i logorsku golgotu, krešti glas one nacionalne hudovice sa druge strane Drine. A drugo, moja poznanica, Bošnjakinja, otišla je obići svoju kuću u mjestu gdje vlast imaju Srbi. I na putu tamo sreća svoju nekadašnju komšinicu Srkinju, sa kojom je nekad davno ispijala jutarnje kahve i pazila na njenu djecu dok je ova odlazila na pijacu. Ta Srkinja što je ostala u svom na svom, raširila ruke prema povratnici - njena je porodica prepolovljena u jednom masakru, a ona se već godinama potucala od nemila do nedraga - tako srdačno, kao da dočekuje sestru. "E moja Fatima, neka si nam došla. Lako ćemo mi sa vama muslimanima, vi ste dobronice, vi ćete zaboraviti i oprostiti, al' nećemo lako sa 'Rvatima... Oni pamte..." Izvadila sam svoj notes da zapišem ono što mi je rekla moja poznanica se odmah izbezumila kao da sam umjesto pera držala oružje u rukama. "Ne piši ko Boga te molim, ne govori o ovome nikome!" "Ali zašto ne?!" "Nama valja opet sa njima živjeti. Ne govori, ja hoću svojoj kući!"

Od tog razgovora sa mojom poznanicom neprestano mislim na taj fenomen zaboravljanja kod Bošnjaka. Koliko puta sam u djetinjstvu i sama doživjela da, čim bi se povela neka priča o srpskim zločinima iz Drugog svjetskog rata - naše pomećenje nije dalje doseglo - moji roditelji, rođaci ili prijatelji stave prst na usta, uvuku glavu u ramena, ššššš, nije dobro da to izlazi iz naše kuće. Kao da se mi moramo stidjeti za nedjela koja su drugi napravili našim precima. Ili moramo živjeti neprimijećeni, da nas opet ne mlatnu po glavi. Šezdesetih godina je moja porodica često dobijala posjete rođaka iz udaljenih mjesta, navraćali su kod nas kad bi morali nešto obaviti u paljanskoj opštini ili bili na proputovanju za Sarajevo. Često je dolazila i jedna starija žena iz Zepe, rođica mog oca. U večerama kad bi ona bila naš gost, štedjeli smo baterije našeg tranzistora, jer je nenina priča bila interesantnija od svakog radio-programa. Ona je najčešće pričala basne o lukavim lijama, medvjedima i vukovima, pa smo se mi djeca uvijek radovali njenim posjetama. Ali jednom nam je nana došla uplakana, razlog je bio, njena kćerka se iz Zepe udala na drugu stranu Drine, u selo na granici sa Srbijom. "Ne plači, otišla je za onog kog je sama izabrala," - rekla je moja mati uvijek dirnuta nekom pričom o ljubavi. "E, ne znaš ti sestro lijepa kako je tamo kad počne kakav belaj. Ko će je zaštititi kad navale četnici?" "Kakvi sad četnici, Hanifa, nema više četnika!", smrknuo se moj otac. "Bogme s one strane Drine ima, nikad se oni nisu toga prošli, vazda taj čačirski duh živi u njima. Mi smo s ove strane Drine, u Žepi, bili zaštićeni, (u posljednjem genocidu im ni ta zaštita nije pomogla), od kanjona nisu doći kod nas. Zato nikad nismo svojom djevojkama davali da se udaju na onu stranu, kad bi se god šta zakuhalo, tamošnja sela su prva

stradavala. Svojim očima sam gledala kako Srbi tamo u selu prijeko gone naše djevojke, a one hude, trče prema kanjonu, pa kad vide da više nemaju kuda umaći, skaču u Drinu." "Šuti, ne pred djecom, iznijeće iz kuće. Nama je ovdje živjeti sa njima!", opomenu je moj otac ljutito.

Drugog dana, kad je nana otišla, šapatom sam pitala majku, zašto su oni tamo, u nekom drugom kraju, gonili djevojke, zašto su one skakale u rijeku. "Šuti, nije tvoje da to razabireš!", viknula je moja majka a ja sam se postidjela svoje radoznalosti. Nikada više nisam pitala o tome, iako me mjesecima mučila nepoznanica, ko je i zašto gonio te djevojke, zbog čega su one skakale u Drinu?

Mislila sam na to i zaboravila, zapravo odgurnula u podsvijest, gdje su bile i ostale priče bez objašnjenja.

Tada nisam mogla razumjeti ni priču o mojoj daidžinici Džemili. Rodom iz Kulen Vakufa, dakle iz Krajine, sama je, bez porodice, u toku Drugog svjetskog rata dospjela u muhadžirluk u Sarajevo, gdje ju je moj rahmetli daidža upoznao i njome se oženio. Nisu imali djece, a daidžinica je često uzdisala i govorila: Ostala sam bezdjetnom zato što sam se promrzla u rijeci. "Što nisi izašla iz rijeke, što si ostala u vodi dok se nisi smrznula?", pitala sam ja, a ona mi odgovorala da je bolje da to ne znam. Jednom me ona pozvala u goste na više dana, da ne bude sama, jer je daidža otišao u njeno rodno mjesto sa namjerom da tamo otvori radnju. Ali uživale smo samo kratko, on se kao poparen, već kroz dva dana vratio iz Kulen Vakufa, i sa vrata počeo grmiti na onoga ko ga je navratio da ide tamo gdje četnici rade šta hoće. "Šta je bilo?", pitala je daidžinica Džemila stišavajući ga. "Znaš šta su mi uradili tvoje komšije kad sam im pokazao gdje mislim napraviti radnju i kuću. Prvo su me doveli na brdo da mi pokažu jamu kamo su četnici bacili tvoga oca i brata. E, ja tamo više ne idem, ni za živu glavu, kad bi mi džaba dali radnju. Doći će vakat, opet će oni početi, biće gore nego 41. Ja sam sjedila u svom čošku, ne dišući, a njih dvoje su nastavili da se prepiru oko toga kome je prvo palo na pamet da se sele u Kulen Vakuf. "Ti si to hito, ja nisam", branila se daidžinica. "Ja nemam više nikog tamo, sve mi je pobijeno. Pričala sam ti, nisi vjerovao, da sam se spasila od četnika, jer sam skočila u rijeku kad su došli da nas pofataju. Bila je mrkla noć, a ja sam se do zore držala za vrbove grane da me matica ne odnese. Ujutro me izvadilo komšija Srbin, očevo ahabab u trgovini, krio me jedno vrijeme dok nisam prizdravila, a onda, preko nekih ljudi, poslao u zbijeg, u muhadžirluk." "Što mi nisi rekla kako su ti četnici ubili oca i brata?" "Pa, nisam znala, ja sam to sve htjela zaboraviti." "Zar je i tamo bilo četnika?", skupila sam hrabrost da ih upitam. "Nena iz Zepe je govorila kako su oni bili tamo preko Drine, a Kulen Vakuf je ovamo, na drugoj strani?" Oni su odjednom postali svjesni mog prisustva i zgedali se. "Ne pričaj pred djetetom, rekla je daidžinica. "Dijete ne zna šutjeti, a njima gore na Palama valja živjeti među onima... Ah, sine, ovo što mi pričamo, to se tebe ne tiče."

Zašto niko od njih nije pomislio da me

se i te kako tiče, da ću ja svoju djecu, kroz dva desetljeća, morati spašavati od sudbine onih djevojaka iz sela sa druge strane Drine.

Nisam više ništa pitala, i po tome je opet legla šutnja i još dublji zaborav. Šutnja i zaborav po tragedijama naših bližnjih, šutnja i zaborav po našem kolektivnom stradanju. Zaboravljali su, ne samo naši nepismeni očevi i majke, i naši učeni ljudi kao da su dobro pazili da o tome ne ostavljaju pismene tragove, dokaze da su oni znali i pamtili šta nam se u posljednjih 300 godina u našoj sopstvenoj domovini dešavalo. Kao da su vjerovali da je pamćenje i dalje prenošenje nanesenog zla. Opasnije od neprestano prisutne mogućnosti da nam se to opet desi.

Ne znam da li se neko od vas još sjeća televizijske serije o reformatoru srpskog jezika, onog koji je pokrao gramatiku iz našeg bosanskog, a mi se dugo nismo usuđivali da to javno izrekemo. U prvim epizodama serije je prikazano vrijeme kada se Turska povlačila iz Beograda i okoline i prepuštala upravu Srbima. Tada sam prvi put naslutila kakva se strašna tragedija desila islamiziranim slavenskom življu kad su petstogodišnji vladari sa Bosfora odlučili otići. Niko, ni roditelji, ni rodbina, ni istorija koju

Beogradu, kao i to da su muslimanske žene dospjele u ruke pobjednicima, čak je i Vuk dobio dvije djevojke na poklon, koje je, kao prilježnice, vodio sa sobom po Timočkoj krajini. Ali kao da niko od nas nije htio otkopavati tu davnu istinu a još manje pomisliti da i nas to isto, sa zakašnjenjem od 200 godina, čeka. Pravu istinu o dgođajima sa početka XIX vijeka saznala sam iz Vukovog životopisa kojeg je sastavio Miodrag Popović, kojeg sam čitala pred sami rat u Bosni, 1992. godine. Tek iz te knjige mi je postalo jasno da su srpski pobunjenici ubijali civile, satirali su cijele mahale i porodice koje se nisu povukle sa Turcima. A Turci nisu ni prstom mrđnuli da zaštite te svoje dojučerašnje podanike i braću po vjeri. Nedavno mi je u ruke dospjela knjiga Muharema efendije Omerdića, pod naslovom "Prilozi izučavanju genocida nad Bošnjacima (1992. - 1995.) gdje su u uvodu pojašnjeni genocidi nad Bošnjacima koji su se na tlu bivše Jugoslavije desili u proteklih 300 godina. Šta se zaista dešavalo sa islamiziranim Slovenima nakon povlačenja Turske, opisali su sami Srbi. Službeni Karadordev biograf Konstantin N. Nenadović je u "Životu i delu velikog Đorđa Petrovića Karadorđa, (izašlo u Beogradu 1971.

Srba nad Turcima. Kojoj osveti i gorkoj razjarenosti Srba ni same vojvode niti su smele niti mogle od toga Srbe uzdržati, i ta seca dva je dana trajala, tražeći i ubijajući sakrivene Turke po kućama. I samo su oni pošteđeni bili koji su obećali da će se pokrstiti..." O tome su naravno zapadnjaci odmah napravili statistiku, sintetički izvještaj je sakupila obavještajna služba austrijske vojske o genocidu nad civilnim muslimanskim domorodačkim stanovništvom u Beogradu, koji su se oslovljavali kao Turci. U tom izvještaju još stoji: "Osveta Srba još nije bila zadovoljena: odlučeno je poubijati i žene i djecu koji su ostali u gradu, i za samo je teškom mukom nekoliko prvaka ljudskih osjećaja pošlo za rukom spriječiti to nedjelo. Što se odlikovalo mladošću i ljepotom, uzeše sebi srpski prvaci za krevet, (tako je i Vuk Stefanović dobio dvije nesrećnice kao nagradu, to je objašnjenje onih secena iz televizijske serije o životu reformator, a u kojima dvije haremske ljepotice igraju pred njim trbušni ples) ostale i djecu poslaše u Niš. Da bi opravdali te sramne okrutnosti, tvrdili su kako su kako su beogradski Turci namjeravali zatrti Srbe..."

(Nikakvo čudo što je srpski ideolog i tvorac ozloglašenog "Memoranduma" Dobrica Ćosić, dva vijeka kasnije, i dalje tvrdio da je laž najmoćnije ubojito sredstvo kojim Srbi u izobilju raspolazu.)

U pisanju uglednog francuskog slaviste Louisa Legera stoji još i to kako su zemlje u kojima su živjeli Srbi bile dijelom Turskoga carstva, i treba znati da su u času srpskih ustanaka poubijane ili protjerane muslimanske porodice tu bili domoroci, jednako kao i Srbi. Nakon Beograda, ortodoksni stanovnici su krenuli i dalje sa ubijanjem i progonom muslimana, a nakon 1878. godine došlo je do totalnog memoricida islamske civilizacije u toj zemlji.

U uvodu svoje knjige dokumenata o najnovijem genocidu 1992. - 1995. u Bosni Muharem ef. Omerdić, opisuje još devet drugih koji su se desili u rasponu od tristo godina. Svako navedeno krvoproliće neudžnih civila je dokumentirano ili izvještajima srpskih vođa i vojvoda, pjesnika - ideologa, čijim perom i rukom je upravljala crkva, ili različitih evropskih analitičara. Srpske vođe to nisu ni krile pred svijetom, oni su se hvalili time što progone ljude, kolju i vade i oči. Tako je Stojan Protić, ministar u srpskoj vladi, 1917. godine izjavio u Nici: "Kad pređe naša vojska Drinu, dat će Turcima (Bošnjacima) 24 sata, pa makar 48 sati vremena, da se vrata na pradjedovsku vjeru, a što ne bi htjelo, to posjedi, kao što smo u svoje vrijeme uradili u Srbiji..." Oni su naravno pamtili šta su uradili u Srbiji, naš narod nije šta je tamo urađeno sa njihovim precima... Bošnjaci su opet mislili da je to sve došlo iznenada, i pitali se zbog čega ih mrze, kad oni sami nikome ništa nisu uradili. Ili nisu ništa mislili, samo

(NASTAVAK NA SLJEDEĆOJ STRANI)



smo učili u školi, ni jedan čitab na našem jeziku, nije spominjao taj genocid nad muslimanima u Srbiji početkom XIX vijeka. U školi su nam ponavljali, slobodarski Srbi se htjeli osloboditi vjekovnog tuRskog ropstva, pa dizali ustanke i herojski ginuli za rodu grudu, o tome pjevali pjesme uz gusle, da se preko deseterca i gudala otrov prenese na sljedeće generacije... Pomenuta serija je dala naslutiti neko klanje po

godine, str. 166) ovako pisao: "Ogorčeni Srbi su poslije zauzimanja Beograda klali Turke, gdje god su koga našli, nisu štedeli ni ranjenike, ni žene, ni decu tursku. Kako Karadorde dođe u Beograd, na tajnom zasjedanju Soveta, rešeno bude: da se svi Turci iz donjeg Grada očiste... No kako je po odlasku Sulejman-paše mnogo Turaka u donjem Gradu sa ženama i decom zaostalo, taj isti dan i u Beogradu rasplamti se osvetna seca



SANIN (JUNUZA) ĐUKANOVIĆ

06.11.69 - 04.27.97.

Aprila dvadeset sedmog navršavaju se tri tužne i bolne godine od prerane smrti našeg dragog i voljenog sina, oca, supruga i brata. Njegov vedar i plemenit lik ostaće zauvijek u našim srcima. Njegova briga za sve nas ostaće nezaboravna do kraja naših života, te molimo dragog Allaha da mu podari lijepi Džennet.

VJEČNO OŽALOŠĆENI: Roditelji Junuz i Fadilja, sin Din, supruga Edina i sestre.

Dana 29. marta 2000.

Hama Radončić (rođena Redžepagić)

preselila je na Ahiret u 73-oj godini života.

Tim povodom njeni sinovi

Braho, Džafer i Naser otvaraju

H A J T A R

23. aprila 2000. u Ali - Pašinoj džamiji na Astoriji od 9am do 7pm.

(NASTAVAK SA PRETHODNE STRANE)

su se, nakon dolaska Kraljevine Srba, Hrvata i Slovenaca, skupljali da krenu u Tursku.

Znači, srpski prvaci su objelodanjivali šta će uraditi sa islamiziranim stanovništvom, svijet je pred tim zatvarao oči, a Bošnjaci ili odlazili ili se branili neznanjem i zaboravljanjem. Da ponovim, dokumentiranje devet predhodnih genocida nad Bošnjacima može se izvršiti samo kroz strane izvore ili izvještaje izvršilaca, ni Muharem efendija nije, čak ni o genocidu u Drugom svjetskom ratu, naveo ni jedan dokumenat ispisan bošnjačkom rukom. Vjerovatno je mislio da će biti upečatljivije i vjerodostojnije kad oni sami govore o svojim nedjelima, kao napr. major Zaharije Ostojić o masakru nad stanovništvom Foče krajem 41. i početkom 42. godine.

Sa ovim najnovijim, 10 genocidom neke stvari su se bitno izmijenile. Jasno je kao dan, preživjeli smo jer se i u takvim nemogućim uslovima našlo snage za odbranu, našlo snage da se opkoljeni gradovi ne predaju. O našim stradanjima je pisala sva svjetska štampa, naše umiranje se često dešavalo pred kamerama svjetskih televizijskih kompanija. Ali istina se i ovoga puta vrlo mukotrpno probijala. Činjenica je da su o nama, što se tiče stranih jezika, opet pisali samo drugi, skoro nikad ne zaboravljajući da u svojoj analizi pomenu i našu krivicu, tj. neki fundamentalizam kojem je stremilo naše rukovodstvo i naša nacionalna stranka. Pitam se samo ko je, naprimjer, u Bijeljini znao za fundamentalizam kad su tamo upali Arkanovci i za dan pobili stotine ljudi. Od te konstatacije muslimanskog

fundamentalizma je stvoren neki klišei koji se prenosio od usta do usta, odnosno od pera do pera, iako niko nije znao od čega se zapravo sastoji taj bošnjački fundamentalizam. Neka sam imala utisak da se o njemu govori samo da bi se smanjila krivica drugih. Da bi se sve strane bar donekle, izravnale. Jer, na tribinama svjetskih kulturnih centara umne glave iz Bosne su najčešće predstavljale samo takozvanu multikulturnu, struju, one koji su se u bivšoj Jugoslaviji oslobodili i nacije i religije, a u tome su se najviše isticali upravo bošnjački intelektualci. Baš oni koji bi trebali, po nekoj logici stvari, konačno istorijski i duhovno preraditi sve dokumente i činjenice o genocidima nad Bošnjacima. Njihova najomiljenija postapalica bila je: agresiju na Bosnu i Hercegovinu i sve bratske joj narode, izvršila je jugoarmija... to je bila neka imaginarna armija, sa druge strane Drine. Ona je skoro primorala jadne bosanske Srbe da učestvuju u njihovoj soldateski... Takav pristup bosanskoj tragediji je uvijek nailazio na razumijevanje i podršku u inostranstvu.

Mora se priznati, na kraju nas je ipak spasila međunarodna zajednica. Pokolj u Srebrenici je nekim moćnim otoviro oči. U godinama nakon rata su strane sile u Bosni zavele kakav takav red i sigurnost, ali su sad po svoj prilici izgubile strpljenje. One zahtijevaju konačno pomirenje i početak novog suživota. U tu svrhu se poduzimaju i konkretni koraci, ako samo zavrismo u školske udžbenike, vidjećemo da su moćna pera cenzure izbrisala sve o genocidu nad Bošnjacima, čak i najbliže pomene koje su se sastavljali

usudili metnuti u tekst. Bošnjaci se i ovoga puta, kao nekad u vrijeme komunista, kojima su povjerovali da će njihova moć ujedinjavanja i bratimljenja trajti vječno, prisiljavaju da zaboravljaju šta im se desilo. A naši ljudi, kao i ova žena o kojoj sam pričala na početku teksta, već genetski imaju ograđenu moć da zaborave nevine žrtve i svoju patnju. Ponovo je opravdanje u istom sloganu: "Valja nama opet sa njima živjeti", tako im se već unaprijed daje prednost, da su moćniji i bezobzirniji, da nikad neće priznati šta su počinili po Bosni, osim ako uz to ne dodaju, samo smo branili dom i domovinu. A Bošnjaci, čiji su najmiliji umoreni najgorim smrtnima, čija imovina je opljačkana i čast pogažena, po svom unutarnjem gentskom mehanizmu, žele što prije zaboraviti. Nikako da shvate, da i u zaboravljanju moraju imati neko dostojanstvo, spuštaju se tako nisko, da i dalje kupuju i oduševljavaju se, da ne kažem napajaju, muzikom najgorih nacionalnih diva srpske folkscene. Za ime Boga, ako su nas nekad komunisti nagonili da u školi učimo guslarske pjesme i kao lekturu nam nametali najotrovniji srpski spjev "Gorski vijenac" sada od nas niko ne traži da se toliko ponižavamo i slušamo srpsku muziku posljednjeg kvaliteta. I niko nam sada ne može zbaraniti da svojoj djeci kod kuće ponavljamo šta se dešava jednom narodu kad vijekovima živi bez zaštite države i identiteta. I niko nas ne sprječava da se udružimo i zaštitimo ostatke ostatka naše kulture. Mirenje i suživot u Bosni su prijekto potreban elemenat da bi se koliko toliko vratilo normalnom životu i obezbijedilo fizičko preživljavanje. Ali

pokazivanje pomirljivosti za Bošnjake mora biti čin vlekodušnosti i tolerancije a ne poniženja. I pored toga, mora se stvoriti zaštita od zaobrava. Jer, on nam ni ovoga puta neće ništa pomoći, zbog toga što Srbi nikad neće, nako što nisu ni do sada, zaboraviti da mi imamo drugu vjeru i kulturu i da smo ih ovoga puta upravo mi, svojim žilavim otporom, spriječili da naprave veliku Srbiju. Mi njima možemo oprostiti što su nas klali, oni nama neće što smo preživjeli njihova čišćenja. Na kraju uvoda u "Prilozima izučavanju genocida nad Bošnjacima" cijenjeni Muharem efendija Omerdić piše: Ni jedan detalj stradanja i patnje Bošnjaka - nijedna žrtva, džamija, biblioteka ili koji drugi srušeni objekat - ne smije biti zaboravljen niti ostati nezabilježen. Sve se mora zapisati i pred savjest čovječanstva i sud historije staviti, da bude znano ko je agresor, a ko stradalnik, ko napadač a ko branitelj, ko terorist, pljačkaš i razbojnik a ko rodoljub. Fašizam nije pobijedio u Bosni i Hercegovini uprkos planovima srpskog i hrvatskog velkodržavlja usmjerenim na njenu razgradnju i uništenje. Slovo istine britkije je od sablje... bilježimo da se ne zaboravi i genocid nad Bošnjacima više ne ponovi.

*Knjigu Muharema ef. Omerdića "Prilozi izučavanju genocida nad Bošnjacima 1992. - 1995. objavio je Rijaset islamske zajednice u Bosni i Hercegovini, Izdavačka djelatnost El-Kalem.



**Zbirku
pjesama
BAHRE
PAŠIĆ
"NEDOPJEVANI
GRAD"
možete
kupiti u
redakciji
SabaH-a po
cijeni od \$20.**



Robert Lieber
Attorney at Law

**POŠALJITE PITANJE NA
ADRESU REDAKCIJE:
SabaH**

**43-07 Broadway
Astoria, NY 11103**

ili na E-mail: sdzidzovic@aol.com

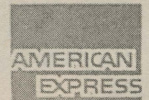
BIVŠI IMIGRACIONI OFICIR OD DANAS RADI ZA NAŠ I VAŠ SabaH

POŠTOVANI ČITAOCI,

U potrazi za odgovorima na vaša mnogobrojna pitanja, nedavno smo pronašli advokata, Roberta Liebera, bivšeg federalnog oficira za Imigraciona pitanja, koji nam se stavio na raspolaganje da odgovori na mnoga nejasna pitanja kao što su "Green Card", "US Passport", "Refugee Travell Document", itd.

Osim Imigracionih pitanja, našoj redakciji možete poslati pitanja u vezi: Stalnih i privremenih USA viza, Dozvola za rad, Deportacija, Sticanja Američkog državljanstva, Kupo-prodaje kuća, Taxe.... Molimo vas da vaša pitanja budu detaljno opisana uz obaveznu napomenu da li želite da se na kraju pitanja upiše vaše ime ili ne. Ukoliko ne želite, mi vam garantujemo diskreciju tako što ćemo vaše ime zadržati u redakcijskom fajlu. Pitanja možete postaviti putem pošte tj. poslati na adresu redakcije ili putem E- maila sa naznakom "Imigraciono pitanje".

*Glavni urednik
Šukrija Džidžović*



Cards



PRETPLATITE SE
NA SabaH

**NA
SAVREMEN
NAČIN**

1. Pripremite vašu kreditnu karticu;
2. Nazovite redakciju na (718) 267-1299;
3. Kažite nam period na koji se želite pretplatiti.

ČITAJTE SabaH JER MI POSTOJIMO ZBOG VAS, POŠTOVANI ČITAOCI

**Picerija
SABAH**

Vl. M. Bektešević
E. Balić

**42-20 30. Avenue
Astoria, New York
Tel. 718-545-9455**

**Dodite i probajte
naše specijalitete domaće
i italijanske kuhinje**
*** Burek i druge pite
*** Specijalitete sa roštilja
*** JAGNJEĆE PEČENJE
*** Domaći pasulj
*** Sarma

AHMED
BROKERAGE, INC

OBAVJEŠTAVA

SVE SVOJE
KLIJENTE KOJI
SU KOD NJEGA
"RADILI" TAX-u
ZA 1999.
GODINU, DA ĆE
NAGRADNO
IZVLAČENJE
BROJEVA ZA
DOBIJANJE
OVOGODIŠNJIH
NAGRADA BITI
ODRŽANO U
KANCELARIJSKIM
PROSTORIJAMA
(43-07 BROAD-
WAY) DANA
23. APRILA
2000. GODINE,
SA POČETKOM
U 12 SATI.

Jashimuddi Ahmed,
president

**Plavsko - Gusinjski
Kulturno - Sportski
Centar - Behar**

RADIO BEHAR

SVAKE SUBOTE OD 2-3 PM
NA RADIO TALASIMA 1380 AM.
NAŠI KONTAKT TELEFONI SU
TEL-FAX: (718) 545-8720
CELL: (917) 568-3496

**BESPLATNE
OBJAVE NA RADIO
BEHARU SU :**

**HAJTARI, HUMANITARNE AKCIJE I
SPORTSKE VIJESTI**

NYC HELPLINES

SERVICE	TELEFON NUMBER
Adoption	(212) 676-8474
AIDS Hotline	1-800-TALK-HIV
Animal Care and Adopt.	1-888-SPAY-NYC
Asthma Hotline	1-877-278-4620
Building Complaints	
* Bronx	(718) 579-6906
* Brooklyn	(718) 802-3681
* Manhattan	(212) 312-8530
* Queens	(718) 520-3402
* All Boroughs	(212) 312-8298
Child Abuse/Neglect	1-800-342-3720
Child Support Enforcem.	(212) 226-7125
City Taxes	(718) 935-9500
Consumer Complaints	(212) 487-4444
Crime Victim's Service	(212) 577-7777
Domestic Violence Hotline	1-800-621-HOPE
Drug Hotline	1-888-374-DRUG
Fire Emergency	911
Arson Hotline	1-800-FIRE-TIP
Fire Hazard Complaints	(718) 999-2541
*Leaking Fire Hydrants	(718) DEP-HELP
Graffiti Hotline	(212) 374-5914
Heat/Hot Water Complain.	(212) 960-4800
Human Resources Admin.	(718) 291-1900
Illegal Dumping	(212) 219-8090
Midtown Traffic	1-877-DOTMOVE
NOICE	
* Commercial	(718) DEP-HELP
* Residential	1-888-677-LIFE
Park Complaints	1-888-677-LIFE
Parking Violations	(212) 477-4430
Pest Control	(212) 442-9666
Police Emergency	911
Potholes	(212) CALL-DOT
Quality of Life Hotline	1-888-677-LIFE
Rape and Sexual Abuse	(212) 267-RAPE
Recycling/Refuse Pick Up	(212) 219-8090
Runaways	911
Senior Citizen Help Line	(212) 442-1000
Sidewalk Complaints	(212) CALL - DAT
Street Signs/Cleaning	(212) CALL - DAT
Suicide Hotline	1-800-LIFENET
Taxi Complaints	(212) NYC-TAXI
Towed Vehicles	(212) TOW-AWAY
Traffic Lights	(212) CALL -DOT
TTYLines	(212) 788-9600
Water, General Complain	(718) DEP-HELP
Youth Counseling (Youth)	1-800-246-4646

MALI SAVIJETI

Za roditelje čija su djeca uključena u sportske aktivnosti

1. Naučite djecu o ljubavi. Bez obzira, pobjede li ili izgube utakmicu, vi ih volite.
2. Budite realni u procjeni sportske sposobnosti vašeg djeteta.
3. Pomozite djeci da realno osjete njihove realne mogućnosti u skladu sa afinitetima.
4. Objasnite djeci da je važno učestvovati a ne pobijediti.
5. Ne identifikujte vaše sportske sposobnosti iz prošlosti sa sa njihovim.
6. Izgradite u djetetu volju za treniranjem i objasnite da uspijeh zavisi samo od toga.
7. Kontrolirajte vaše emocije kada ih gledate na nekoj sportskoj manifestaciji.
8. Bodrite vaše dijete i njegov tim kada igra.
9. Pokažite respekt prema njegovom treneru u njegovom prisustvu.
10. Komunicirajte sa njegovim trenerom.

TELEFONI ZA SVAKI DAN

Generalni konzulat BiH	(212) 593-1042
Imigracioni servis	(718) 956-8218
IRS Ref. Empl. service	(212) 551-3150
Prodav. SCALINADA	(718) 364-8458
Prodav. MARGIMTARI	(718) 562-4234
Prodav. KOSOVA	(718) 563-0832
Prodav. STARI GRAD	(718) 726-5154
Prodav. BLACK BULL	(718) 267-9131
Prodav. LJULJHAMI	(718) 545-6566
Prodav. JEZERO	(718) 375-6999
Prodav. METJAHICA	(718) 435-6764
Picerija SABAHA	(718) 545-9455
Prodav. RED CARPET	(718) 297-9800
Cafe BUMERANG	(718) 777-7702
Cafe MRKI'S PLACE	(718) 274-8341
Ahmed BROKER	(718) 777-8236
Restoran ALL STAR	(718) 367-2641
Restoran THREE STAR	(718) 726-2886
Buregdž. ĐERDAN	(718) 721-2694
Frizer PAUL	(718) 904-0480
Videoteka ASTORIA	(718) 956-6308
Turist. ag. PAN LINE	(718) 278-8395
TV BiH	(718) 956-8423
Radio BEHAR	(718) 545-8720
Radio SEVDAH	(212) 722-2855
Foto video ALBA	(718) 769-1409
Foto video ADRIATIC	(718) 816-8130
Orkestar VESELI PL.-G.	(718) 220-0725
Crystala PALACE	(718) 545-8402
Auto meh. PUTICA	(718) 357-3950
Accidents&INJURIES	(212) 867-9149

NIKO NIJE
SAVRŠEN

Američki "Home Mortgage" programi su specifično dizajnirani za pozajmljivače čija je Kreditna istorija nešto malo udaljena od savršenosti. U današnjem kreditnom svijetu vrlo je lahko doći do pozicije da se preopterite kreditnim karticama sa visokim kamatnim stopama. Samo je pitanje dana kada se suočite sa činjenicom da ste se prezadužili i da niste u stanju finansijski izdržati te plaćati ogromne račune za kreditne kartice i "morgić". Često vam padne na pamet i da kuću prodate pa da možda investirate u edukaciju djece ili da jednostavno čuvate pare za stare dane. Nedavno smo se susreli sa vlasnikom firme "Home Mortgage" gospodinom Michael Strausom koji kaže: "U proteklih deset godina mi smo pozajmili našim klijentima više od 5 biliona dolara na ime pozajmice za kupovinu kuće i tako pomogli preko 17.000 ljudi. Moja kompanija uprošćava kreditni proces jer zahtijeva minimalnu neophodnu papirologiju. Naše mjesečne rate za kupovinu kuće su najmanje i sigurni smo da manje kamatne stope ne možete pronaći u ovom gradu". Na to gospodin Jeff Ogren, generalni menadžer ove kompanije dodaje: "Mi kao direktni pozajmljivači neposredno donosimo odluku kome i kako ćemo pozajmiti novac za kupovinu kuće. To značajno ubrzava proces do realizacije tj. do useljenja u kuću, a ako kažemo da i "Closing" obavljamo besplatno. Zato nazovite "American Home Mortgage" na 1-800-236-4549 za besplatne konsultacije na području Njujorka i Njudžersija.

Novi zakon u New York-u

VLASNICI
KUĆA -
PAZITE !!!

Gradske vlasti donjele odluku o kažnjavanju vlasnika kuća u čijem dvorištu postoje ležišta stajaće vode, kao preventivu za zaštitu stanovništva od zaraza.

Vlasnici kuća - pazite jer, stajaća voda u vašoj bašti je prije svega dobar izvor za leglo komaraca što se ovdje u Americi smatra opštom smetnjom, pa će vam sanitarna inspekcija kada to uoči napisati kaznu (tiketu) od 2.000 dolara.

Ova novina u zakonu omogućava, i dozvoljava ulazak inspektorima čak i na privatni posjed kako bi ustanovili činjenično stanje i kaznili prekršioca.

"Ukoliko vlasnik nije kod kuće, a postoji mogućnost pristupa dvorištu bez fizičkog razvaljivanja ograde i slično, inspektor ima zakonsko pravo da uđe i ustanovi činjenično stanje", rekao je jučer gospodin Wilfredo Lopez-generalni inspektor na zakazanoj Press konferenciji, i nastavio: "Ukoliko uoči, na primjer, bazen sa starom stajaćom vodom, inspektor ima pravo da u bazen naspe dezinfekciono sredstvo koje će uništiti postojeće larve" Prije nego što to učini, pomenuto dvorište (back yard) će

biti proglašeno zaraznim o čemu će vlasnik biti obavješten u pismenoj formi. Zvaničnici kažu da u ovakvim situacijama vlasnici reaguju na poslatu opomenu tek nakon nekoliko nedjelja pa i mjeseci.

"Ova odluka je zaista donesena da se zaštitimo od mogućih zaraza koje dolaskom proljetno-ljetne sezone, a samim tim i komaraca, dolaze" - izjavila je Sandra Mullin, glasnogovornik za opšte zdravstvo u Njujorku.

"Želimo ovim putem obavijestiti sve vlasnike kuća da pregledaju svoja dvorišta i ustanove gdje ima zaostale stajaće vode kao potencijalni izvori zaraze te stvaranje legla komaraca. To je i prilika da očiste, isprazne i eliminišu iste. Posebno treba voditi računa o starim kantama, starim auto gumama i sličnom koji su napunjeni kišnicom"

Ukoliko vlasnik kuće ne preduzme ništa, a ustanovi se da u dvorištu ima zaostale prljave vode, slijedi kazna od 2.000 dolara.

Prosječna cijena na stanovanje na Menhetnu u Njujorku porasla je u protekla tri mjeseca ove, 2000-te godine za nevjerojatnih 31%. Statistički izvještaj koji prati 2.313 apart-

mana na Menhetnu govori da su i "Condo" cijene takođe porasle za preko 40%. To je natjeralo mnoge stanovnike Menhetna da se presele u obližnje erije kao što su Astoria-Kvins, Bruklin i dio Bronksa a što je svakako uticalo na značajan porast cijena apartmana za stanovanje u pomenutim erijama. Priličan broj stanovnika Menhetna se odlučilo da umjesto iznajmljivanja stana, kupe dvosobne stanove na Menhetnu. Karakteristično je da stanovnici Menhetna radije rentiraju studio ili jednosoban stan a kada dođu u situaciju da kupe stan, odlučuju se na dvosobne.

Agencija "Miller Samuel Inc." koja budno prati sva ova zbivanja na Marketu otkriva i sljedeće:

- Prosječna cijena "Co-op" skočila je za 24% prošle godine sa \$464,692 na \$576,596. Najveći skok "Co-op" cijena je kod dvosobnih stanova iznosi 49%.

- "Condos" na Menhetnu su skočili sa prosječnih \$682,094 (prošle godine) na \$952,761 (ove godine).

VRELE CIJENE
STANOVANJA NA
MENHETNU

I BIRAČI SU NA MUKAMA

Iako još uvijek nemamo potpune rezultate izbora dok nastaje ovaj tekst, sasvim je izvjesno da će ultranacionalistička Srpska Demokratska Stranka biti ukupni pobjednik općinskih izbora u BiH. Prema posljednjim podacima organizacije za sigurnost i suradnju u Evropi ova stranka vodila je u 52 od ukupno 145 općina u BiH. HDZ sa osvojenih 28 općina zadržala je potpunu dominaciju na područjima sa hrvatskom većinom dakle OSCE-ov izborni slogan

"glasajte za promjene" imao je efekta jedino na područjima sa većinskim bošnjačkim stanovništvom gdje je višenacionalna socijaldemokratska partija BiH ostvarila ogroman uspjeh porazivši Stranku demokratske akcije u najurbanijim centrima bošnjačke većine. Pravi debakl SDA je doživjela u sarajevskom gradskom području općinama Stari grad, Centar, Novo Sarajevo i Novi Grad gdje će buduću vlast obnašati kadrovi SDP-a. Veliku pobjedu nad

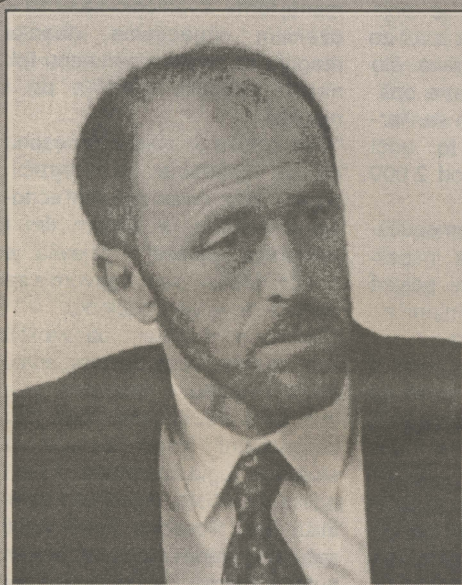
rivalima iz nacionalne bošnjačke stranke SDP su ostvarili i u Tuzli, Zenici i Goraždanskom kantonu. Prema dosadašnjim obrađenim podacima SDA je zadržala primat u 24 općine gdje je nastupala samostalno te u koaliciji sa strankom za Bosnu i Hercegovinu u Hercegovačko-neretvanskom i Srednjobosanskom kantonu. Ubjedljivu pobjedu ova stranka je ostvarila samo u

općinama Unskosanskog kantona izuzimajući Kladušu gdje je Demokratska narodna zajednica potvrdila raniji rejting. Situacija u Mostaru ostala je gotovo nepromjenjena. Savez za cjelovitu BiH koju čine SDA i stranka za BiH osvojio je vlast u dominantnim bošnjačkim općinama dok je u hrvatskim pobijedila Hrvatska demokratska unija koju čine HDZ i demokrišćani. Prema

preliminarnim rezultatima Hrvatska demokratska unija dobila je 48% glasova u izborima za gradsko vijeće Mostara, koalicija za cjelovitu BiH 32% a SDP 11% glasova. Ovaj postotak mogao bi se promijeniti u korist koalicije nakon prebrojavanja glasova iz inozemstva. Rukovodstvo SDA je nakon neuspjeha stranke najavilo smjenu nekih visokih dužnosnika stranke. Predizborni favoriti u RS Stranka nezavisnih socijaldemokrata na čijem čelu se nalazi Milorad Dodik i Srpski narodni savez Biljane Plavšić nisu dobili očekivanu podršku glasača Dodikovi socijalisti pobijedili su tek u pet općina a SNS u tri. Relativno dobrim rezultatima u RS može se pohvaliti novoosnovana partija Demokratskih promjena Mladena Ivanića koja će nakon ovih izbora imati značajno mjesto u radu općinskih vlasti. Inače lokalni izbori na koje je izašlo 70% građana BiH protekli su za bosanske uslove neočekivano mirno. Opća je ocjena da će SDP-ova pobjeda na područjima sa bošnjačkom većinom ohrabriti glasače u narednim izborima i u RS i na područjima sa hrvatskom većinom. Ovom prilikom za naše čitaoce izbore u BiH komentarišu:

(NASTAVAK NA SLIJEDEĆOJ STRANI)

Rašid NUHANOVIĆ



okviru srpskog i hrvatskog naroda u liku HDZ i SDS u ovom slučaju je nešto što je dobro došlo s obzirom da bošnjačka strana koja je cijelo vrijeme rata i poslije Dejtona insistirala i u najvećoj mjeri uspjevala očuvati legitimitet demokratske multietničke vlasti, ovim

Prof. dr. ŠAĆIR FILANDRA profesor na Jala Univerzitetu u Americi i profesor Političkih nauka u Sarajevu - Izbori su ipak iza nas koji dobro poznajemo bosanske prilike bili svojevrsno iznenađenje. Ni najbolji analitičari nisu se nadali takvoj ubjedljivoj pobjedi SDP-a u većim bosanskim gradovima. Samo da napomenemo SDP je osvojio glasove u suštini mislećih bošnjačkih ljudi u Tuzli, Zenici, Sarajevu, Goraždu i u nekim drugim mjestima da ne nabrajam. Mišljenja sam da to nije bilo glasanje toliko za SDP koliko protiv SDA. Međutim, u psihološkom smislu ovi rezultati su vrlo bitni sa aspekta daljnje borbe za reafirmiranje bosanske državnosti, jer sasvim je postalo bjelodano da postojeće političke snage bez obzira na deklarativno dobru volju ne mogu izvršiti proces reintegracije zemlje i povratak izbjeglica, niti mogu privući strani kapital a to su te tri stvari od kojih ovisi naša sadašnjost i naša budućnost. Pobjeda nacionalističkih snaga u

dobiva veću mogućnost da pravi bolji imidž jedne demokratske prozapadne savremene vlade jednog takvog naroda. Mi dobivamo znatno veću mogućnost za privlačenje stranih investicija koje su u ovom trenutku kad se vrši tranzicija vlasništva zemlje jako neophodna. S druge strane to je jedan sasvim novi politički trend koji otvara prostor za bolju reafirmaciju zemlje, ohrabruje srpske i hrvatske dobronamjerne političke snage u mogućnost izgradnje jednog zajedničkog demokratskog fronta za normalizaciju života na tom prostoru. Naravno bilo kakva buduća vlast da li bila SDP ili SDA ili nekog trećeg nije bitno, morat će i hoće vjerovatno uvažavati realitet nacionalnog i religijskog elementa u Bosni i to je nešto na čemu će SDP na lokalnom nivou imati prvi ispit, jer je očuvanje zaštita ustavna i politička obaveza nacionalnih vjerskih i ljudskih prava u Bosni vrlo bitna s obzirom na iskustva rata i na političke prilike do sada.



ASIM ĆEMALOVIĆ Konzul BiH u New Yorku - Još uvijek su to nezvanični rezultati i malo je teško govoriti o izborima. Međutim, prebrojavanje glasova u BiH već se došlo do određenih rezultata i ovoj fazi još nisu prebrojani glasovi iz dijaspor. Ali bez obzira na to ti glasovi ne mogu značajno promijeniti. Žao mi je što su nacionalne stranke pogotovo u RS sa velikom većinom pobijedile isto tako gdje je HDZ na vlasti, oni su takođe odnijeli većinu glasova. Jedino je došlo do promjena gdje je SDA imala većinu i gdje je do sada bila na vlasti. Dakle, žao mi je što nije došlo do određenih promjena i u RS jer nam je tamo daleko bitnije da dođe do promjena a ne da se još više radikalizira SDS koja je sada nadmoćno pobijedila tamo. Međunarodna zajednica je rekla ako i ove godine pobjede nacionalne stranke na općinskim

građanina je da ide na izabere i da bude biran. Ljudi su želili da promjene određene općinske vlasti funkcionere i činovnike što se uglavnom postiže u demokratskoj proceduri putem izbora. Sve ono što ima demokratsku proceduru ja potpuno prihvatam. Ja se nadam da će se narod još više odazvati za predstojeće opće izbore koji se održavaju u oktobru ove godine. Ja apelujem na naše ljude koji se nalaze na području Sjeverne Amerike, to jest Kanade i SAD da oni koji se nisu registrovali i glasali na općinskim izborima da to obavezno učine na predstojećim općim izborima jer jedino tako do određenih promjena u našoj državi može doći, odnosno putem demokratskih izbora. Zadnji rok do registracije a to se naravno odnosi na one koji se nisu registrovali ni za općinske izbore je 31. maj ove godine. oni koji su registrirani za općinske izbore Oni nemaju potrebe za ponovnu registraciju.

nivoima da ih neće pomagati. Ja sada ne znam kako će se ponašati međunarodna zajednica. Ja u stvari ne bih želio da međunarodna zajednica kašnjava kompletnu BiH zato što su SDS i HDZ pobijedili na lokalnim izborima na područjima gdje su ta dva naroda u većini. Osnovno pravo

**Ne zaboravite:
Velika SabaH-ova
muzička revija u
Crystal Palace u
nedjelju 23. aprila
na Astoriji u New
York-u.
Pored raznovrsnog
programa i novčane
nagrade za najbolje
igrače.
DISKO,
ŠOTA,
ČOČEK
NIGHT**



NAPOMENA
Počevši od
14. Januara -
svakog drugog
petka besplatne
konsultacije u
prostorijama
redakcije SabaH
43-07 Broadway
Astoria, NY
11103 ili
telefonom
718-267-1242

REFUGEE

MICROENTERPRICE PROGRAM

125 Canal St. Room 302
New York, NY10002

AKO STE IZBJEGLICA
A ŽELITE - ILI AKO STE VEĆ POČELI
SVOJ BIZNIS
MI ĆEMO VAM POMOĆI SA KREDITOM

OD \$10.000,00

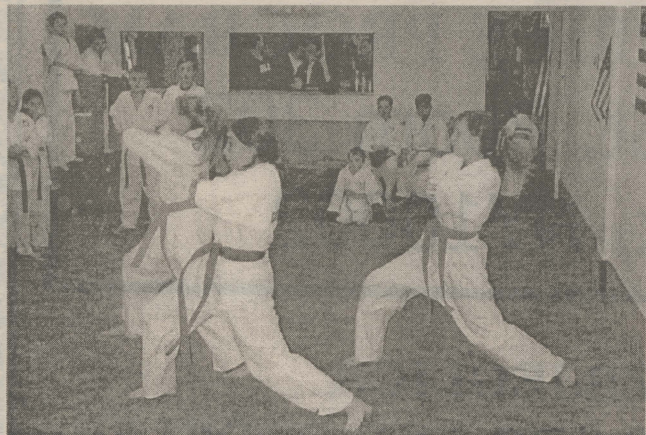
SAMO NAZOVITE (212) 966 - 7328



EROL AVDOVIĆ - Predsjednik Udruženja novinara pri Ujedinjenim Narodima - Predizborni slogan Organizacije za evropsku sigurnost i kooperaciju OSCE "glasajte za promjene" izgleda da je imao puno efekta kad je u pitanju bošnjačko stanovništvo, jer promjene su se definitivno dogodile u onim općinama na račun glasanja gdje je bošnjačko stanovništvo glasalo i izašlo na izbore. Time ne želim da prejudiciram da su Bošnjaci senzibilniji prema demokratiji, ali u svakom slučaju pokazuju da imaju osjećaja za trenutak za trendove i za vrijeme. Mislim da je važno što su se izbori u BiH dogodili jer je bez obzira na vrlo loše rezultate kad je u pitanju srpski entitet odnosno dobijanje stranke koja je potpuno radikalna i čiji su predstavnici i osnivači optuženi za ratne zločine a i HDZ u Hercegovini ipak pozitivan efekat ovih izbora je u tome što se demokratiji nije dozvolila pauza. Dakle demokratija se nastavlja i bilo

bi pogubno zaustaviti je, i u svakom slučaju demokratija se ne može desiti preko noći. Bit će još promjena u BiH i nadati se da će se te promjene početi dešavati i u srpskom entitetu, dakle tamo gdje je sada pobijedio SDS i u Federaciji BiH tamo gdje je na vlasti ostala HDZ. Što se tiče izborni loših rezultata SDA na pojedinim izbornim mjestima mislim da to jasno ukazuje ne samo na činjenice koje svi dobro znamo nego i na jedan trend. Naime SDA je početkom devedesetih godina igrala doista pozitivnu ulogu u promociji demokratskih vrijednosti u BiH. Ona je ujedno bila i čitav jedan pokret i prije pokret nego stranka u pravom smislu riječi, i onom trenutku kada ona nije uspjela da obnaša zašto se u svom programskom opredjeljenju i zalagala ona je počela da gubi. Mislim da je rezultat tog gubljenja upravo znak da su čelnici SDA odnosno da su mnogi funkcioneri na neki način zastranili i udaljili se od programskih ciljeva ove stranke i od demokratskih vrijednosti ove stranke.

Naša posla ZLATNI "DRAGONI"



Vrijedni članovi Karate kluba "Dragon" iz Utice, o kojim smo i mi pisali, konačno su postali poznati i van svoga grada. Na regionalnom takmičenju u Glens Falls-u osvojili su čak 17 zlatnih medalja! Bili su pobjednici u isto toliko disciplina a druga mjesta zauzeli su u još 16 i treća mjesta u 17 disciplina. Ukupno, u Uticu s donijeli 50 medalja! Medalje su osvojili Elvis Mujakić, Safet Spahić, Muhamed Delić, Samir Osmančević, Reufik Begić, Elvir Bećirević, Sein Nadarević, Haris Rizvanović, Enes Šabanagić, Sulejman Mujagić, Osman Rizvanović, Elvir Šabanagić, Hasib Zulić, Adnan Halkić, Refik Šabanagić, Adnan Selimović, Denis Avdić, Tea Avdić, Veldin Miski, Veldina Miski, Alimir Šeho, Eldin Šeho, Adem Kuduć, Adnan Goločević, Armin Muheljić, Elvir Mujakić, Ademir Domazet, Hase Džehverović, Amel Bašić, Enisa Bajraktarević i Amir Sarajlija. Plasman na regionalnom, automatski obezbijuje učešće na takmičenju koje će maja 13. biti organizovano u Albaniju i pobjednici stiču titule Države New York. Sulejman Latić, organizator i trener, može se reći i - vlasnik Kluba "Dragon", tek se sada "uplašio". Jer, ako se njegovi puleni u Albaniju plasiraju na jedno od prvih osam mjesta, predstoji im nastup na nivou Sejdinjenih Američkih Država! To natjecanje predviđeno je za juni u Virdžiniji. Takmičarima treba novac za troškove putovanja ali i nabavku opreme. Kriteriji kod karatista su vrlo strogi. Tačno je precizirano kakvi moraju biti kimoni, kakve zaštitne mjere za tijela takmičara. Roditelji su i do

sada za svoje ljubimce svojim dolarima nabavljali opremu i uplaćivali u Dragon po skromnih 20 ili 15 dolara za mjesečne treninge. U *Weekly Review* od aprila 13. objavljen je i apel na bosanskom i engleskom pismu. Pozivaju se svi oni koji žele novčano pomoći, da svoje ponude saopšte na tel: 738 - 1083 Centar za izbjeglice ili na E-mail adresu Eto, djevočice i dječaci, puni zlata - prosjače! Da ne bi bilo nesporazuma - znamo mi da se u Americi traže darodavci za sve i svašta ali ovdje je u pitanju afirmacija grada Utice i sasvim sigurno da će odgovorni u upravi grada pomoći. Bojimo se da ovakvim javnim publikovanjem apela za pomoć ima svoju drugu pozadinu. O njoj drugom prilikom. Jer klub karatista "Dragon" postoji dugo vremena. Za njega skoro da niko nije ni znao dok nije poželje medalje. Sada "Dragon" salijeću oni koji su skloni da se kite tuđim perjem! U ostalom Velika Amerika, da bi pomogla i nama iz BiH, na sve strane pomaže. I u Utici je, ne znamo koliko, izdvojeno podosta novca za održavanje i širenje kulturnih i svih drugih tradicija naroda iz BiH. Ta sredstva međutim znana su samo užem krugu osoba koje eto, kulturi i tradiciji BiH, ama baš ništa ne daju. Bitno je međutim primanje ne male plate za nerad. Demagoške nazore i navode donijeli su u Ameriku čiji građani i te kako teško zarađuju svaki dolar koji prime. To treba postati i naša temeljita navika.

M. KOPIĆ

pomoći, već na imputu namjenski određene, definisane, reducirane. Nema mjesta "Damaklovom maču" nad glavom Bosne, ma šta govorili, ma kako prijetili, oni iz vana i oni zluradi iznutra. Rezultat njihove "skrbi" (nije to nimalo neskormno reći) je tekući ekonomski poredak u Bosni, koji se po "njihovim" aršinima kroji i prekraja. Pet godina nakon Dejtona "zahrđala" privredna mašinerija čeka restauraciju, dogovr stranih sanatora, čeka svjetske bogatune da ih namoli da dođu, vide, obećaju i odu. Zar nikad ni jednom dušebrižniku nije palo na pamet da rješenje ključnih privrednih segmenata potraži u tajnim skrovištima Republike Srpske, ili u jendoj od susjednih država koje su do juče gospodarile bosanskom politikom kao što danas žele vladati njenom ekonomijom. Da, trebalo je i treba barem dio jakih privrednih potencijala aktivirati prinudnim povratom opljačkanog i otetog. Da dobiju samo skromni dio obećanog stranog kolača, bosanski političari od najnižeg do vladionog vrha morali bi čutati kao bube, igrati kako im se svira, a samo mali jauk i ljutito negodovanje iz bilo kog tabora "ugroženih naroda" donosio bi im "pাকে" i opomenu zbog nekooperativnosti, neuviđanosti.

Bosanska država nema i neće imati puni ekonomski privredni zamah dok god striktno provodi politiku privrednog razvoja na bazi pariteta, često iznuđenih političkim ustupcima za račun Republike Srpske ili za račun Hrvatske strane u Bosni. Takav razvoj Bosne sve više liči na igru "vezače" ili "čora-bake" u kojoj se neprestano tapka u tami i traži nešto izgubljeno. A Bosna ima šta tražiti, mnogo šta izgubljeno, ali na Sudu pravde, od svih onih koji je oskrnavišu i baciše u nazad. Današnji trenutak Bosne je - sjetao put sa bezbroj izlaza. Prije svega u Bosnu treba pustiti sve one koji je oskrnavišu i baciše u nazad. Današnji trenutak Bosne je - svjetao put sa bezbroj izlaza. Prije svega u Bosnu treba pustiti sve one koji u nju hoće da uđu i unesu svoj kapital. Oni će ubrazati ekonomsko oživljavanje i pomoći izvjestan ekonomski prosperitet. Prije njih i sa njima vratiti se obogaćena prognana domaća pamet i njen kapital. Započeti proces privatizacije neće tada trebati uslovljavati ničim; on će teći gonjen nemilosrdnom borbom za profit, istom onom kakva se odvija na bilo kom dijelu otvorenog svjetskog tržišta. A u tom procesu najjači i najbrži procvat ostvariće "sitni" biznis zasnovan na kapitalu prognanih

bosanskih povratnika. Neće tada biti teško razlučivati šta su vitalni privredni potencijali u koje vrijedi ulagati, koje vrijedi sanirati, a šta propala gvozdurija iz nekog bivšeg vremena. Samo opšti razvojni zamah može mnoge prenuti iz sna i vratiti iz zablude da se može živjeti dobro do malo ili nimalo rada i od tude pomoći. A bogat Narod - je bogata Država. Zbog svega toga postaju neshvatljive prijetnje Bosni nekom novom ekonomskom krizom, kao da Bosna nije već iskusila 1.625 dana ekonomske krize u pet posljednjih postdejtonskih godina. Svaka nova prijetnja Bosni sa novim mrakom je samo novo nametanje crne marame na oči Bosne, na oči njenog naroda. Narodu Bosne, onom u Bosni i onom van Bosne je dosta slijepe igre "čora-bake", u kojoj će najbolji sinovi Bosne tapkati u mraku i tražiti izgubljenu sreću. Nitko nema pravo prijetiti Bosni sa novim mrakom. Makar se to zvao Vlfan Petrić ili neko još važniji za implementaciju mira u Bosni. Oni su tu, poželjni i dobro došli, ali da vraćaju nadu, vraćaju protjerani bosanski narod i svjetle perspektive toj perspektivnoj zemlji Balkana.

Zijad BEĆIREVIĆ

OHR i OSCE osuđuju prijetnje novinarima u Livnu

Ured Visokog predstavnika i Misija OSCE-a u Bosni i Hercegovini izražavaju duboku zabrinutost povodom uvredljivog letka, koji se prošle sedmice dijelio na području Livna. Tim letkom se vrijeđa i ličnost i djelo glavnog i odgovornog urednika nezavisne radio stanice "Studio N" Frane Mioča, kao i jednog od novinarata te radio stanice, Željke Mihaljević. Pamfletom se ova dva naovinarata optužuju da su "bijedni plaćenici", koji isključivo rade iz finansijskih interesa, "pljujući i bljujući po svemu što predstavlja hrvatske legalne vlasti u Livnu." Ovaj uvredljivi pamflet predstavlja nastavak prijetnji čiji je cilj opstruiranje ustupave slobodnih i nezavisnih medija

u Kantonu 10. "Studio N" je jedina nezavisna radio stanica u području Livna, visoko cijenjena među novinarima i građanima, zbog svog nepristrasnog, izbalansiranog i tačnog izvještavanja. Na stanicu su i prije vršeni politički motivisani pritisci, koji su kulminirali marta 1999. godine, kada su nepoznati napadači brutalno pretukli supruga gospođe Mihaljević. Kao i ostali mediji u sredinama u kojim dominiraju politički tvrdolinijaši, ova stanica se često mora samo odupirati ozbiljnom i upornom zastrašivanju i prijetnjama. Slobodan rad novinara je jedan od najvažnijih elemenata u procesu demokratizacije društva. Ovaj pokušaj zastrašivanja predstavlja otvoreni napad od strane onih političkih faktora koji još uvijek žele vladati putem straha, nasilja i

konspirativnosti. Da bi BiH postala član Evropske zajednice, ona mora pokazati svoju odlučnost da zaštiti ljudska prava i prava novinara. Oni koji samoinicijativno, ili u ime političkih organa ili organa vlasti, uskraćuju slobodu izražavanja novinarima i građanima, lišavaju BiH njene budućnosti kao demokratske i prosperitetne države. OHR i Misija OSCE u BiH pozivaju političke lidere u Livnu, odnosno HDZ, da nam se pridruže u osudi takvih djela, čime bi pokazali svoju opredjeljenost pravdi i pomirenju. Takođe od vlasti u Kantonu 10 tražimo da izvrše istragu u cilju utvrđivanja porijekla ovog letka.

OSCE podržava ostavke 109 funkcionera

Misija OSCE u BiH pozdravlja najnoviju odluku 109 funkcionera da podnesu ostavke ili sa njihovih službenih funkcija ili funkcija u javnim preduzećima s ciljem da djeluju u skladu sa pravilom PIK-a 7.18 o inkompatibilnosti i sukobu interesa. Pravilo 7.18 o inkompatibilnosti i sukobu interesa je usvojeno od PIK-a 18 februara, 2000. Njime se zabranjuje izabranim funkcionerima da istovremeno

budu direktori ili članovi upravnih odbora, izvršnih odbora ili nadzornih odbora preduzeća koja su više od 25 procenata kapitala u vlasti vlade i/ili ukoliko je više od 25 procenata njenih poslovnih djelatnosti finansirano iz budžeta vlade. Ovo novo pravilo - koje se odnosi na pojedince koji su direktno ili indirektno izabrani na javne funkcije, kao i na najbliže članove njihovih porodica - ono takođe zabranjuje funkcionerima

da rade kao članovi upravnih odbora ili agencija za privatizaciju. Pravio 7.18 je u skladu sa domaćim zakonodavstvom i reguliše konflikt interesa, a koje nije bilo ispoštovano posljednjih nekoliko godina. Trenutno, mnogi izabrani funkcioneri imaju dužnosti članova nekoliko upravnih odbora ili preduzeća u javnom vlasništvu.

ZASTRAŠIVANJE BOSNE

Zloslutne prognoze budućeg (a ne tekućeg) ekonomskog profiliranja Bosne upućuju se bosanskim zvaničnicima (i svima onima koji sa zebnjom gledaju njenu budućnost) kao mejra predostrožnosti ili blagi "ukor", uvijek kada zvanična bh.politika samo za malo ili na kratko istupa iz standardnih klišeja, određenih od neke "više politike" i njenih "dušebrižnika". Ne mora se čak ni

odstupiti, dovoljno je samo polemisati ili uzeti u neku moguću opciju jednu od uvijek nudađenih vanjskih rezervnih rješenja, pa da alarmno zvono pozove "svjetske policajce" na oprez i uzburu. Kao da je Bosna jedina bešika za uljuljavanje bolesne "nedonoščadi", koju je već od rođenja vrijeđaju i napadaju, jedina odgovorna za paritetno trošenje po tripud izborjane međunarodne

Mekteb u Erie obilježio Novu Hidžretsku 1421. godinu



POLAZNICI MEKTEBA

U jednom od prošlih brojeva našeg SabaH-a smo pisali da u Erie Mekteb počinje sa radom. Evo već nepuna dva mjeseca kako bošnjačka djeca redovno dolaze na nastavu, a vrijedne mualime Mensura Berberović i Sanela Pucar podučavaju mlade naraštaje vrednotama bošnjačke kulture, tradicije i običaja. Nastava se odvija po programu koji nam je poslao naš vrijedni efendija Senad Agić iz Čikaga. Poslije našeg pisma koji je objavio SabaH ponovo nam se javio a ko bi drugi nego naš ef. Senad Agić. Ovaj put sa vrijednom pošiljkom audio kasete i drugom literaturom. Koristimo priliku da se preko SabaH-a zahvalimo ef. Senadu

Agiću.

Mekteb je na samom početku počelo pohađati dvanaestoro djece, da bi se ta brojka nakon nekoliko hefti popela na tridesetoro djece.

U međuvremenu smo obilježili naš praznik Hađijski bajram. Tom prilikom djeca su dobila skormne paketiće, a zajedno sa svojim roditeljima su uživali u specijalitetima bosanske slatke kuhinje. Sve je to bilo propraćeno sa zvucima Ilahija i Kasida.

U subotu 8. aprila 2000. godine mualime Mensura i Sanela su pozvale roditelje da zajedno sa svojom djecom obilježe dolazak Nove 1421. h.g. Tom prilikom svako dijete je dobilo na pokon Kur'an časni zahvaljujući dr.

Nedžibu Šaćirbey-u na čemu mu se toplo zahvaljujemo.

I ovom prilikom djeca su se počastila slatkišima, naravno uz zvuke muzike iz naše bogate baštine.

Počeli smo skormno, kaže mualima Mensura a Sanela i ja svoju nagradu vidimo u sve većem broju novopridošle djece. Cilj nam je da program po kojem radimo ispoštujemo, a ujedno da djecu upoznamo sa našom bogatom bošnjačkom kulturom i adetima završava mualima Mensura.

Nijaz BERBEROVIĆ

SAOPĆENJE MINISTARSTVA VANJSKE TRGOVINE I EKONOMSKIH ODNOSA BiH

Svjetska banka (WB) spremna je podržati novu donatorsku konferenciju za BiH, ali samo ukoliko budu realizovani postojeći projekti i Stand-by aranžman. Federacija BiH morala je do 17. marta usvojiti budžet za ovu godinu i izmijeniti dva poreska Zakona, kako bi bila realizovana druga transa Stand-by aranžmana, na osnovu kojeg Međunarodni monetarni fond (IMF) u transama finansira održavanje socijalnog mira u BiH. Trinaestog marta usvojen je budžet Federacije BiH u verziji koju je tražio IMF, a 15. marta usvojen je Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o posebnom porezu na duhanske preradevine i o posebnom porezu na promet proizvoda i usluga.

Direktor WB za BiH Christian Poortman i delegacija Misije IMF namjeravaju tokom naredne dvije sedmice posjetiti BiH i tom prilikom razgovarati o budućoj pomoći WB i IMF u provedbi postojećih projekata, te o perspektivama održavanja naredne donatorske konferencije za BiH, saopćeno je iz Ministarstva vanjske trgovine i ekonomskih odnosa BiH. Ministar vanjske trgovine i ekonomskih

odnosa BiH Mirsad Kurtović i ministar finansija u Vladi Republike Srpske (RS) Novak Kondić, koji su protekla dva dana prisustvovali radonoj proljetnoj konferenciji WB i IMF u Washingtonu, zatražili su podršku WB za održavanje nove donatorske konferencije u prvoj polovini ove godine u Sarajevu. "BiH je pristupila izradi sopstvene ekonomske strategije koju će biti spremna prezentirati donatorima na donatorskoj konferenciji", kazao je Kurtović tokom sastanka sa Portmanom i šefom Misije IMF za BiH Joseom Fernandezom. Na sastanku je posebno naglašena potreba ubrzanja privatizacije preduzeća, privatizacije banaka, te nastavka procesa reformi fiskalnog sistema zemlje. Izvršni direktor WB Pieter Stek i potpredsjednik WB Johaness Linne ukazali su na potrebu da BiH u narednom periodu napravi značajan napredak u provedbi ekonomskih reformi, posebno u oblasti privatizacije i borbi protiv korupcije. Istakli su da će ovi elementi biti od presudnog značaja za dalju mobilizaciju donatora za pomoć BiH.

ČESTITKA

Poštovana gospodo, Esselamu alejkum

U povodu izlaska 100-og priloga pozantog SabaH-ovog pera veoma uvaženog novinara gospodina Bedrudina Gušića, želim ovom prilikom da mu iskreno i od srca čestitam taj vrijedni jubilej. Svojim priložima na stranicama vašeg i našeg SabaH-a gospodin Gušić pokazuje i dokazuje svijetu da smo mi Bošnjaci jedan od najcivilizovanijih naroda ne samo u Evropi, nego na čitavom dunajluku. Želim poštovanom gospodinu Gušiću u prvom redu sreću, zdravlje i rahatluk, te da nam podari još mnogo stotina tekstova a na radost nas mnogobrojnih čitaoca našeg lista SabaH. Živi bili i neka svjetlost SabaH-a i dalje tako jako svijetli. Mahsuz vas selami Osman Guzina - Mostarac.

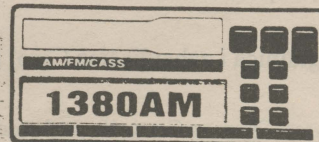
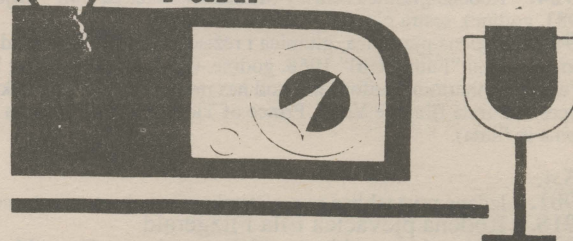
BN RADIO

SEVDAH

Svake subote od 5pm do 6:30pm
Na talasima 1380 AM

Telefoni: 212-722-2855
212-421-6698
212-721-6107

Fax: 212-860-2619



AMERIČKI ALMANAH

(Između 21. i 27. aprila)

Pripremla: I.V.

21.4.

- "Dan Sekretarica" u Americi

1916. - Rođen glumac Anthony Quinn, dobitnik Oscara za ulogu u filmu "Viva Zapata" 1952. godine. Također je glumio u filmovima "Topovi Navaranona", "Starac i more", "Grk Zorba".

1967. - Kćerka bivšeg ruskog vođe Josifa V. Staljina, Svetlana, stiže u New York, gdje joj je odobren politički azil. 4 mjeseca ranije, u američkoj ambasadi u Indiji zatražila je azil. Ostaje u Americi, postaje državljani i udaje se za Amerikanca.

- "Good Friday" (Veliki Petak), dan posta i odricanja u kršćanskoj vjeri, kojim se obilježava patnja i smrt Isusa Krista po kršćanskom vjerovanju

22.4.

- "Dan Zemlje" (slavi se od 1970. godine, kada je gotovo 20 miliona Amerikanaca izašlo na ulice i protestiralo za zaštitu prirode i Zemlje)

1864. - Proizveden prvi metalni novac u Americi sa natpisom "IN GOD WE TRUST"

1916. - Rođen Yehudi Menuhin, violinist, "čudo od djeteta", svirao solo sa 7 godina u San Francisco Filharmoniji, a sa 10 u New York Simfonijskom Orkestru

1925. - Rođen Aaron Spelling, čuveni holivudski producent (serije "Čarlijevi anđeli" sedamdesetih godina, "Melrose Place" i "Beverly Hills 90210" devedesetih, između ostalih)

1937. - Rođen glumac Jack Nickolson, dobitnik Oscara 1975. godine za ulogu u filmu "Let iznad kukavičjeg gnijezda" i 1983. za film "Vrijeme njeznosti"

1980. - Amerika bojkotira ljetne Olimpijske Igre u Moskvi, zbog invazije Rusije u Afganistan godinu dana ranije. 1984. godine, na ljetnim Olimpijskim Igrama u Los Angelesu u Americi, Rusija i zemlje istočnog bloka bojkotiraju ove Igre, prvenstveno zbog velike pomoći Amerike u naoružanju borcima Afganistana.

EASTER - Uskrs

Riječ Easter potječe od stare engleske riječi "Eastre", a obilježava kršćansko slavlje uskrsnuća Isusa Krista nakon što je razapet na križu 3 dana ranije, na "Veliki Petak" (Good Friday). Uskrs uvijek pada u nedjelju, i to između 22. marta i 25. aprila. Prethodi mu razdoblje posta, na engleskom "Lent". Lent dolazi od riječi Lencten koja označava doba posta i strpljive pripreme za Uskrs. Post započinje tzv. "pepelnicom", "Ash Wednesday" na engleskom, 40 dana prije Uskrsa, koja uvijek pada u srijedu (otuda i engleski naziv), da bi se zatim odbrojilo 40 dana do Uskrsa koje bi kršćani trebali provoditi u postu, odricanju od užitaka, suzdržavanju od grijeha i molitvi. Posljednja nedjelja prije Uskrsa zove se "Maslinska nedjelja", "Palm Sunday" na engleskom, i prilikom mise u crkvi glavna poruka tog dana je mir. Dije se palmino lisce i maslinove grančice kao simboli mira. Posljednja sedmica prije Uskrsa se smatra svetim razdobljem, koje kulminira Velikom petkom (Good Friday). Veliki Petak označava dan Kristove patnje i smrti, pa se toga dana posti, a prema tradiciji kršćanstva i tri crkve: rimokatoličke, pravoslavne i anglikanske, toga dana se ne održava niti sveta misa, u znak sveopće žalosti i pokore. Doba posta prestaje u ponoć u subotu, nakon čega slijedi Uskrs, dan Kristova uskrsnuća po kršćanskoj vjeri, i uskrsnja nedjelja koja se obilježava odlaskom u crkvu, gdje se simbolično blagoslove pogače i ostala hrana, nakon čega se obitelji okupljaju u kućama na ručkovima i večerama, slaveći tako ovaj najveći blagdan kršćanstva.

23.4.

-EASTER (Uskrs) - prilog

1928. - Rođena glumica Shirley Temple, najzapaženije uloge kao dijete. Danas je delegat SAD u Ujedinjenim Narodima i šef protokola

1936. - Rođen muzicar Roy Orbison (Only the Lonely, Pretty Woman)

24.4.

1800. - Osnovana prva Kongresna biblioteka Amerike, u Washingtonu, D.C. Tadašnji američki predsjednik John Adams odobrio je 5.000 dolara za kupovinu knjiga koje bi mogle koristiti Kongresu.

1898. - Počeo Spansko-Američki rat, odbijanjem Španjolske da se povuče sa Kube na zahtjev Amerike. Američki predsjednik u to vrijeme bio je William McKinley.

1924. - Rođena glumica Shirley McLaine (Oskar za film "Vrijeme njeznosti", kao i Jack Nickolson, 1983. godine), sestra glumca Warren Beatty-ja

1942. - Rođena pjevačica, glumica i režiserka Barbra Streisand, dobitnica Oscara za najbolju žensku ulogu u filmu "Funny Girl" 1968. godine. Glumila u filmovima: Funny Lady, Hello Dolly, The Way We Were (sa Robertom Redfordom, kod nas preveden kao "Djevojka koju sam volio"), Mirror Has Two Faces. Rezirala filmove Yentl, Prince of Tides. Pjesme: Woman in Love, People, The Way We Were (tema iz filma).

25.4.

1901. - Izdane prve tablice sa registarskom oznakom za automobile

1918. - Rođena pjevačica Ella Fitzgerald

1940. - Rođen glumac Al Pacino (Oskar za ulogu u filmu "Miris zene" 1992. godine), zapažene uloge u filmovima Scarface, Serpico, Kum 3, Heat

26.4.

1936. - Rođena glumica i zabavljačica Carol Burnett (Carol Burnett Show)

27.4.

1822. - Rođen Ulysses Simpson Grant, 18. predsjednik Sjedinjenih Američkih Država (1869.-1877.)

SAD: PRIJETI LI NESTAŠICA INFORMATIČARA?

Washington, 16. aprila (BHP) - U Sjedinjenim Državama sve je izraženija zabrinutost u vezi s mogućom "nestašicom" kvalificiranih ljudi koji bi radili u kompjuterskoj industriji. Prema nekim predviđanjima, zbog toga bi u sljedećih 12 mjeseci moglo ostati nepopunjeno oko 800 hiljada radnih mjesta. Sve se češće čuju pozivi za reformom obrazovanja ili na ublažavanje imigracijskih propisa kada su u pitanju stručnjaci za kompjutere. Istraživanje koje je objavilo američko Udruženje za informacijsku tehnologiju ukazuje na dramatične promjene na tržištu radne snage zbog brzog razvoja najmodernijih tehnologija. Ovo profesionalno udruženje prognozira da će u sljedećih 12 mjeseci u takozvanom high-tech sektoru biti otvoreno oko milijun i šesto hiljada novih radnih mjesta. Situacija se odrazila i na plaće kompjuterskih stručnjaka koje u posljednje vrijeme još brže rastu. Novac, međutim, predstavlja smao dio rješenja. Drugi dio rješenja su radne dozvole, odnosno vize H-1-B, koje stranim stručnjacima raznih profesija dozvoljavaju zapošljavanje u Americi. John Chen, direktor tvrtke Sybex, koja proizvodi kompjuterski software, smatra da bi izdašnije izdavanje

takvih viza pomoglo, ali problem ne bi uklonilo. Situacija nije kao prije deset godina, kada su postojali prilično dugi redovi stručnjaka za ulazak u zemlju - tvrdi Chen.

Sjedinjene Države godišnje izdaju oko 115 hiljada viza tipa H-1-B. Stručnjaci za migracije smatraju da bi izdavanje dodatnih pedesetak hiljada radnih viza privuklo većinom kompjuterske stručnjake iz Indije i Kine. Kongres SAD-a o tome upravo raspravlja. Izdavanju dodatnih radnih viza protive se sindikati koji tvrde da će time bez posla ostati američki državljani. Sindikati su zabrinuti da kompanije više neće biti motivirane da investiraju u obrazovanje svojih uposlenika ako bez problema mogu "uvesti" obrazovane strance. Harris Miller, direktor Udruženja za informacijsku tehnologiju, podržava pozive za izdavanje dodatnih radnih viza. On ističe da su sindikati u pravu kada tvrde da je ključ dugoročnog rješenja u kvalitetnom tehnološkom obrazovanju. Sljedećih nekoliko godina potreba za stranim stručnjacima bit će prilična. Ako se ne poveća broj radnih viza za kompjuterske stručnjake, američka ekonomija, tvrde mnogi, neće moći realizirati svoje potencijale.

MAGAZA Hallal Meat CATERING

"LJULJHAMI"

44-08 30. Avenue Astoria, NY

Tel: (718) 545-6566



Iz ciklusa "Muhadžirska pera u SabaH-ovom ogledalu" (5)

"JEST DA SU KIJAMETSKI DANI, ALI VALJA OBRAZ SAČUVATI!"

Aleksander Aco Ravlić - doajen banjalučkog i bh. novinarstva i publicistike, prognanik u Republici Hrvatskoj

Aleksander Aco Ravlić je do odlaska u mirovinu (1990. god.), bio profesionalni novinar dugogodišnji rukovodilac Dopisništva "Vjesnika" (Zagreb) u Banjaluci. Počeo se baviti publicistikom polovicom pedesetih godina prošlog stoljeća, od kada predano istražuje, u prvom redu, banjalučku prošlost. Uporedo s tim je bio zapažen društveni radnik, osobito u sportu, u kojem je pregalački obavljao mnogobrojne dogovorne dužnosti u klubovima i savezima, te organizacionim odborima u Banjaluci i Bosanskoj Krajini: bio član više izvršnih odbora u BiH i bivšoj državi (košarka, nogomet, novinarstvo). Autor je brojnih publikacija o Banjaluci i njenoj prošlosti. Uz knjigu prvenac - "Rukometni šampioni Jugoslavije" (o rukometnom klubu "Borac"), objavljenu 1959. godine, Ravlić je objavio: *35 Godina Borca* (1961.), *100 Potresnih dana Banjaluke* (1970.), *Banjaluka* (1974.), *Pola stoljeća Borca* (1976.) *Banjaluka - razdoblja i stoljeća* (1979.), *Banjaluka - Napori i radosti* (1985.), *Drugo stoljeće hotela Bosna* (1986.), *Jelisingrad 50* (1937. - 1987.), *Banjaluka Grad - Town Of Banjaluka* (1990. i 1992.). Objavio je još monografske publikacije, također većeg formata, drugih mjesta: Cazin - FK Krajina (1983.), *Ljetopisi Cazin - Krajina* (1984.), *Velika Kladuša kroz stoljeća* (1987.), *Spomenica NK "Krajine"* (1990.), *Kolonija skulptora Ostrožac* (1990.) i *The Ostrožac Colony of Sculptor - Cazin* (1990.).

Uz svoj dnevni posao, istraživanje prošlosti i pisanje, Ravlić se bavio i fotografiranjem. U publikacijama kojim je autor i brojnih drugih autora, objavljeno je više stotina njegovih crno-bijelih i kolor snimaka, dok je mnogo više snimaka objavljeno u dnevnicima *Vjesnik* i *Sportske novosti*, odnosno tjeđnicima nekada velike kuće *Vjesnik*. Ravlićev kolor snimak - "Karneval na Vrbasu", načinejn pod zidinama stare tvrđave Kastel, na Vrbasu, odabran je za prvi turistički plakat Banjaluke, koji se pojavio jula 1979. Ravlić je i autor više feljtona o događajima i ličnostima, te dobrih više vrijednih i znanstvenih priznanja među kojima se ističu: Nagrada "Veselin Masleša" za oblast kulture SO Banjaluka (1975.), Plaketa SO Cazin - najznačajnije priznanje Cazina (1985.), Nagrada za životno djelo Udruženja sportskih novinara Jugoslavije (1983.), dvadesetpetomajske nagrade SR BiH (1981.). Zatim dviju zlatnih plaketa Sportskih novosti, Srebrne plakete Vjesnika... Do ljeta 1994. živio u rodnoj Banjaluci, koju je nakon učestalih svakojakih prijetnji i fizičkog zlostavljanja (njega i supruge mu), koje su učinili oni koji su nanijeli toliko zla našem gradu, njegovim domicilnim ali nepoželjnim žiteljima. Sada kao prognanik živi u Republici Hrvatskoj. Nastavio je sa svojom plodnom djelatnošću i u svom prognostu. U maju 1996. (tačnije: 9. maja) je u Zagrebu promovirana njegova monografija **BANJALUČKA FERHADIIJA - LJEPOTICA KOJU SU UBILI**, a u proljeće 1999. godine nakon pune četiri godine čekanja, je više nego dovoljan razlog da ovog uglednog novinara, publicistu, kosmopolita, Banjalučanina "od glave do pete" čovjeka koji se ponajviše u novije doba, perom i foto aparatom divio prelijepoj Ferhadiji, svoga prijatelja, sugrađanina i, zašto ne

reći, uzora u novinarstvu, predstavim čitateljima našeg lista.

SabaH: Gospodine Ravliću, dobro došli u SabaH i osjećajte se doista komotno u njemu!

RAVLIĆ: Zahvaljujem na gostoprimstvu i na ukazanoj časti. Nema nikakvog razloga da se ne osjećam komotno, ja bih dodao i ugodno, vaši čitatelji su mi sigurno prijatelji, jer sam osvjedočeni prijatelj i štovatelj muslimanskog i bošnjačkog naroda, kao uostalom i svih ljudi dobre volje koji poštuju prava na različitost i slobodu sa svim pravima drugom, bez obzira na naciju, vjeru ili rasnu pripadnost.

SabaH: U Vašoj dugogodišnjoj novinarskoj praksi, uglavnom ste Vi bili s ove strane, gdje sam ja sada. Kako se osjećate u ulozi intervjuiiranog?

RAVLIĆ: Malo neobično, jer sam najčešće, kudikamo više obnašao sadašnju Vašu funkciju. Međutim, nije mi neobično, jer valjda to doalzi s godinama, i nakon što sam ostavio nekakav trag iza sebe, čovjek mora računati da i sam bude intervjuiiran. Zahvalan sam Vam, pogotovu što će ovo biti prvi moj "prekookeanski" intervjui publiciran u časopisu, jer sam veliki štovatelj pisane riječi.

SabaH: U uvodu u ovaj razgovor sam bilješku o Vama preuzeo iz Vaše monografije Banjaluka Ferhadija - Ljepotica koju su ubili. Odmah da najavim da će to biti srž našeg dijaloga. No, prije toga bih Vas pitao da li je nešto bitno izostavljeno o Vama, a trebalo također reći?

RAVLIĆ: I to je dostatno, iako se uz svoj redoviti novinarski posao nisam bavio sam pisanjem raznovrsnih publikacija. Tek mala dopuna da sam sudjelovao na više znanstvenih simpozija (posljednji put u Zadru, 1995. godine, na međunarodnom simpozijumu "Jugoistočna Evropa 1918. - 1995." čiji sam dvojezični zbornik radova i uredio), a i da sam koautor više publicističkih radova. Možda je važno pripomenuti da sam svu gradu istraživao i prikupljao "u svom ruhu i u ovom kruhu", te da sam se svakojako morao doviati da mi se knjiga pojavi. Na nekim znanstvenim skupovima izvan BiH sam sudjelovao na poziv organizatora, nakon što me iz Sarajeva nisu željeli predložiti. Sada mi dadoste ideju da možda napišem o tim brojnim zamkama koje su mi postavljali, a kada nisu mogli ništa drugo, tad su mi iz naslovnica izostavljali ime i prezime (prva knjiga o Bocu; prva moja velika monografija Banjaluke, 1974., u kojoj su mi čak podmetnuli "moju" uvodnu riječ, u kojoj je više neistina...) Pa sam zadovoljstvom dobio na sudovima, ili su spriječili moju promociju (Pola stoljeća Borca, jer sam jednog "važnog" druga u njoj spomenuo svega jedanput, a "političke kriminalce" tj. otpadnike od Partije kako su ih zvali, puno više, daviš pri tome i prvom i drugima ocjenu, koja je bila nepovoljna za prvog, a povoljna (zašto ne reći da je to bila moja hrabrost) za one druge da, bilo bi to zanimljivo štivo, na koje me nukao i Drago Prerad, svojedobno okružni javni tužitelj (zamjenik), kojemu su stizali zahtjevi da me pritvori, kako bi me umirili. Njemu sam odgovorio da ako se i budem upustio u pisanje "Moje borbe s njima", to neću pisati u svojem stanu, a oba primjerka ću pohraniti izvan svoga stana. "Čemu tolika opreznost?" upitao me je. Da mi ne bi "slučajno" stan izgorio,



ALEKSANDER ACO RAVLIĆ

pošto su klanovi bili jaki i dobro organizirani, pa je dovoljno bilo pokrenuti prvu dominu... Znače, moja slobodoumnost i odlučnost nikada im se nisu svijdali, a željeli su me pokoriti, pogotovu što sam lako (moguće i lakomisleno) jurišao na drugove koji su zauzimali više položaje.

SabaH: Kako Vi, kao iskusen novinar, vidite ulogu struke na prostorima ex-Jugoslavije u posljednjoj deceniji prošlog stoljeća, pa i ranije?

RAVLIĆ: Žalostan sam i razočaran što se novinari nisu, većina njih, ponijela kako treba u razdoblju raspada Druge Jugoslavije. Još februara 1991. godine, dok još nije počeo krvavi pir na bosanskohercegovačkom prostoru, u emisiji "Gost na radio Banjaluci", urednika Ildirza Saltagica (povodom Dana radio Banjaluke, koju sam i ja utemeljivao, zbog čega sam i bio gost), nedvosmisleno sam izjavio da novinari ne smiju sudjelovati u ratnohušakačkom pohodu, da moraju sačuvati dostojanstvo profesije i svoje osobno, da ne smiju biti upregnuti u kola nacionalističkih stranaka. Tek što sam to izgovorio, kasnije su mi rekli, počela je kanonada javljanja dežurnih slušatelja, koji su me počeli napadati. To sam mogao i očekivati, jer je bilo puno nesporazuma između mene i njih - "pravovjernika" navodnih branitelja suživota, zapravo onakve Jugoslavije. Kada sam najostrije branio suživot i Banjaluku, nakon progona navijača Dinama sa banjalučkog stadiona, pojedinci su me pokušali ponovo diskvalificirati tvrdeći da sam time načinio najteži nacionalistički ispad u poslijeratnoj povijesti Banjaluke. A kako sam bio među desetericom hrvatskih intelektualaca iz Bosne i Hercegovine koji su potpisali apel za jedinstvenu - cjelovitu i nezavisnu državu Bosnu i Hercegovinu, te pošto sam pokušao otupiti oštricu srpskih šovinista nastojanjem da u Banjaluci osnujemo Građanski forum, a kada mi to nije (njihovom zaslugom) uspjelo, nastojao sam osnovati "Ligu za mir i skladan suživot", za koju gospodin banjalučki vladika Jefrem, nije nikad želio delegirati pravoslavlno sveštenstvo, iako su se pozivu odmah, i u najkraćem roku, odazvali čestiti efendija, rahmetli Halilović i biskup Komarica. Vratimo se odogovornosti novinara. Čudim se da niko

od njih nije još javno optužen, jer nisu samo Đogo i Šagolj (Smiljko) bili glasnogovornici šovinističkih oligarhija. Bilo ih je u svakom glasilu koje se pojavilo na području Bosne i Hercegovine (i ne samo u toj našoj republici!). Odgovornost bi morali snositi i urednici jer su dopuštali bez imalo griznje savjesti, emitiranje objavljivanje ratnohušakačkih i genocidnih poruka. Začudo, olako se prešlo preko tih nedjela, pa se nije čuditi što je onaj Velibor Ostojić, uz odobranje zvaničnika druga dva naroda u zajedničkom bosanskohercegovačkom domu, izabran za predsjednika Odbora za ljudska prava ili da je onaj glasnogovornik s Pala - Božanić, postao zamejnik, bosanskohercegovačkog ministra vanjskih poslova. Da se razumijemo, zastupnici nekog naroda su morali biti odgovorniji i potvrditi da su za nastavak suživota i trajanja zajedničke nam domovine Bosne i Hercegovine, pa to posjedyedoti predlaganjem svojih

kandidata za koje bi morali reći da su bili korektni prema drugim narodima, odnosno da su korektno i profesionalno vršili svoje dužnosti. Međutim, kao što očekujemo da svi narodi dožive svoju katarzu, tako bi i novinarska organizacija morala doživjeti i provesti temeljito pročišćavanje pa eliminirati iz svojih redova, a to će reći iz novinarstva, sve one koji su se ogrješili o novinarski kodeks, koji nedvojbeno utvrđuje da se oduzimaju prava javnog djelovanja svakom novinaru koji zastupa bilo koji vid segregacije ili huška protiv bilo kojeg čovjeka i naroda po osnovi vjerske, nacionalne ili rasne različitosti. Kada bismo u domovini Bosni i Hercegovini tako postupili, tačno je da bi bilo jako puno eliminiranih novinara (pa i književnika, jer su neki i to postali) ali bi, siguran sam u to, brže dostigli željeni cilj: obnavljanje Bosne i Hercegovine kao zajednice ravnopravnih naroda, konstitutivnih na njenom cijelom području.

SabaH: Šta mislite, posebno, o banjalukom novinarstvu, u to vrijeme?

RAVLIĆ: Banjalučko novinarstvo bilo je jedan od moćnih segmenata provođenja velikosrpskih šovinističkih programa. To bi se lako dalo utvrditi. Sjećanja me ne varaju pa znam da su se mnogi utrkiivali da budu što jači zagovarači provođenja genocidnih i memorocidnih programa, odnosno stvaranja huškačke atmosfere protiv pripadnika nesrpskih naroda. Kako su samo neki urednici na Radio stanici Banjaluka puštali u eter pogromaške poruke, kad se samo sjetim, ili da niti jedan urednik srpskih glasila koja su izlazila u Banjaluci, nije podnio ostavku da bi pokazao svoje neslaganje s tom i takvom politikom, koja je utemeljena na zločinu, a zločini su se svakodnevno događali u Banjaluci. Zalosno je da se sada neki od njih pokazuju demokratima, pa spominju u svojim sjećanjima, priličan broj nesrpskih imena iz škola ili nekih klubova, ili pak svu priču okreću u korist Srba da bi se stekao dojam kako su uvijek imali vodeću ulogu, što dakako, nije bilo. To im treba jer su oni oduvijek željeli pokazati kako je Banjaluka bila "vekovna srpska varoš", iako to nije bila sve dok nas - dva nesrpska naroda (bošnjački i hrvatski) nisu proterali provodeći svoj genocidni program koji je sukus triju najgorih "izama"

dvadesetog stoljeća: nacizma, fašizma i staljniskog (rigidnog) komunizma.

SabaH: Nakon što ste postali prognanik, osjetili ste kao i ja i mnogi, svu gorčinu i surovost takvog statusa. Jednom prilikom ste mi rekli da ste mogli pisati za neke listove u Hrvatskoj i od toga pristojno živjeti, ali ste dobili ono "neću da pišem za listove koji mi Bosnu dijele..." Ta mi se Vaša izjava veoma dojmila. Hoćete li je, ukratko, prokomentirati?

RAVLIĆ: Točno je to. Tu svoju odluku nisam uopće skirvao. Da sam se toga pridržavao, lako je dokazati, počeo sam pisati priče u jednom bošnjačkohrvatskom tjedniku, koji se, na žalost, ugasio, pa nisam za desetak priča pod pseudonimom Mirko I. Jukić, dobio niti jednu kunu. Pitam se kakav bi to ja sam sebi izgledao da sam počeo zagovirati podjelu Bosne i Hercegovine, kada sam bio među onom desetericom potpisnika u ime hrvatskih intelektualaca BiH, kaoji smo pozivali i zagovarali slobodnu i nedjeljivu Bosnu i Hercegovinu. I još jedan slučaj. Kada je, prvi put objavljeno, da je predsjednik Republike Hrvatske, dr. Franjo Tuđman, u Londonu, obznanio ideju o podjeli BiH, odmah sam napisao prosvjedno pismo banjalučkih Hrvata - intelektualaca te ideje, koje je hrabro potpisao i predsjednik Odbora, prof. dr. Franjo Majdandžić (koji je ostao također dosljedan pa je sada - uoči općinskih izbora u BiH, op.B.G. - na listi Koalicija za cjelovitu i demokratsku Bosnu i Hercegovinu, jedini Hrvat u parlamentu famozne srpske skupštine) i poslao sredstvima javnog priopćavanja, što je zabilježio i banjalučki Glas, i sarajevsko Oslobođenje i neki listovi iz Zagreba i Beograda. Vjerujem da i danas potvrđujem onu "jest da su kijametski dani ali valja obraz sačuvati". Time sam sve rekao.

SabaH: Kao i ja, te mnogi naši sugrađani, divili ste se Ferhadiji, Arnaudiji i svim drugim znamenitostima našega grada po kojima je bio prepoznatljiv u svijetu, kada je Banjaluka bila onakva "kakvu smo voljeli..." To ste činili na najbolji mogući način - fotografijom i pisanom rječju, dakle to ostaje. No, sada bih posvetio nekoliko pitanja Vašoj posljednjoj monografiji o "ubijenoj ljepotici..." Nastala je u vašem prognostu, što daje dodatnu vrijednost i poštovanje Vama kao autoru. Ukratko, kako je nastala ta monografija?

RAVLIĆ: Kao i svaki istinski Banjalučanin i europski orijentirani, dakle civilizirani čovjek, divio sam se ljepotici Ferhadiji, jer je ona bila ne samo islamska bogomolja već kulturni spomenik Banjaluke (i Bosne i Hercegovine), jedan od najvrijednijih i najstarijih spomenika kulture. Dovoljno je reći da je svaki posjetitelj Banjaluke u posljednjih stotinu godina, svoj aparat podesio u Ferhadiju, da bi ju sam ojevkojevčio, iako je mogao kupiti razglednicu. Da je netko bilježio, sigurno bi utvrdio da je iz Banjaluke i u svijet upućeno najviše razglednica na kojim je bila Ferhadija, iako je i Amaudija po sadržaju i rasporedu svojeg kompleksa, pogotovu što nije toliko "njegovana" kao Ferhadija, bila izuzetna građevina. Uvijek sam se divio arhitekti i graditeljima tih dviju džamija. Mogu reći svakodnevno, jer sam stanovao u ulici koja je spajala te dvije najpoznatije banjalučke džamije. Čini mi

(NASTAVAK NA SLIJEDEĆOJ STRANI)

(NASTAVAK SA PRETHODNE STRANE)

se da sam redovito, svaki dan, najprije "Dobro jutro" poželio Arnaudiji, pa Ferhadiji. Otud, kada sam čuo strašnu vijest o njihovom rušenju, bio sam šokiran, uspaničen, nezadovoljan, duboko povrijeđen. Stoga, dok sam gledao što su barbari nad njima učinili, čvrsto sam odlučio - zakleo se, da ću svijetu objelodaniti istinu o Ferhadiji - banjašćoj ljepotici. Čim sam došao u Hrvatsku, iako su mi supruga i sin ostali u Banjaluci, dakle još su bili taoci, šovinista, počeo sam obilaziti mjerodavne u Zagrebu. Bio sam u Centru (islamskom) u Mandalićinoj, jer je tamo radio jedan naš Banjašćanin. Pokazao sam desetak vrlo vrijednih fotografija, da bi ih zainteresirao, da pristanu da budu izdavači. Nisu pokazali zanimanja, kasnije mi je postalo jasno zašto i zbog čega. Tada sam molio da mi omoguće sastanak sa efendijom Ševkom Omerbašićem (tek sam kasnije shvatio šta znači poruka: da ne zaboravim "na posredovanje"). Efendija Omerbašić, tada, i danas to mislim, želio mi je pomoći, pogotovu što sam mu izložio i svoj plan za širenje istine o rušenju Ferhadije i prikupljanje pomoći za gradnju faksimila Ferhadije. Međutim, kako je vrijeme odmicao a istina o Ferhadiji je morala čim prije u svijet, preuzeo sam cijelu stvar od izdavanja, u svoje ruke. Zahvaljujući gospodinu Fikretu Moraliću, monografija je ugledala svjetlo dana. Računajući da će bosanskohercegovački dužnosnici sigurno osigurati prodor u sva relevantna središta, monografija je dobila vrlo lijepu grafičku opremu, desetine kolora, crnobijelih fotografija i crteža, ali i sažetak poglavlja na engleskom jeziku, da su je i knjižari visoko ocijenili i obećali je stoga staviti u izlog, ali to, na žalost nisu učinili ni u Zagrebu, kamo li u Rijeci.

SabaH. Promocija je bila u Zagrebu, maja 1996. (ako se dobro sjećam). Tada su vam mnogi čestitali i obećali pomoć u plasmanu tog vrijednog dokumentarnog djela, značajnog ne samo za Banja Luku. Međutim, ona je, na žalost, izostala. Imate li komentar na to?

RAVLIĆ: Promocija je bila na visokom nivou. No, prije opisa, želim reći da je 9. maja 1996. u Europskom domu u Zagrebu, promocija održana u organizaciji zagrebačke Ambasade Bosne i Hercegovine. To je bio moj izičiti zahtjev, iako to, zbog klime koja je vladala, nije bilo baš popularno. Kada sam s dvojicom prijatelja (prof. Graljukom i mr. Antom Milinovićem) posjetio našeg ambasadora, gospodina Kasima Trnku, bio je obradovan knjigom, kako izgledom tako i sadržajem, pa je rekao kako će sve učiniti da bosanskohercegovačka predstavništva diljem svijeta dobiju i podijele tu knjigu, jer bjelodano kazuje o barbarskom ponašanju srpskih šovinsti, pogotovu što je autor knjige iz reda nebošnjackog naroda. Gospodin Trnka je osigurao respektabilnu skupinu promotora, pa je sve obećavalo da će monografija planuti. Dvorana europskog doma bila je puna. Banjašćani, bez obzira na vjeru ili naciju, ispunili su dvoranu. Pored promotora (prof.dr. Kasim Trnka, prof. dr. Slaven Letica, eff. Ševko Omerbašić, prof. dr. Radovan Ivančević, književnik Horozović, a nekoliko riječi sam i ja prozborio), svečanost su uvećali banjašćki pjevački hor "Nada", pod ravnanjem Franje Petrušića, koji su otpjevali dvije pjesme: "Otakao je Banjaluka postala" i "S onu stranu Jajca". Mnogobrojnim su očima zavedenije. Nastupio je i naš glumac Likota Bosnimir Ličanin, čitajući ulomke iz monografije i posvetu donatoru Fikretu Moraliću. Bila je predivna večer. Naročito ističem da su mi u svojim promotivnim riječima, ambasador Trnka i eff. Omerbašić duboko zahvaljivali ističući da će mi domovina Bosna i Hercegovina biti trajno zahvalna, a da mi muslimanski i bošnjački narod nikad neće zaboraviti da sam specijalno za njih učinio velebno djelo, da sam... Tu noć sam bio beskraino zadovoljan. Sretan.

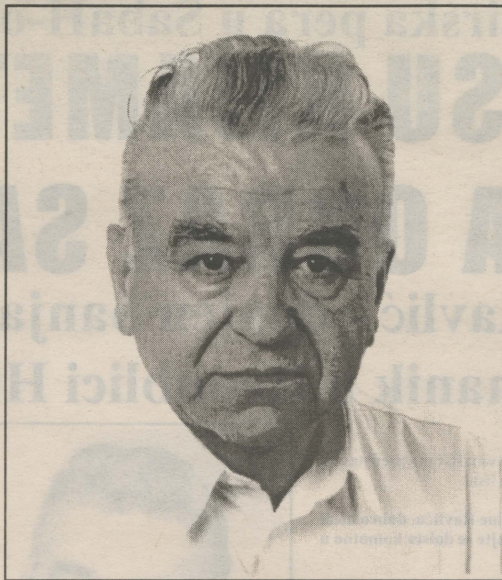
SabaH: Po meni, svaka banjašćka porodica, pogotovu progananička, treba da ima tu monografiju. Znam da je bilo pokušaja da se, barem u važnijim banjašćkim proganičkim

destinacijama, ona plasira. Ti pokušaji traju i danas. Možda da neki od naših čitatelja (specijalno Banjašćana), u Americi ili Kanadi, pa i drugdje (SabaH izlazi i na internetu) poželi da ima živo svjedočanstvo, slikom i rječju, o zdanju Ferhad-paše Sokolovića, koje je odolijevalo 414 godina svekolikim iskušenjima, ali suvremenim barbarima ne mogao. Kako se ona može poručiti?

RAVLIĆ: Sutradan ujutro, kada sam posjetio eff. Omerbašića, još jednom mi je ponovio, kada sam mu se zahvaljivao: "Gospodine Ravliću, Vi se nama nemate što zahvaljivati. Vama muslimanski i bošnjački narod moraju biti vječno zahvalni." Nažalost, riječi spomenute dvojice uglednika nisu pretočene u djelo. Dovoljno je reći da njih dvojica koji su prvi pročitali monografiju i koji nisu štedjeli riječi pohvale monografiju i meni kao autoru čije su domoljublje naglašavali, prvi su se obrukali. Ambasador je uzeo, slovom i brojem, pet primjeraka, a stotinu knjiga, koje su bile više mjeseci u 10 paketa u Mešihatu u Zagrebu, vraćene su punoj količini u neotvorenim paketima, a tajnik Mešihata ih je rado uručio mojem prijatelju - profesoru, bez imalo griznje savjesti, valjda nije svjestan da je najviše osramotio sebe i obećastio funkciju koju nosi. Zašto se je to dogodilo, pravi odgovor ne znam. Da li su progovorili zavist kod nekih potencijalnih autora iz reda muslimanskog naroda (u čemu se osobito isticala jedna arhitektica, koju je u Sarajevu "pročitao" prof.dr. Muhamed Hamidović, direktor Centra za zaštitu kulturnog, historijskog i prirodnog naslijeđa Bosne i Hercegovine, kojoj je rekao da pokaže što ima novi reći, da otkrije svoje "ekskluzivne" snimke, kada je u monografiji "Ferhadija - banjašćka ljepotica koju su ubili", sve objavljeno) ili zbog toga što je prevladalo sotonizirajuće upozorenje da je knjigu ipak napisao "kaurin". A u prostoriji Mešihata, uz priznanje eff. Omerbašića, dobio još jedno veliko priznanje. Izrekao ga je rahmetli prof. dr. Sulejman Mašović, koji je zastupao u to vrijeme Mešihat u svim raspravama o ulozi i mjestu islama, rekavši banjašćkom proganiku, kolegi-novinaru Refiku Slabiću: "Refiku, ovaj čovjek će u džennet, jer sagradi džamiju!" Kasnije, svesrdnu pomoć je obećavao i Irfan Ajanović, i to čvrsto, da će se pobrinuti i rasprodati svu nakladu, jer knjiga i ja kao autor "to zaslužujemo..." Izdavač (AARIS, Stivar 7,51215 Kastav, Hrvatska; tel/fax: ++385 51 224-742) na skladištu još uvijek ima neprodanih oko 750 primjeraka (naklada, tj. tiraža bila svega 1.200 primjeraka). Nekim pojedincima je izdavač nudio da po osjetno nižim cijenama otkupi svu količinu, bilo za prodaju bilo da podijele uz Kurban bajram, recimo, progananim Banjašćanima, kojih je najviše u Sanskom Mostu, Travniku i Zenici i... Čak je izdavač pristao da u svom trošku upiše da je knjiga dar tog i tog, i to na svakom primjerku, kako se ne bi nečija dobrota zloupotrijebila. U slučaju otkupa cjelokupne količine, određenu svotu je izdavač, zajedno sa mnom kao autorom, odlučio priložiti u Fond za obnovu Ferhadije. Prava je šteta da jedna tako dobra monografija o Ferhadiji nije već u posjedu svake banjašćke progananičke obitelji, pogotovu u udaljenim mjestima progananištva gdje bi im služila za nezaborav. Pitali ste me kako se može poručiti. Spomenuo sam adresu, a cijena je 50 DM uvećana za poštarinu koja nije mala, pa je možda bolje istu preuzeti u Rijeci (Kastvu). I još nešto; ovdje u Hrvatskoj za monografiju Ferhadije puno više zanimanje su pokazali banjašćki Hrvati, što me raduje, dok se Bošnjaci plaše pokazati svoj interes. Čudno.

SabaH: U našim brojnim kontaktima, glavna tema je Banjaluka i mi, njeni raseljeni žitelji. Vi ste uspjeli, ipak, da posjetite prošle godine naš grad, da obidete sinovljeve grob (i ostalih, najmilijih), da se "isplaćete i duši olakšate..." Iako niste ni prenoćili u Banjoj Luci, ipak, možete li reći nekoliko riječi o osnovnim utiscima onoga što ste vidjeli, čuli...?

RAVLIĆ: Iako dobro znam da sam nepoželjna osoba u sadašnjoj Banjaluci (ima nas još, moj Aco! Op.B.G.) Jer



ALEKSANDER ACO RAVLIĆ

iznosim istinu i ne štedim zločince, protagonistu našeg progona iz Banjaluke, iznenada sam jesena odlučio posjetiti Banjaluku, da obidem grobove najmilijih, sina, roditelja, koje svakotjednih posjećivah dok sam stalno bio u Banjaluci, te teško oboljelu sestru. Došao sam inkognito. Za svega nekoliko sati sam obišao groblje. Sv. Marka u Bojičanu i ono Gradsko, na Sibovima. Obišao sam i sestru i teško oboljelog slikara Bekira Misirlića, te majku od supruge mi (punicu). Susreo sam uSPU i nekoliko poznanika. Kakvi su dojmovi? Stanovite promjene jesu nastale, ali još uvijek nema sigurnosti, JER TAMO SE ŽIVI U PLUSVAMPERFECTU SVJETSKE CIVILIZACIJE, a nikako u prezentu, što je razumljivo jer su seljaci okupirali naš grad, ili, kako to lijepo u naslovu svoje knjige reče naša Banjašćanka, sada prognanica u Švicarskoj, Seima Višić Kurjak, koji su nam "oteli grad".

SabaH: Vaša posljednja knjiga koju imam je BANJAŠĆKI POVIJESNI LISTICI, svojevrstan vodič našim gradom kroz stoljeća (o nekim ličnostima i događajima u njemu). Planirali ste tri "povijesna listića", a izišao je zasad jedan. Ima li šanse za slijedeća dva?

RAVLIĆ: Da, pojavila se svega jedna knjiga. I to nakon dugog i iscrpljujućeg čekanja. Dao sam ju izdavaču (Dadi Mraz) koji je uporno inzistirao da mi bude ekskluzivni izdavač. To mi je odgovaralo, jer ja znam napisati i urediti knjigu, ali prodaji nisam vjerovao. Nažalost, posljednjih godinu dana s izdavačem nisam uspio uspostaviti kontakt, pa sam preko njegovih prijatelja i poznanika, pokušavao utjecati na njega da bi se knjiga pojavila. Dobio sam knjigu, ali ostadoh bez honorara. Drugi i teču knjigu bih vrlo rado napisao, kada bi me netko angažirao tj. finansijski pomogao s iznosom koji će mi osigurati podmirenje tiskare i iole solidni autorski honorar. Na žalost, nitko ne pokazuje zanimanje iako su svi koji su znanci knjige i povijesti, vrlo visokim, vrlo laskavim ocjenama ocijenili prvu knjigu. Reći ću vam nešto vezano za izdavanje ovakvih povijesnih knjiga, utemeljenih na dokumentima. Iako sam ljut na izdavača, zbog četverogodišnjeg odugovlačenja i nekorektnog odnosa prema meni, čemu se nisam nadao, ipak sam na zagrebačkoj promociji, kada je rekao da ga nitko s novcima nije pomogao u izdavanju te prve knjige - ja sam mu se ipak zahvalio da se knjiga uopće pojavila, a odmah uputio i riječi kritike (optužbe) na adresu Bosne i Hercegovine, pa i Hrvatske, jer nisu ništa učinile da se pomognu knjige dokazanih autora, u prvom redu, kako bi se spriječilo zatiranje istine o životu dvaju progananih naroda na području kojim su nagrađeni srpski agresori. Jer, sve i jedna knjiga koja je govorila o njihovoj povijesti, o tom kako su to bili "vekovni srpski prostori". Taj memoroid se mora pobiti, a pobit će se samo knjigama koje govore o zajedničkoj povijesti svih nas koji smo tamo živjeli.

Čudno je da pojedinci koji nose habitus nacionalnih čelnika Bošnjaka i Hrvata, nisu to shvatili, a možda je još gore što o r e d e n e institucije nisu potakle to pitanje.

SabaH: Iako ste u 71-oj godini života, zdravlje vas, hvala Bogu, dobro služi. To znači da posjedujete još stvralačke energije, a h t i j e n j a pogotovo. Šta sada pišete?

RAVLIĆ: Da kucnem u drvo, još uvijek sam u

stvaralačkom zanosu, iako uvjeti za rad u malom iznajmljenom stanu, nisu dobri. Trenutno sam okončao uređivanje knjige "Sjećanja na oteti grad". Saime Višić Kurjak, prijevod na njemačkom a sada pripremam za tiskaru "Banjašćke vesele dogodovštine i anegdote", prvu knjigu, koja bi se trebala pojaviti sredinom aprila, ako pronađem sponzore. Zvršio sam (samoinicijativno, jer sam veliki dužnik Cazinu, koji mi je ponudio izradu monografije o klubu "Krajina", u vrijeme dok sam bio javno diskvalificiran u Banjaluci, pa sam im u znak zahvalnosti, načinio za iste novce i monografiju - prvu Cazina) i prvu knjigu monografije "Cazin u dvadesetom stoljeću", pa čekam da i nju predam u tiskaru. Planova imam još, ali valja živjeti, pogotovu što čemo, svi su izgledi, izgubiti mirovine, pa čemo oko pola godine biti bez njih, sve dok se penzioneri u BiH ne izjednače po broju mirovina s nama u Hrvatskoj. A i kada počnemo primati, bit će nam mrka kapa. Jer, s bosnackom penzijom živjeti u Hrvatskoj bit će teško, izuzetno teško, jer su puno niže od do sada isplaćivanih akontacija u Hrvatskoj. Eh, kako bi divno bilo da imam siguran krov nad glavom, i samo da pišem za nezaborav. Ponudio sam i g. Dževadu Osmančeviću, kao trenutnačeno najistaknutijem Šeherliji, da sam spreman načiniti monografiju Gornjeg Šehera sa stotinjak fotografija, u koloru i crnobijelih, koju sam zamislio još polovinom osamdesetih (ponuda je u gronjem Šeheru prihvaćena bila, ali su pojedinci osjetili njenu izradu, zbog čega je bilo neprijatno braći Beglerović - Medi i Bureku, i drugim jer im je rečeno da će to načiniti Istorijski institut, za koji se pokazalo kasnije da je bio prosperski nastrojen, pa se ta monografija nije ni pojavila). Šta će biti od toga ne znam, možda će presuditi primitivizam, što sam kaurin, a Šehar je bio izrazito muslimanska čaršija. Ako bude tako, bit će mi žao, ali to ne znači da ću nepretelastost i spletkarstvo pojedinaca pripisati muslimanskom, odnosno bošnjačkom narodu.

SabaH: Već po drugi - treći put spominjete da je razlog tolkom broju nerpodatih primjeraka zaista male naknade (sve 1200 primjeraka), što ste, kako Vi kažete "kaurin", a sada izražavate bojazan glede monografije o Gornjem Šehru, da bi odbijanje moglo biti iz istog razloga. Da li ste stvarno u to ubijedeni?

RAVLIĆ: Gotovo u potpunosti! Sve ono što se odigravalo s monografijom o Ferhadiji za koju je pohvalne riječi, vama je to dobro poznato, između mnogobrojnih, izrekao i štovani gospodin Miedlmayer iz Instituta Aga Khan), a što sam već spomenuo, bilo je već dostatno za čvrsto uvjerenje. Najočitiji je primjer ponašanje tajnika zagrebačkog Mešihata ime mu ne želim spominjati zbog usugrođenosti pa i vjerske zatucanosti, a možda i nije svjestan da ga i njegova vjera podučava da treba razvijati ljubav među ljudima...), jer umjesto da svijetu nudi Prvu

monografiju o Jednom uništenom sakralnom objektu (još uvijek i jedinoj među brojnim porušenim bogomoljama na području dviju najpogodjenijih republika, koje su pustošili srpski šovinisti, Bosni i Hercegovini i Hrvatskoj) da se svijet uvjeri - bjelodano - kakvu nemjerljivu građevinu, džamiju i kulturni spomenik visoke kategorije, on svih 10 paketa po 10 knjiga, "ljubomorno čuva" i pravi svetogor. Ali su meni čudnovati i ovi odgovori, pa zaključite. Prognanik sam koji je u progono došao s dugovima, a želio sam čim prije objaviti monografiju o Ferhadiji. Nakon što ne dobih podršku u Hrvatskoj, o kojoj sam govorio, uputih učtivo pismo Bošnjačkom institutu u Crich; predstavio sam se tko sam i što sam već objavio, te da imam kompletan materijal za objavljivanje istine o Ferhadiji, pa molim da me pomognu u izdavanju. Odgovor nekog tamo voditelja (ne g. Zulfiarpašića!) bio je uvredljiv pa sam mu učtivo "obrisao nos"... Indikativan je i slučaj koji se - odmah po izlasku monografije digao u Sarajevu. Naš Banjašćanin, iz obitelji skojom smo bili u najbližem komšiluku, ali ne samo radi toga, a riječ je o prof. dr. Munibu Maglajiću, oduševljen monografijom, pohitao je kod čestitog reisu-luleme ef. Cerića, računajući da će za potrebe Islamske zajednice i Rijasetu, biti okupljene veće količine. Kada se vratilo od Reisa, bilo mu je nezgodno nazvati me i priopćiti odgovor, koji sam s nerstprljenjem očekivao. Kada sam ga nazvao bilo mu je nezgodno reći, to sam osjetio. Uglavnom, odgovor je glasio: "Neka ide u redovitu knjižarsku prodaju..." dragi mi Munib je nešto pokušao učiniti da ipak popravi loš dojam. Zahvalan sam mu i za taj mali napor. Ako još ovome, dodam da nije realizirana niti jedna od tri "sigurno" obećane kupovine povećih količina, koje dobiha za posjeta Sarajevu u proljeće 1998. (jedno ministarstvo, zatim jedno veletrgovničko poduzeće za promet ljekovima, Zavod za zaštitu kulture), a to nije sve, zaključak se sam od sebe nametnuo. Pitam se samo u čijim interesima svi ti moćnici tako postupaju, u ime muslimanskog i bošnjačkog naroda, siguran sam ne! Ali je čudno da si uzimaju pravo blamirati svoj narod...

SabaH: Vaš i moj zajednički prijatelj, naš sugrađanin, pokojni prof. dr. Anto Čosić, je svojim pripovijetkama iz knjige "Ne možeš živjeti vječno" bio također predstavljen u našem listu. To sam lično smatrao kao dio duga prema čovjeku kojeg se moralo poštovati. Budući da ste imali prilike sretati se s njim prije njegove smrti, recite kada je to posljednji put bilo i kako vam se dojmio taj susret, je li se nazirao Antin kraj?

RAVLIĆ: Našeg zjendičkog prijatelja prof. dr. Antu Čosića, jednog od najumnijih i najobrazovanijih Banjašćana u 20. stoljeću, posjetio sam 26. 2. 1998. u Okučanima zajedno sa prof. Borisom Graljukom. Otputovali smo u njegov novi dom (mijenjao kuću u elitnoj banjašćkoj ulici Duška Kokačevića za kuću u okučanskom sokaku?!, jer je morao) da bismo mu učinili radost, da bi smo ga ohrabрили, jer je taj vječiti hodač bio u invalidskim kolicima, bez jedne noge (odsjekli su je zbog gangrene). Predali smo mu knjigu banjašćkih priča NE MOŽEŠ ŽIVJETI VJEČNO, koju sam mi gratis ali s puno volje i s radošću uradio. Bio je presretan. Dogovarali smo nove knjige, samo da ga održim u stvaralačkom zanosu, jer on je imao i puno toga reći. Na žalost, nije dočekao izlazak te knjige njegova Banjašćkog dnevnika pod naslovom Vrijeme mraka. Kad smo o toj knjizi razgovarali, nisam ni slutio da je to bio naš posljednji susret, nažalost. Ako vam nešto zanci (znači puno! Op.B.G.), zahvalan sam vam što ste se sjetili i pisali o tom banjašćkom pjesniku koji se divio ljepoti, pa otud i njegova prelijepa pjesma Hommage Ferhadiji, koju sam samoinicijativno uvrstio u spomenutu zbirku banjašćkih priča, umjesto njegova pogovora. Mislim da nisam pogriješio. Dopustite da izrazim i jednu svoju želju vezanu za stvaralaštvo Anta Čosića: kada bih dobio novčanu potporu rado bih uređio i objavio, u dvije knjige njmanje, njegovo stvaralaštvo. Kao što vidite, puno bih toga želio uraditi, ali "iz prazne se ne puca",

(NASTAVAK NA NAREĐNOJ STRANI)

(NASTAVAK SA PRETHODNE STRANE)

kaže naš narod.

SabaH: Hvala Vam velika za ovaj razgovor i neka Vas zdravlje još dugo služi!

RAVLIĆ: Hvala Vam osobno, ali i uredništvu SabaH-a što će, nadam se, cjelovito objaviti ovaj malo podulji razgovor, makar i u dva dijela, a ponajprije što ste me se sjetili. Istina, moje knjige stare i nove, ne podsjećaju Banjalučane samo na njihov grad, već i na mene kao njihovog autora. To je i razlogom što mi se pismima ili telefonski javljaju mnogobrojni, koji žele što duže razgovarati sa mnom, pa ih moram učtivo podjsjećati da će im biti skup taj razgovor, ali oni ga ne prekidaju. Prije koji mjesec, na povratku iz Amerike i posjete djeci, vratio se naš "Komšo" tj. dr. Smailagić i obradovao me zajedničkom slikom Banjalučana iz San Francisca, sa potpisima svih njih ispod zajedničke "izjave" zahvalnosti za tolike knjige o Bonjaluci, koje su im trajna uspomena, stalni podsjetnik na grad iz kojeg su protjerani. Neizmjerno sam im zahvalan i, ako dozvolite, preko SabaH-a upućujem im riječi iskrene zahvalnosti i pozdrave. I, jedna poruka čitateljima SabaH-a: Družite se čim više, ne razdvajajte se, živite što bolje, ali ne zaboravite nam domovinu Bosnu i Hercegovinu, i u njoj naše gradove i čaršije iz kojih smo protjerani. Jer onim koji se budu vratili na svoja ognjišta trebat će pomoć i ohrabrenje da bi ustrajali u opstanku. Ipak, ne budite naivni i lakovjermi da šaljite pomoć bez da znate u što je točno utrošena, jer vrijeme je pokazalo da su mnogobrojni od prikupljene pomoći na putu do onih kojim je pomoć najpotrebnija, dobro punili najprije svoje džepove i preko noći postali bogatiji. I opet ću reći: nažalost, ali dodati na sramotu, dakako, u prvom redu njihovu, ali i partija kojim su pripadali. Još jednom, svima u progonstvu puno pozdrava, mahsuz selama, puno radosti, zdravlja i berićeta. Još jednom, hvala Vam što ste mi pružili priliku da preko SabaH-a i "progovorim".

Razgovor vodio: Bedrudin
GUŠIĆ

TRAŽIM

svoju tetku HASIBU (HALILOVIĆ) KOLJA koja je živjela u New York-u. Tetka ima troje djece. Jedan sin se zove Besim, drugi Ibrahim a najmlađoj ćerki sam zaboravila ime. Moja tetka je rođena u Kozaruši - Kozarac Opština Prijedor. Njen otac se zvao Husein, a majka Hatidža (Hate). Molim sve one koji nešto znaju o toj porodici da mi se jave na telefon:

919 363-7454

AHMED BROKERAGE, INC

43-07 Broadway

Astoria, NY 11103

Tel: (718) 777-8236, Fax: (718) 777-8237

AHMED BROKERAGE, INC OD 1. MAJA UVODI NOVE USLUGE

ŠKOLA ZA VOZAČE: Za 5-10 sati vozačke škole i vožnje (danju, noću i vikendom). Ovaj paket uključuje i 5 sati teoretske nastave, zakazivanje datuma za polaganje voz. ispita kao i auto za polaganje uključujući dolazak po vas kući ili na radno mjesto.

REAL ESTATE: Mi posredujemo u kupo-prodaji privatnih ili "comercial" kuća po povoljnim cijenama. Takođe imamo povoljne cijene za AUTO, HOME I BUSINESS INSURANCE.

OSTALE USLUGE: Obrađujemo Taxe, pružamo Immigracione usluge, rješavamo vaše sporove sa vlasnicima vaših stanova, notary, Finger print i ostalo...

(718) 267-1299 PRETPLATITE SE NA SabaH (718) 267-1299

JER

SabaH je jedina naša sedmična novina štampana u Americi
SabaH redovno izlazi svakog petka na 32 strane
SabaH obiluje informacijama iz Bosne i Amerike

Za samo \$25.00-tri mjeseca SabaH dolazi u vašu kući

Popunite, isjecite i pošaljite na našu adresu uplatnicu uz ček ili Money order od \$25.00 napisan na SabaH

SabaH
43-07 Broadway
Astoria, NY 11103

PRETPLATNICA ZA SabaH

Ime i prezime

Broj telefona

Potpis

Adresa

PRETPLATA
2000

ZAMBAK
MONTHLY

NEZAVISNI LIST BOŠNJAČKE ZAJEDNICE SJEVERNE AMERIKE

IZDAVAC: ZAMBAK BH ODJEK INC. 4770 N. LINCOLN AVE SUITE 1, CHICAGO IL 60625
Tel/Fax: (773) 506-4945 e-mail: zambakbh@yahoo.com

Ime i Prezime:

Adresa:

Grad:

Država:

Zip:

Telefon:

☐ Pretplaćujem se na 6 brojeva u iznosu od \$ 26 (uračunata poštarina za USA)

Potpis:

BILJEŠKA O PJESNIKU:

Atif Kujundžić je rođen 1947. godine u Gračanici. Objavio knjige: LIRA U PREDGRAĐU, pjesme, SVJETLOST, Sarajevo, 1976. NADRASTANJE, pjesme UNIVERZAL, Tuzla 1980. ZORA PUT NASTAVLJA, soneti, PARALELE, Doboj, 1983., MOGUĆNOST ZA SAMOĆU, pjesme UNIVERZAL, Tuzla, 1985. PRETHODNICA, sonetni vijenac, soneti, Književna zadruga; DRUGARI, Sarajevo, 1986; PJESME O PIRJATELJIMA, ili PUT, Grafit; Lukavac, 1996. PJESME SA RAHMANOM, Grafit, Lukavac, 1997., PUT I KRUG, poetsko grafička mapa; zajedno sa ak. Slikarom Nijazom Omerovićem, BOSANSKI KULTURNI CENTAR Gračanica, 1998; PJESME O PTICAMA, pjesme za djecu, Grafit Lukavac, 1998; MUŠKE, ŽENSKE I DRUGE PJESME, ili Razgledice srca, ljubavi i prijateljstva, zajedno sa dizajnerom Samirom Šestanom: Grafit, Lukavac, 1998.

Kao posebne publikacije, objavio duže eseje o slikarima: Čamilu Osmanoviću, iz Puračića; 1996. Rahmanu Šabanoviću iz Živinica; 1997. Nijazu Omeroviću iz Gračanice 1996., Goranu Hrvicu, iz Lukavca 1996. Te o fotografiji i fotografima:

Oliveru Tjadenu, iz Bremea, Njemačka; 1996, Ahmetu Bajriću - Blicku iz Tuzle 1996.

Zajedno sa Rifatom Haskovićem, priredio i objavio monografiju Lukavac 92.-96. Bosnia ars, Tuzla, 1997. Kao posebne knjige objavio: POHOD NAŽALOST GORAK - djetinjstvo i djece u poeziji Avde Mujkića - duži esej Grafit, Lukavac, 1997. PJESNIK U PROVINCIJI - PROVINCIJA U POZADINI osvrt o životnom putu pjesnika Avde Mujkića - duži esej, Grafit, Lukavac, 1998. Živi i radi u Lukavcu.



ATIF KUJUNDŽIĆ

ČOVJEK KOJI JE ZNAO KOLIKO JE SATI

Atif Kujundžić
MONOLOG JEDNOG NASTAVNIKA

III
SJEDI DRVO NA DRVO



Nisi znao osnovno, nisi znao prvo -
sjedi i čuti, ti si kao drvo.

Eto, ne znaš ponovo, kao ni prvo,
sjedi i čuti, drvo na drvo.

Pa ni ti ne znaš, pored svoga druga,
mene od ovoga hvata tuga.

Drug do druga u neznanju -
drvo na drvo, na starom panju.

Sjedi drvo na drvo, magare i prase;
ne znaš drugo, k'o ni prvo
- jedinica - zna se.

jer,
sve rekaze
pokazuju isto:

Tudin-
hoće Bosnu!
I Tuzlu! I Gornju!

I Trnovac! I Donju!
Gradinu!
I Džindić Mahalu!
Meraju iz pjesme
sevdalinke!
I srce! I dušu!

Ah!
Reče Salih.
- Dina mi;
oni ne znaju
koliko je sati!

S oka skide lupu.
Navi satove.
I onaj, na kojemu piše:
Wien i koji će
u određeni čas,
odsvirati svoju pjesmu.

Zaključa čekmeđe
s novcem, zlatninom
i važnim papirima.
Zatvori radnju.
Podiže čepenak.

I, stavi lokot.
- More bit i zastanem!
Pomisli.

Na Sonom trgu,
Zakorači pred ljude:

- Allaha mi;
neće to, tako ići!
Braćo, Bošnjaci i Tuzlaci!
Bosna je naša Zemlja!
I Tuzla je naša!
I, nećemo tuđina za
gospodara
u svojoj kući!
Kao majstor od zanata,
kao sahačija i čovjek,
koji mjeri i procjenjuje zlato

i dragocjenosti

- kažem vam;
Ovo je bošnjačka ura!
Ovo je naš vakat!
Kucnuo je sahat!

Bošnjaci videše
- koliko je sati.

Kako;
da ne vjeruju čovjeku,
koji zna sve,
o mjeranju vremena
i vrijednosti zlata?!
Koji tačno zna:
Šta koja dekika otkucava?!

Koji zna da neprijatelj
Naorda i Domovine
beznadežno kasni?!

Koji zna,
da se sloboda,
ne kupuje zlatom?

Koji zna, da nikad,
niko -
neće moći oteti Zemlju,
porobiti Naord i Zavičaj,
Bosnu,
Domovinu?!

Jer;
šta se to more,
oteti iz Srca?!

Jami, bolan!!!
A;

Feldcajgmajstor, grof
Sapari
stigao je - malo morgen!
Njegov veker,
zvonio je u Wieni,
a on je spavao kraj rijeke
Spreče,
u zemlji Bosni!

I,
Grof uvidje, da grdno
kasni!
Da tu žive ljudi,
koji znaju - koliko je sati!

I, shvati
Neće tu ići - ni laž,
ni prevara!

Jok!
Tu sila curi kao snaga
kojom piješak,
bespovratno pada
u pješčanoj uri!

Srca je savršeni majstor
za vrijeme
i ljubav prema rodu!
I,
kako otječu vode,
pred bošnjačkim četama,
koje poigravaju konje -
tuđin,
posramljen ode.

P.S.
23. septembra, 1878. godine

- sahačija Salih Tučić,
majstor za vrijeme, zlato,
srebro, nakit i dragocijenosti,
nije navio satove
u svojoj radnji i nije znao
koliko je sati.

Mislio je, da je dovoljno,
što bilo Bosne kuca
- u njegovom srcu.

Ustvari;
bilo je puno ljudi,
čija su srca
kucala tuđe vrijeme,
ono:tuđinsko
i otkucavala izdaju
Bosne
i Salihovog Srca.

Pa mu krv uzletje
i dođe u licu
crveniji od fesa:
kad na Čaršiji,
ugleda - tuđince!

I crno - žuti bajrak
naspram neba!

I,
crno mu ispuni oči,
kao boja tuđinske pohlepe
i dušmanske
bezdušnosti
prema Bosni!
I,
pade mrak.

I,
stade vrijeme.
I,
ostade tako
120 godina.

Rahmetullahi allejhi rahmeten
vasiah.

17. Rubiu-l-ahir, 1419.h.g.
10. augusta, 1998.. godine.

ZAŠTO PRATI VOĆE

Zna čovjek šta hoće,
zato kupi voće:
pode kući da se sladi,
nesvjestan šta radi.

Voće bilo na grani.
ljetos, pa i lani,
protiv crva i mušica
- radila je prskalica.

Lete muhe oko staj
i cukine kuće,
dodu malo na grozde
- kad im bude vruće.

A insekti - zna se:
prijavu ko prase,
peti se na kravu,
pa na šljivu plavu.

Atif Kujundžić

Prilog pripremio: Osman GUZINA

POETS
POSTCARDS
OF HEART
LOVE
FRIENDSHIP

CARTES POSTALES
POETIQUES
D'AMOUR
DE COEUR
D'AMITE

PJESNIČKE
RAZGLEDNICE
SRCA
LJUBAVI
PRIJATELJSTVA

BAMJE

Ovo jelo u tradicionalnim jelovnicima fungira zasebno i nema zemljene niti sličnih jela koja se serviraju umjesto bamje, te je i ovdje izdvojeno u posebnu grupu. Ima je više vrsta a riječ bamja je turskog porijekla. Jedna vrsta bamje potiče iz Bosne.

DOLMLJENA BAMJA

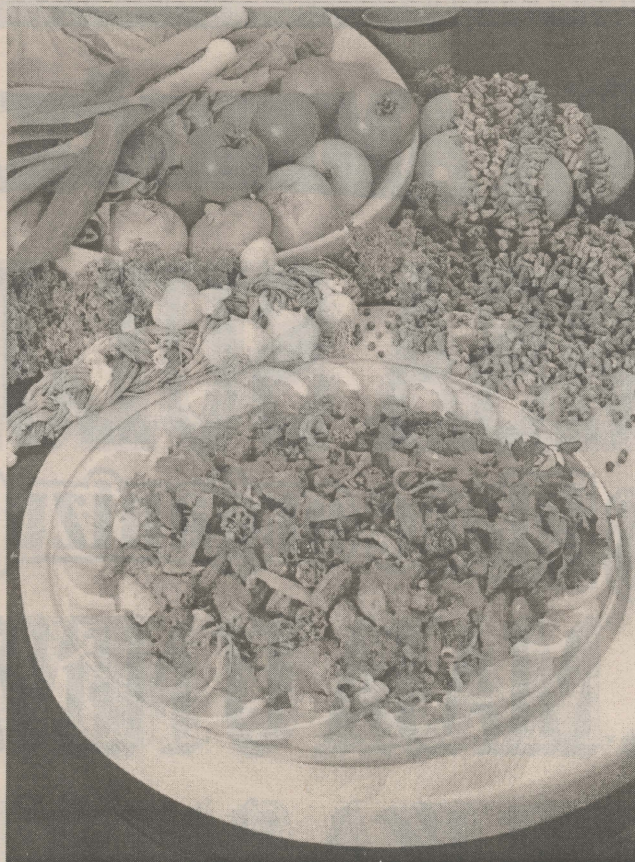
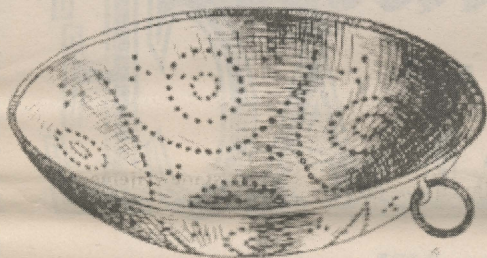
Nešto krupnija (šira) bamja se očisti i obari u vodi kojoj treba dodati malo sirćeta. Za to vrijeme spravi se nadjev za bamju: Malo veoma sitno isjeckanog luka (crvenog), 1-2 jaja, malo sitno isjeckanog peršunova lista (majdonosa), 1-2 kašike kajmaka (slanog) malo soli i bibera. U to dodati obaren (prokuhan) ocijeden i sitno isjeckan mozak.

U šerpu se stavi malo masnoće, iskriža luk, izrežu listovi peršuna, celera, posoli, doda koje zmo biber, a te sve izdinsti.

Za to vrijeme kod obarene bamje se donekle okriži poklopac, tako da se ne odvoji od bamje. Mozak se ocijedi i malom kašičicom (drškom) pune bamje mozgom, zakpalju poklopcem i slažu u šerpu na izdinstani luk i zelen, koju smo prije toga skinuli s vatre. Vertikalno naslegane bamje u šerpi plako se zaliju čorbom (juhom) od ocijedenog mozga - samo toliko da se bamja može kuhati. Povremeno se, po potrebi, doda malo juhe i kontroliše ukus.

BAMJA SA KRZATMOM

U aščinicama se kombinuju jela tako da se često servira na jednu polovicu tanjira komad krzatme sa nešto safta, a na drugu polovicu bamja. Dakle, komad "dinstanog" mesa i dodatak bamja sa mljevenim mesom.



JANJETINA S BAMJOM

Za deset obroka: 3 kg janjetine, 40 dkg masti, 30 dkg luka, 2 dkg mljevene paprike, 2 dkg češnjaka, 1 vezica peršuna, 1,50 kg bamje i soli po potrebi.

Janjetina se isiječe na 20 komada. Luk se očisti i iskosa što finije, pa na vrućoj masti poprži na zlatnožutu boju. Zatim se luku doda fino kosani češnjak i peršun, te i to malo poprži, pa doda paprika. Jednom-dvapat se sve promiješa i odmah doda janjetina, posoli i polagano pirja. Bamja se očisti, isiječe na manje komade, pa se u slanoj vodi prokuha i ocijedi. Kad je meso napola gotovo, doda se bamja i polagano sve skupa dopirja. Kao prilog: mladi ili slani krompir.

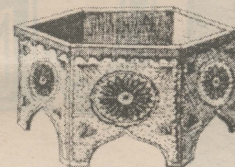
Bamja

Za 4 obroka: 25 dkg sirove ili 5 dkg suhe bamje, 75 dkg bravljeg ili janječeg masnijeg mesa, 12 dkg luka (crvenog), malo aleve paprike, so, biber, rukovet majdonosa (peršunova lista), đereviz (list celera), malo sirćeta, 1 limun.

Meso se izreže na zalogajče u jednu šerpu, luk očisti i iskriža na meso, doda so, biber, izrezan majdonos i celer, aleve paprika, te sve dinsti na tihoj vatri. Za to vrijeme se obari bamja u vodi u koju je dodato malo sirćeta, te se voda ocijedi. Kada je meso napola ščevabljeno (dinstano), obarena bamja se sastavi sa mesom, te dalje kuha dok ne budu kuhani bamja i meso. Po potrebi se dodaje malo mesne vode ili vode. Mora se paziti da se bamja ne prekuha.

Prilikom serviranja dodaje se kriška limuna.

Ako se stavlja sirova bamja, onda treba odrezati peteljke i kapice bamje.



Call Bosnia for only

32c per minute!!!

- * 24 hours a day, 7 days a week
- * No fees, minimums or any other surcharges
- * No need to change your distance company

Call 1-888-950-9501 to sing up!

International Telephone, Inc.
P.O. Box 927900
San Diego, CA 92192

VELIKA AMERIČKA TURNEJA

SEMSA SULJAKOVIĆ

Mrki's Place organizuje u New Yorku

7. MAJA U NEW YORKU

VELIKA SALA U 7:00pm

CRYSTAL PALACE

31-09 Broadway, Astoria - NY



**PROMOCIJA NOVOG
ALBUMA**

28. April * Chicago

29. April * Detroit

30. April * St.

Louis

05. Maj * Utica

06. Maj * Boston

07. Maj * New



**ZA INFORMACIJE I
REZERVACIJE NAZOVITE
(718) 274-8341 ili
(718) 956-6308**

BARCELONA KANDIDAT BROJ 1

(Reuters) - Nakon briljantne pobjede protiv Chelsea (5:1) u uzvratnom susretu četvrtfinala Lige prvaka Barcelona je postala najveći kandidat za osvajanje naslova pobjednika najprestižnijeg nogometnog natjecanja Starog kontinenta. Na londonskim kladionicama "Barca" je skočila sa 3:1 na omjer 6:4, dok drugo mjesto dijele Manchester United i Münchenski Bayern (11:4). Drugi španski predstavnik u polufinalu Valencia je napredovala sa 16:1 na 6:1, dok za jednu uloženu funtu na Real Madridu zarada je 16. Porto je posljednji sa omjerom 50:1.

Fudbal: Hajduk

Kako saznajemo iz Hrvatskog sportskog magazina, zbog nedavnih nereda na prvenstvenoj utakmici između Hajduka i Šibenika u Splitu, kada su navijači Hajduka ulaskom u igralište izazvali prekid utakmice, Hajduk je kažnjen neigranjem jedne prvenstvene utakmice na stadionu u Poljudu.

NBA - KOŠARKAŠKA LIGA**Orlando - Milwaukee 83:85**

Napokon je poznat i posljednji, šesnaesti učesnik ovogodišnjeg play-offa, a to je ekipa Milwaukee Bucks. Naime, iako postoji teoretska mogućnost da ove dvije ekipe ipak završe sezonu sa pojednaki brojem pobjeda Milwaukee ima prednost jer je dobio sva četiri ovogodišnja susreta ove dvije ekipe. Prva tri susreta Bucks su dobili vrlo lagano, prosječno sa 14 poena razlike, i nakon što su krajem prve četvrtine vodili sa 20:3 mnogi su mislili da je pitanje pobjednika razriješeno. Ali, igrači Orlanda se nisu predavali i predvođeni Chucky Atkinsonom (18 poena) i Pat Garitty-em (15 poena) stižu veliku prednost i čak početkom zadnjeg dijela igre i vode. Na ruku im je išla i činjenica da se najbolji igrač Bucksa Ray Allen (12 poena) povrijedio krajem treće četvrtine i nije mogao nastaviti susret. No, Allenova zamjena Tim Thomas (21 poen) postiže 6 poena u posljednjim minutama igre i drži Milwaukee u igri. Petnaestak sekundi prije kraja rezultat je poravnat, a igrači Orlanda imaju zadnji napad i veliku šansu za pobjedu. Tada čine potez koji ih je koštao sezone. Loptu bukvalno poklanjaju Sam Cassellu (19 poena i 10 asistencija) koji vidi Glen Robinsona pod košem Orlanda za lagano zakucavanje. Orlando ima još jednu šansu, ali trojka Chucky Atkinsa pogadja samo zadnji obruč i to je bio kraj jedne čudesne sezone za Orlando Magic. Bucks mogu biti čak i sedmi na istoku, ako dobiju posljednju utakmicu, protiv Washingtona, a Detroit izgubi od Knicksa i Bullsa.

Philadelphia - Indiana 90:92

Prednost domaće terena je veoma važna u play-offu, pogotovo u prvom krugu play-offa. 76-ersi su je imali priliku obezbijediti prošle nedjelje protiv Pacersa, ali su katastrofalnim šutem u posljednjoj četvrtini (2-17)

SPISAK PROTIV SELEKCIJE SVIJETA

(BHP) - Selektor nogometne A reprezentacije Bosne i Hercegovine Mišo Smajlović danas je saopćio imena 22 igrača za utakmicu sa selekcijom svijeta, koja se u utorak, 25. aprila, igra na Olimpijskom stadionu Koševo. Na spisku su: golmani: Gušo, Bećirević, odbrana: Kapetanović, Konjić, Varešanović, Hibić, Hujdurević, Klaić, srednji red: Šabić, Akrapović, Barbarez, Mujčin, Ihtijarević, Salihamidžić, Duro, Huljev, Silić, Škoro, te napadači: Topić, Kodro, Bolić i Baljić. Selektor Smajlović je istaknuo da je pozvao i dva mlada igrača Silića i Škoru, što je nagrada za njihove dobre igre u klubovima te podstrek i ostalim mladim igračima da se nametnu za najbolju bh. selekciju. Okupljanje bh. reprezentacije zakazano je za ponedjeljak, 24. aprila u Sarajevu.

SabaH

Novina za svaku porodicu

Leverkusen: "Dajte Bayernu pauzu..."

"Ako Münchenasi dospeju u polufinale Lige šampiona, onda bi se trebali izbrisati iz sastava reprezentacije za meč protiv švicarske kako bi se dovoljno odmorili", rekao je menadžer najvećeg konkurenta Bayern u borbi za titulu, Leverkusena. Za prijateljski meč protiv švicarske je trener njemačke Erich Ribbeck pozvao sa Oliverom Kahnom, Markusom Babelom, Thomasom Linkeom i Mehmetom Schollom 4 Bayern igrača. Na drugoj strani se nalaze 7 Leverkusena: Jens Nowotny, Michael Ballack, Stefan Beinlich, Carsten Ramelow, Ulf Kirsten, Oliver Neuville i Paulo Rink.

Barcelona i Valencia dalje...

Izvanredna utakmica i igra FC Barcelone. Najbolji "Barca" igrači: Ronaldo, Dani, Figo i Kluivert. Mada je Ronaldo "profualao" jedan važan penal, pogodio je u drugom pokušaju u 99. minuti produženja. Zlatnu ruku je pokazao trener Barcelone, van Gaal, kada je ubacio Dania, koji je ostvario 3:1 i produženje. Lazio nije uspio postići veću pobjedu, tako da je i zadnji italijanski klub ispao iz Lige šampiona.

Premier Liga

(Sarajevo) U 22. kolu fudbalske Premier lige nije bilo neriješenih rezultata, a zabilježene su četiri pobjede gostiju. Budućnost iz Banovića nastavlja seriju pobjeda (šesta po redu), a njihov golman Mujkić već je 650 minuta bez rimljenog gola. Najuvjerljiviju pobjedu u gostima i uopće u ovom kolu, ostvarila je ekipa Željezničara na gostovanju u Srebreniku protiv Gradine. Početak utakmice to nije nagovještavao, jer su domaćini preko Mešića već u 13. minutu povelili sa 1:0. Fudbaleri Željezničara su vidjeli da je "vrag odnio šalu" i počinju svoju furioznu seriju golova. U periodu igre od 27. do 63. minute igre Kunić i Zubanović, sa po jednim, te Muratović i Radonja sa dva gola preokreću igru i rezultat za 360 stepeni. Golovi su sipali kao iz rukava, a indisponirani

domaćini su nemoćno gledali dobru igru Želje. Gradina je do kraja uspjela iz penala umanjiti razliku u golovima. Ekipa Sarajeva je pred brojnim TV gledaocima ugostila i pobijedila ekipu Krajine iz Cazina. Bila je to rutinska pobjeda sa mnogo prilika za domaćina. Gosti su igrali slabo - nisu uputili nijedan šut prema голу domaćina. Mrežu gostiju je načio Zukić, izvanrednim udarcem sa 15-tak metara, a završio Krupinac. U susretu Djerzelez Zenica Velež bilo je prilično interesantno. Već u 1. minutu igre rezultat je glasilo 1:0 u korist domaćina. Na jedan centaršut Noukena, Salkić je skočio najviše i postigao gol. U 15. minutu igre sudija Lemezović je, poslije prodora Smječanina i njegovog atraktivnog pada preko istrčalog golmana,

Ronaldo

Ronaldo će u petak napustiti parisku bolnicu "Pitie Salpetriere". Zvijezda napadača Intera i reprezentativac Brazila je u četvrtak izvršio ponovnu operaciju na svome koljenu, tako da od petka počinje sa 8 - m j e s e č n o m rehabilitacijom.

Srbi ne žele zajedničku ligu

Srpska strana nogometaša u BiH ne želi sudjelovati u zajedničkoj ligi Nogometnog saveza Bosne i Hercegovine (NSBiH). Tako da "e za sada postati samo zajednička liga Federacije. Srpski klubovi" e zbog toga nedostajati i u Evropa-kupu. Podjela Evropa-kup mjesta se dodjeljuje u maju u Play-offu.

SabaH

Pretplatite se na SabaH
Samo nazovite (718) 267-1299

IZ GINISOVE KNJIGE REKORDA



KUĆA OBSJEDNUTA CVIJEĆEM

Između 1. i 8. septembra, 1997 godine oko 5 miliona buketa ukupne težine između 10.000 do 15.000 tona, bilo je ostavljeno kao znak žalosti za princezom Dianom. Tako obsjednuti objekti Buckingham Palace, St. James Palace i Dianina kuća (prikazana na slici) Kensington Palace u Londonu, Engleska - ušli su u Ginisovu knjigu rekorda kao najveće cvijetno svetište.

Diana, zajedno sa svojim prijateljem Dodi Al Fayed-om i njihovim vozačem Henri Paul-om, tragično su izgubili život u saobraćajnoj nesreći u Parizu 31. avgusta 1997. Njeno tijelo je prebačeno u London 16 sati nakon nesreće. Odmah nakon tragedije bukete sa cvijećem postavljani su oko njene kuće a Knjiga žalosti je ispunjena samo nekoliko sati po saznanju da je Diana poginula. Za samo nekoliko dana ispunjeno je 43 knjige žalosti u Londonu, dodajući stotine drugih širom svijeta.

Tri dana nakon sahrane, 9. septembra Dianin brat Earl Spencer, kao i drugi članovi obitelji obratili su se javnosti sa molbom da prestanu donositi cvijeće jer je sve oko kuće blokirano. Nakon toga cvijeće je brodovima prebačeno na ostrvo gdje je Diana sahranjena a ostatak je poklanjan bolnicama.



NAJBROJNIJI PREDSEDNIKOV USLUŽNI KADAR

Najveći broj uslužnog kadra na svijetu pripada predsjedniku USA Billu Clintonu. Osoblje od 1000 zaposlenih u Bijeloj kući, uključuje kuhare, vrtlare, osiguranje, službenike....Jedan određeni broj je direktno podčinjen njegovoj supruzi Hillary Rodham Clinton. Na slici je prikazan Clinton u društvu sa najplaćenijim svjetskim liderom, Japancem Ryutaro Hashimotom.

NIJE POGRIJEŠIO

SabaH -
POGRIJEŠIO JE
GINIS

Izvinjavamo se čitaocima zbog greške u prošlom broju koja je prenesena iz Ginisove knjige rekorda (pogledaj sliku) čiji izdavaču su takođe napravili istu grešku. Pored slike Jacka Nikholsona, stavili su tekst o Roberu De Niru.

Redakcija



NAJSKUPLJE BOKSERSKE RUKAVICE

Bokserske rukavice koje su pripadale Muhamedu Aliju u boks-meču protiv Georga Foremana prodate su 1974. godine za rekordnih 140.000 dolara. Poređenja radi, lijepo je znati da su bokserske rukavice koje je Muhamed Ali 1967. godine nosio u meču protiv boksera Zora Folley-a prodate za "samo" 30.000 dolara.

NAJVEĆI PROIZVOĐAČ KOMPJUTERA

Compaq Computer Corp. iz Hjustona, Texas je najveći proizvođač personalnih računara na svijetu. Godine 1997. njihov kapital je porastao za preko 30% što je podiglo vrijednost ove kompanije na rekordnih 24,6 biliona dolara.

NAJVEĆA DONACIJA NA SVIJETU

Najveću donaciju na svijetu poklonio je John D. Rockefeller davne 1937. godine u tadašnjoj vrijednosti od 500 miliona dolara, što je ekvivalentno današnjoj vrijednosti od 14,1 biliona dolara.

Za SabaH I. Heroik	Orižen. kokač (Mn.)	Naš pjev. nar. pj.	Znak u horosk.	Blato, glib	Novč. od 1000 dinara	sinova kćerka	Arap. kraljica Balkida	Rumu- nija	9. i 2. slovo abecede	Fran. skrać Franka	Aerod. u Sara- jevu	dio TV uredj.	GRČ. film. rež. Kosta	SabaH	Am. pjev. i gl. Frenk	Tona	Vezati konja uz rudu	uz, pokraj
Bos. Beg. sagr. džamiju														sarajev. naselje sasvim uz				
DUŽA dolina, uvala								sram ot- iti gradu u J. Nigeriji								Priština sin. Neptuna		
Patrioti									Lešinari Am. pjev. Frenklin									
Novin. agenc. Gabona				Antič. grad u Jordanu veznik						TRŽ. u Sarajevu Rijeka u Vjetna.								ANTIČ ime za Nin
Musl. Ž. Ime							Armin- ova Imenja- kinja Obojica							Odijelo starih Rimlj. Teren za trke				
Pješ. obala (Mn.)						Miris (Fr.) Asija od milja						Stričeva Žena (Mn.) Sarajevo						
Silan, snazan				Povrat robe Mj. kod Bjelova- ra							Sumpor Para		Srp. muško ime Reomir					
Uzv. doziva- nja			Rus. Ž. Ime Oksan- ka Stari dio Saraje.							Zelena pov. u gradu					Ime Hirobu- mija Džamija u Saraje.			
SabaH	Rijeka u Sudanu	Veza muš. i Žene Ravan											"Air Mail"			Rijeka u Austriji Plan. kod Saraje.		
Ptica grablj.					Austrija Površ. zemlj. (t- at.)								Dio cvijeta, latica			Amper Planina u Iranu		
Rijeka u Bosni						Vrbova šuma, Ivik							Zabava, ples					Vran, taman
Čuvari ovaca													Papir u tipograf- iji					
Munara	Mak. heroj Kiro Fetak												Rijeka u Italiji					
Tišina, tajac				ALJ. Nosac Amal									Grad u Bavars- koj (Njem.)					
Ako Bog da (arap.)													SabaH	Žalosna vrba Dug vrem. period				Luksuz. opremlj. stan
Muslim. muš. ime					Kalijum Rijeka u Saraje.		Biv. fud. "Saraje". Andjel- ko	Stijena, hridina (mn.)	Energija	Bugojno	Svitanje zore	Mjesto u op. Pmjavor	Sova, Eja golet, vriet					
Prvo slovo		Mj. u Vojvod- ini Tvrdga guma				Saraj. pjev. Salem Tuda (prov.)						"Org. am. država"					Fosfor fud. stad. u Saraj.	
Bitnost, stvamo- st									Nasla rijeka Bora						Dio organiz- ma	"Kelo-a- mper" grad u Arabiji		
E.B.			Tip ruskih aviona pritoka Neretve							vaška Am. gl. Voren					Nas. za stoku Rijeka u Sloveni- ji			
Orkani							Ime Pjev. Sakalaš- a Organ vida						Stoč. bolest Skrac. naše zemlje					
SabaH	Nebras- ka R.S.			Isposni- k. usamlj- enik								Drvo bijelih cvjetova Natrij						
Italij. metrop- ola				Krapina Litar			Život. porod Metar				Loša, slaba c							
Pojata, staja						Han u Saraje.											Lič. zamjen- ica	



CRYSTAL PALACE



**31-09 BROADWAY
ASTORIA, NY**

Tel: (718) 545-8402

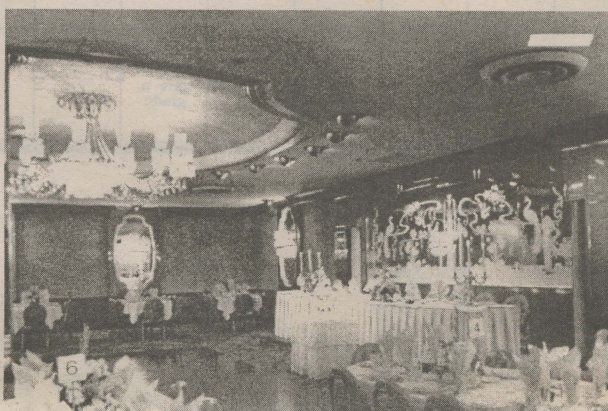
(718) 545-2990

Fax: (718) 545-9275



ZAŠTO LUTATE?

Kad dobro znate da je
Crystal Palace
najljepše i najpovoljnije
mjesto za svadbena veselja,
kane, rođendane,
zabavne večeri, koncerte.....



**RASPOLAZEMO SA
NEKOLIKO
DVRANA I
ZADOVOLJAVAMO
POTREBE NASIH
KLIJENATA OD
50 DO 1.200
GOSTIJU**

ADRIATIC STUDIO

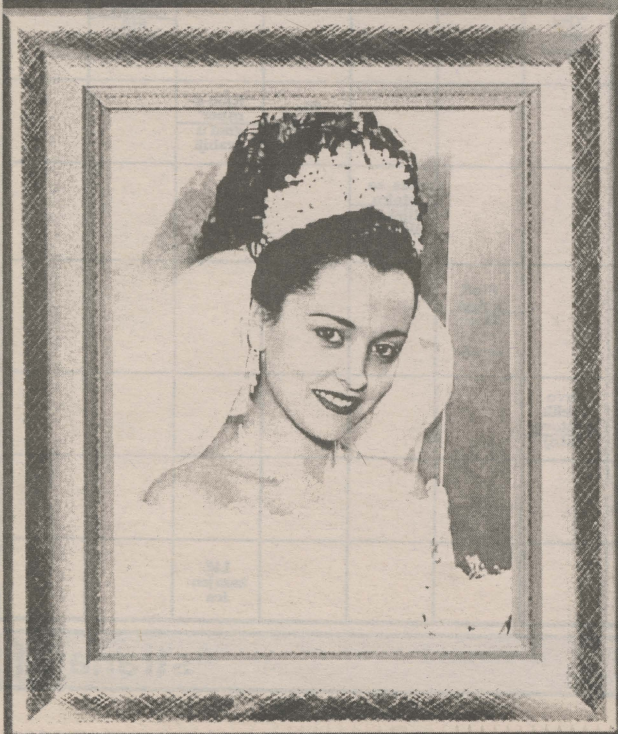
**17-11 65. Street
(Između 17. i 18. Ave.)**

Brooklyn, New York

Tel. (718) 816-8130

Tel. (718) 234-5210

***** NAJO I ANA SPAHIĆ *****



**NAJVAŽNIJE
TRENUTKE
VAŠEG ŽIVOTA
POVJERITE
PROFESIONALCIMA
SA 15 GODINA
ISKUSTVA**

